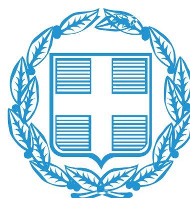


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 217**

23 Δεκεμβρίου 2010

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 3903

Κύρωση της Συμφωνίας Προσχώρησης στο Ευρωπαϊκό Κοινό Ταμείο Δυτικών Βαλκανίων, των Γενικών Όρων του Ευρωπαϊκού Κοινού Ταμείου Δυτικών Βαλκανίων και των Όρων αναφοράς της Ενιαίας Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης του Επενδυτικού Πλαισίου Δυτικών Βαλκανίων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία Προσχώρησης στο Ευρωπαϊκό Κοινό Ταμείο Δυτικών Βαλκανίων, που υπογράφηκε διαδοχικά, στις 4 Σεπτεμβρίου 2010, 7 Οκτωβρίου 2010 και 8 Οκτωβρίου 2010, οι Γενικοί Όροι του Ευρωπαϊκού Κοινού Ταμείου Δυτικών Βαλκανίων και οι Όροι αναφοράς της Ενιαίας Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης του Επενδυτικού Πλαισίου Δυτικών Βαλκανίων, το κείμενο των οποίων σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:





ADHERENCE AGREEMENT

with respect to the
European Western Balkans Joint Fund

ADHERENCE AGREEMENT

with respect to the European Western Balkans Joint Fund

THIS ADHERENCE AGREEMENT (the **"Adherence Agreement"**) is made between

the **GREEK GOVERNMENT** (the "**Contributor**");

the **EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT** (the "**EBRD**"); and

the **EUROPEAN INVESTMENT BANK** (the "**EIB**");

jointly referred to hereinafter as the "**Parties**", each a "**Party**";

in respect of the Contributor's participation and contribution to the **European Western Balkans Joint Fund** (the "**Fund**");

WHEREAS

(A) As part of the Western Balkans Investment Framework (the "**WBIF**"), established by the Commission of the European Communities, the EBRD, the EIB and the Council of Europe Development Bank, the Fund has been established to be co-managed by the EBRD and the EIB;

(B) The purpose of the Fund is to pool resources, contributed by public entities or bi-lateral financial institutions of EU Member State and EBRD member States and/or any international intergovernmental organisation, to be used for the purposes of the Joint Grant Facility (the "**JGF**") of the WBIF;

(C) The EBRD and the EIB shall co-manage the Fund, and all Resources of the Fund shall be accepted, held, used, committed, expended or otherwise disposed of, in accordance with the General Conditions of the Fund (the "**General Conditions**") as may be amended, from time to time, in accordance with the terms for amendment, provided therein.

(D) The Contributor now wishes to confirm its commitment to contribute to the EWBJF and that it agrees that the use and management of any Contribution made by it to the Fund shall be done in accordance with the General Conditions and this Adherence Agreement.

NOW THEREFORE the Parties hereto agree as follows:

I. General Conditions of the Fund

The Contributor hereby: (i) acknowledges receipt of a copy of the General Conditions, as in force as of the date of entry into force of this Adherence Agreement; and (ii) agrees that the General Conditions shall apply to any Contribution made by the it to the Fund, as if incorporated therein in full.

II. Contributions

The Contributor confirms its commitment to contribute to the EWBJF, the amount of 500.000 euros (five hundred thousand euros), for the purposes of which it shall enter into a Contribution Arrangement with the EBRD in the form of Annex I.

III. Notices

All matters relating to the Fund shall be addressed, as and when required, to the following representatives of the Parties, as appropriate:

(a) for the Contributor:

Ms. Marianna Papadopoulou
Expert Minister-Counsellor
Special Secretariat for the Development of International Programmes
Ministry of Foreign Affairs
10671 Athens
Greece

Tel.: +30(210) 3684261
Fax.: +30(210) 3684145
Email: mpapadopoulou@mfa.gr

(b) For the EBRD:

Mr. Engin Göksu
Deputy Director
Official Co-Financing Unit
European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London
EC2A 2JN

Tel: + 44 20 7338 6204
Fax: +44 20 7338 6538
Email: goksue@ebrd.com

(c) For the EIB:

Mr. Massimo Cingolani
Deputy Head of Division
European Investment Bank
100, boulevard Konrad Adenauer
L 2950
Luxembourg

Tel: +352 621-168- 695
Fax: +352-4379-67487
Email: m.cingolani@eib.org

IV. General

(a) All capitalised terms used herein have the meaning attributed to them in the General Conditions as in force at the time of entry into force of this Adherence Agreement.

(b) In the event of discrepancies, inconsistencies and/or conflicts between the terms of the General Conditions, this Adherence Agreement and/or any Contribution Arrangement, the documents shall prevail in the following order: (i) General Conditions; (ii) this Adherence Agreement; and (iii) the Contribution Arrangement.

(c) Any disputes arising out of or in connection with this Adherence Agreement shall be resolved in accordance with the terms of Section VI of the General Conditions.

(d) This Adherence Agreement will be signed. It shall enter into force on the date on which the Greek Government has notified the other Parties about the fulfilment of the internal legal procedures required for its entry into force.

Signed in the English language, in three originals, one for each of the Parties,

Government of Greece

Name: Ambassador Theodoros N. Sotiropoulos
Title: Permanent Representative of Greece to the European Union
Date: 04/09/2010

European Bank for Reconstruction and Development

Name: Mr. Richard Jones
Title: Director, Official Co-Financing Unit, EBRD
Date: 7/10/2010

European Investment Bank

Name: Mr. Massimo Cingolani
Title: Deputy Head of Division, European Investment Bank
Date: 8/10/2010

European Investment Bank

Name: Ms. Carolina Vento Sánchez
Title: Legal Counsel

Annex I

CONTRIBUTION ARRANGEMENT TEMPLATE
with respect to the European Western Balkans Joint Fund

[LETTERHEAD OF CONTRIBUTOR]

Mr. Horst Reichenbach
Vice President, Risk Management, Human Resources, Nuclear Safety & Official Co-Financing
European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN Date:

Dear Ms./Mr. [ ],

I refer to the Adherence Agreement in respect to the European Western Balkans Joint Fund (the Fund") between [*name of country/entity*], the EBRD and the European Investment Bank, in force as of [*date*].

[*NOTE (to be deleted): if the Contribution Arrangement pertains to an increase of Contribution, the following reference should also be made here, separated by a comma from the reference to the Adherence Agreement:* "our Contribution Arrangement(s) dated [...], [...] and [...]."]

I am pleased to inform you that [*name of country/entity*] wishes to [make a Contribution] *OR* [*increase its Contribution*] to the European Western Balkans Joint Fund (the "Fund") [in] *OR* [*with*] the aggregate amount of [ ] [Euro][*other freely convertible currency*]

The Contribution will be paid in cash, in [Euro][*other freely convertible currency*] [in one instalment upon receipt of an invoice from EBRD] *OR* [*in [xx] instalments of [amount] each on [dates/period, e.g. quarterly on...]* [upon receipt of an invoice/ confirmation of acceptance from EBRD].

The Contribution will be paid into the European Western Balkans Joint Fund account, Account No [ ], SWIFT Code [ ], at [ ] Bank, [Address].

I confirm that the terms used herein have the meaning attributed to them in the General Conditions of the European Western Balkans Joint Fund (the "General Conditions"). [*name of country/entity*] acknowledges that this Contribution Arrangement is subject to and incorporates by reference the terms and conditions of the General Conditions in full.

Sincerely yours,

GENERAL CONDITIONS

OF THE

EUROPEAN WESTERN BALKANS JOINT FUND

Dated: 7th November 2006,
as subsequently amended on 2 October 2009

GENERAL CONDITIONS OF THE EUROPEAN WESTERN BALKANS JOINT FUND

PREAMBLE

WHEREAS

A. The European Bank for Reconstruction and Development (hereinafter the "EBRD") has been created by the Agreement Establishing the European Bank for Reconstruction and Development, dated 29 May 1990 (the "Agreement Establishing the EBRD") to assist certain members of the EBRD which are recipient countries; and the European Investment Bank (hereinafter the "EIB") has been created in 1958 by the Treaty of Rome establishing the European Community.

B. Since commencing its operations, the EBRD has assisted the transition to market-oriented economies by supporting the development of infrastructure, the privatisation processes in various sectors, the strengthening of financial systems and the building of institutional capacity in the Western Balkans.

C. The EBRD is empowered under Article 20.1 (viii) of the Agreement Establishing the EBRD to conclude, with public or private entities, agreements of cooperation, under which the EBRD administers funds provided by such entities for purposes consistent with the purpose and functions of the EBRD.

D. The establishment of a cooperation fund named the "Western Balkans Fund" was approved on 7 November 2006 by the EBRD Board of Directors and a set of general conditions for the administration of this cooperation fund was approved by the Board of Directors (respectively the "WBF" and the "Initial General Conditions").

E. It was intended for the WBF, alongside other EBRD managed funds and initiatives which focus on the Western Balkans countries, to play a key role in unlocking the potential of these countries in their transition to market-oriented economies and, through investment projects and capacity strengthening, in helping to alleviate poverty in these countries.

F. In February 2008, the EBRD, the EIB, the European Commission (hereinafter the "Commission"), and the Council of Europe Development Bank (hereinafter the "CEB"), (jointly referred to hereinafter as the "Partner Organisations" and each a "Partner Organisation"), agreed to establish a Western Balkans Investment Framework (hereinafter the "WBIF") with the aim of enhancing harmonisation and cooperation in investments for the socio-economic development of the Western Balkans. The initiative to establish the WBIF was welcomed by the Economic and Financial Affairs Council (hereinafter "ECOFIN") of the European Union in May 2008 and subsequently endorsed by the European Council in June 2008.



G. To achieve the objectives of the WBIF, the Partner Organisations established a Joint Grant Facility (hereinafter the "JGF") and a Joint Lending Facility (hereinafter the "JLF"), to provide an integrated financing package of grants and loans in support of priority infrastructure and other socio-economic development areas. The JGF Terms of Reference of the JGF are attached to these General Conditions (hereinafter "Terms of Reference of the JGF"). The JGF will comprise resources, made available by the Partner Organisations as well as resources contributed by donor states. Such donor states' resources to be pooled and administered in a joint cooperation fund.

H. In light of the objectives of the WBF and its successful experience in attracting and managing donor resources for financing of projects in the Western Balkans, it was decided by the Partner Organisations that the WBF would be best suited to provide the platform for pooling and managing donor resources, as part of the JGF and be co-managed by EBRD and EIB (hereinafter "Managers", each a "Manager"). The enhancement and incorporation of the WBF as one of the instruments under the JGF would also further the role of the WBF, as originally envisioned and set out in paragraph E of the Preamble of these General Conditions,

I. Consequently, the Initial General Conditions are hereby amended and the WBF is renamed the "European Western Balkans Joint Fund" (hereinafter the "Fund") with the unanimous agreement of the Assembly of Contributors, the EBRD, and the EIB such amendment to take effect on 8 December 2009 (hereinafter the "Effective Date", the Initial General Conditions, as so amended, being referred to hereinafter as the "General Conditions"),

ACCORDINGLY, the EBRD and the EIB accepted to jointly administer the Fund, in accordance with these General Conditions.

I. GENERAL PROVISIONS

1.01. Definitions

In these General Conditions the following defined terms and expressions shall bear the following meaning, unless the context requires otherwise:

(a) "**Adherence Agreement**" means the agreement to be entered into between each Contributor, the EBRD and the EIB, pursuant to which the parties agree that the General Conditions will govern the management of the Fund.

(b) "**Agreement Establishing the EBRD**": has the meaning ascribed to it in paragraph A of the Preamble of these General Conditions;

(c) "**Assembly of Contributors**": means the Assembly described in Section 3.03 of these General Conditions;

(d) "**Chair of the Assembly of Contributors**": has the meaning ascribed to it in Section 3.03 of

these General Conditions;

(e) "**CEB**": has the meaning ascribed to it in paragraph F of the Preamble of these General Conditions;

(f) "**Commission**": has the meaning ascribed to it in paragraph F of the Preamble of these General Conditions;

(g) "**Contribution/s**": means resources, contributed, to the Fund, on a nonreimbursable basis, subject to the conclusion of a Contribution Arrangement and governed by the terms, set out therein;

(h) "**Contributor/s**": means any public entity, a bilateral financial institution of an EBRD member state or any international intergovernmental organisation that has made a Contribution to the Fund;

(i) "**Contribution Arrangement**": means the written understanding or agreement, to be entered into between a Contributor and the EBRD, which will specify the amount committed by the Contributor, the currency of such Contribution, the manner in which payments thereof will be made to the Fund Account and may contain such other administrative matters as may be required and are permitted by the General Conditions, and will be in the form attached to the Adherence Agreement;

(j) "**EBRD**": has the meaning ascribed to it paragraph A of the Preamble of these General Conditions;

(k) "**ECOFIN**": has the meaning ascribed to it in paragraph F of the Preamble of these General Conditions;

(l) "**Effective Date**": has the meaning ascribed to it in paragraph I of the Preamble of these General Conditions;

(m) "**EIB**": has the meaning ascribed to it in paragraph A of the Preamble General Conditions;

(n) "**Fund**": has the meaning ascribed to it in paragraph I of the Preamble of these General Conditions;

(o) "**Fund Account**": means the bank account, opened and maintained by the EBRD, to which Contributions to the Fund will be transferred by Contributors and out of which the EBRD shall disburse resources of the Fund, as required;

(p) "**Fund Resources**": means the Contributions made to the Fund and described in Section 2.01 of these General Conditions;

(q) "**General Conditions**": has the meaning ascribed to it in paragraph I of the Preamble of these General Conditions;

(r) "**Initial General Conditions**": has the meaning ascribed to it in paragraph D of the Preamble of these General Conditions;

(s) "**JGF**": has the meaning ascribed to it in paragraph G of the Preamble of these General Conditions;

(t) "**Terms of Reference of the JGF**": has the meaning ascribed to it in paragraph G of the Preamble of these General Conditions;

(u) "**JLF**": has the meaning ascribed to it in paragraph G of the Preamble General Conditions;

(v) "**Lead Financial Institution**": means, for the purposes of these General Conditions, the financial institution, to which the implementation of a project, approved by the Steering Committee (or the Assembly of Contributors, as the case may be), has been assigned by the Steering Committee, and to which Fund Resources will be transferred, subject to the terms (consistent with these General Conditions) of an agreement concluded between the EBRD, in accord with EIB, and such financial institution, for the purposes of implementation of such project;

(w) "**Manager/s**": has the meaning ascribed to it in paragraph H of the Preamble of these General Conditions;

(x) '**Partner Organisation/s**": has the meaning ascribed to it in paragraph F of the Preamble of these General Conditions;

(y) "**Project Financiers' Group**": means the Project Financiers' Group, as described in the Terms of Reference of the JGF;

(z) "**Steering Committee**": means the steering committee, as described in the Terms of Reference of JGF;

(aa) "**WBF**": has the meaning ascribed to it in paragraph D of the Preamble of these General Conditions;

(ab) "**WBF Account**": means the bank account, maintained by the EBRD, and containing the WBF Resources;

(ac) "**WBF Resources**": means the Contributions made to the WBF before the Effective Date;

(ad) "**WBIF**": has the meaning ascribed to it in paragraph F of the Preamble of these General Conditions;

1.02. Purpose of the Fund

(a) The purpose of the Fund is to make use of the Fund Resources within the framework of the JGF as follows:

(i) for providing support in various forms as described in the Terms of Reference of the JGF in support of projects, approved by the Steering Committee or the Assembly of Contributors, as the case may be, and which will be administered and/or supervised by one of the Partner Organisations;

(ii) for such other activities as the Steering Committee or the Assembly of Contributors, as the case may be, may approve, from time to time, on recommendation of the Project Financiers' Group ,

in respect of projects in the Western Balkans focusing on

- **development of infrastructure**: the Fund will assist in the development of infrastructure investments, including expanded provision of affordable basic services such as water, electricity, transport and communications, as well as social services;

- **promotion of private enterprise, in particular the SME/MSE sector:** this will focus on strengthening access to finance and advice for businesses, recognising the important link between private sector job creation and poverty reduction. Outreach activities, including for women in business, will also be supported;

- **strengthening the financial sector**: this will focus on further strengthening financial institution capabilities to expand private sector access to finance;

- **promotion of environmental improvement**: the Fund can support investments for the preservation and the improvement of the environment, including energy efficiency and renewable energy projects. The activities of the Fund will take into consideration the physical environment, community issues, labour standards, etc as provided for in Partner Organisations' environmental policies; and

(b) Proposals for projects, to be financed from the Fund Resources will be made by the Project Financiers' Group to the Steering Committee in accordance to the Terms of Reference of JGF. The use of the Fund Resources for financing such projects will be subject to a decision to that effect, taken, as the case may be, by the Steering Committee in accordance with the decision-making procedure, set out in the Terms of Reference of the JGF, or when required according to the Terms of Reference of the JGF - the Assembly of Contributors, in accordance with the decision-making procedure, set out in paragraph 3.03(l).

(c) The Fund Resources will also be used to pay the administrative fee in accordance with Section 3.05 of these General Conditions and costs of recovery in accordance with paragraph 3.04(c).

1.03. Application of General Conditions

(a) As and from the Effective Date, the operation of the Fund and the Fund Resources will be governed by, and such Fund Resources will be received, administered, used and disposed of in accordance with these General Conditions. Nothing in the General Conditions will invalidate any act lawfully undertaken or committed to be undertaken by the EBRD in the administration and the use of the WBF Resources in accordance with the Initial General Conditions. The General Conditions may be supplemented by Procedures and Implementing Guidelines to be adopted by the Assembly of Contributors in agreement with the Managers. Without prejudice to the foregoing, where discrepancies or conflicts are identified between or among the provisions of the General Conditions and the provisions of any supplementary Procedures and/or Implementing Guidelines, adopted by the Assembly of Contributors, the General Conditions will prevail.

(b) Each Contributor will conclude with the Managers of the Fund an Adherence Agreement at the time when it makes its first Contribution to the Fund. Contributors transferring from the WBF will conclude an Adherence Agreement as soon as practical after the Effective Date, but prior to the EBRD transferring the WBF Resources to the Fund Account. The conclusion of the Adherence Agreement will be a prerequisite for making a Contribution to the Fund and participation in the Fund.

II. FUND RESOURCES

2.01. Fund Resources

The Fund Resources will consist of:

(a) the total amount of WBF Resources, paid prior to the Effective Date and available (i.e. not committed to a project and/or not disbursed) in the WBF Account and which will be transferred by the EBRD to the Fund Account;

(b) contributions made by Contributors pursuant to paragraphs 2.02 and 2.03 below on or after the Effective Date;

(c) income earned, if any, in respect of Fund activities, including from investment of the Fund Resources in accordance with paragraph 3.06; and

(d) amounts recovered under proceedings taken pursuant to paragraph 3.04(c) below; and

2.02. Contributions

(a) Subject to the provisions of paragraphs 1.03(b) and 2.02(b), any Contributor may make a Contribution to the Fund. Such funds will be contributed pursuant to a Contribution Arrangement.

(b) In order to fully participate in the operation of the Fund, the minimum amount of the Contribution made by each Contributor to the Fund will be no less than EUR 500,000. By exception, existing WBF contributors will automatically become Contributors to the Fund as of the Effective Date with their initial Contribution to the Fund being determined by distributing the total amount of existing and available (i.e. not committed to a project and/or not disbursed) WBF Resources in the WBF Account proportionately to the value of their contribution(s) made to the WBF prior to the Effective Date. The total amount of a Contributor's contribution to the WBF Resources will include the full amount of its contribution to the WBF even in the event that payment of some or all tranches of the relevant contribution to WBF have not been paid to the WBF Account prior to the Effective Date. As and after the Effective Date, the payment of such tranche(es) shall be paid to the Fund Account, as and when it/they become due pursuant to the valid contribution arrangement between the Contributor and the EBRD with respect to the WBF.

(c) As provided for in Section V below, in the event of any inconsistency between the provisions of the General Conditions and the provisions of a Contribution Arrangement, the General Conditions will prevail.

(d) It is anticipated that any Contributions made to EWBJF, as the successor of the WBF will be "ODA" (Official Development Assistance) eligible. The Managers will use best efforts to obtain from the OECD confirmation to this effect.

(e) A Contributor may, at any time, increase the amount of its Contribution. The provisions of the General Conditions relating to the Contribution will apply equally to any additional amounts so contributed.

2.03. Payment of Contributions

(a) Each Contribution will be denominated in Euro or any other freely convertible currency and will be transferred to the Fund Account. Payments may be made (i) as a single instalment, or (ii) in regular tranches as set out in the relevant Contribution Arrangement, subject to the right of EBRD to call for accelerated payment(s) should the commitments of the Fund so require.

(b) All payments not made in Euro will be converted upon receipt into Euro and the amount of Euro so received will be deemed to be the amount of the relevant Contribution.

2.04. Separation of Resources

(a) The Fund Resources will be kept separate from the ordinary capital resources of the EBRD and from the Special Funds resources of the EBRD as such terms are defined or referred to in the Agreement Establishing the EBRD.

(b) Under no circumstances will the ordinary capital resources of the EBRD or the Special Funds resources of the EBRD be charged with, or used to discharge, losses or liabilities arising

out of the operations or other activities for which Fund Resources were originally used or committed.

III. GOVERNANCE AND ADMINISTRATION OF THE FUND

3.01. General Principles of Governance

(a) As noted in Recital H of these General Conditions, the Fund will form part of the JGF, which constitutes an integral part of the WBIF.

(b) The Fund has no separate legal personality and will be managed and administered by the EBRD and the EIB on behalf of the Contributors in accordance with these General Conditions and under the supervision of the Assembly of Contributors.

(c) Where the EBRD does not act as a Lead Financial Institution for the implementation of a project to be supported with Fund Resources, as approved by the Steering Committee or when required according to the Terms of Reference of the JGF by the Assembly of Contributors, it shall transfer the approved amount of Fund Resources to the Lead Financial Institution. The agreement between the EBRD, in accord with EIB, and the Lead Financial Institution containing the terms, pursuant to which such transfer of Fund Resources is made will expressly provide that the EBRD (and the EIB, if it is also not the Lead Financial Institution) shall not

(i) be responsible or accountable for the implementation of the project and/or the use, and reporting on the use, of the Fund Resources; and
(ii) shall not be liable to any Partner Organisation (including the Lead Financial Institution), Contributor or third party, for any damage, loss or injury incurred as a result of, or in connection with, the implementation of the project, being supported, and the use of the Fund Resources;

beyond what is expressly agreed and provided for in these General Conditions.

3.02. Steering Committee and Project Financiers' Group

The governing bodies of the JGF are the Steering Committee and the Project Financiers' Group.

(a) The Steering Committee will consist of up to two (2) representatives each of the EC, EBRD, EIB, CEB and each Contributor to the Fund. A detailed description of the Terms of Reference of the Steering Committee is provided in the Terms of Reference of the JGF.

(b) The Project Financiers' Group will consist of representatives of the Commission, each of the partner IFIs and EU bilateral Financial Institutions or development agencies of EWBJF Contributors participating on equal conditions as EBRD, EIB, and CEB and abiding to the principles of the JLF. A detailed description of the Terms of Reference of the Project Financiers' Group is provided in the Terms of Reference of the JGF.

3.03. The Assembly of Contributors

(a) The Assembly of Contributors of the Fund will include the representatives of Contributors. The members of the Assembly of Contributors of the Fund shall be members of the Steering Committee.

(b) The Assembly of Contributors of the Fund will:

(i) determine, to the extent consistent with the Terms of Reference of the JGF and these General Conditions, the principal orientations of the Fund;

(ii) within the forum of the Steering Committee, approve projects for financing with the Fund Resources when required according to the Terms of Reference of the JGF in accordance with the decision making procedure described in paragraph 3.03(l) below.

(iii) monitor the payment of the committed Contributions to the Fund, having regard to implementation of projects approved by the Steering Committee or by it, as the case may be, to be supported with Fund Resources;

(iv) will decide on measures to be taken, pursuant to paragraph 3.03(n) below;

(v) review the effectiveness of the activities financed with the Fund Resources;

(vi) approve the annual financial statements of the Fund;

(vii) monitor disbursements from the Fund, including final disbursements from the Fund on the cancellation of any Contribution Arrangement and/or the winding up of the Fund; and

(viii) take decisions pursuant to paragraph 3.03(p) below.

(c) Subject to paragraph 2.02(b), each Contributor will have the right to be represented in the Assembly of Contributors of the Fund, to participate in their meetings provided that such Contributor has, on the date of the meeting of the Assembly of Contributors of the Fund, met its obligations under its Contribution Arrangement(s).

(d) Each Contributor's representative to the Assembly of Contributors of the Fund will be at the service of such Contributor without remuneration from the Fund. Each representative may be accompanied by advisory staff also without remuneration from the Fund. Participants to the Assembly of Contributors of the Fund will cover their own costs of participation. An individual may at the same time serve as representative of more than one Contributor in the Assembly of Contributors of the Fund if such Contributors will have so agreed and notified the Managers, in writing and in advance of the meeting.

(h) The Assembly of Contributors of the Fund will meet a minimum of two (2) times per year to perform the activities set out in 3.03(b). Normally, such meetings will be conducted within the forum of the Steering Committee meetings, unless required otherwise in light of the decision to be made or the issues to be discussed.

(i) In addition, the Assembly of Contributors of the Fund may hold special meetings to review the implementation of the Fund. Such meetings of the Assembly of Contributors may be called by the Chair of the Assembly of Contributors, at the request of EBRD, EIB or of the Contributors, which account for not less than one-third of the aggregate amount of all paid in Contributions to the Fund at the date on which such request will have been made to the EBRD or the EIB.

(j) The Chair of the Assembly of Contributors will be the Co-Chair of the Steering Committee chosen in accordance with the Terms of Reference of the JGF.

(k) The Assembly of Contributors, in consultation with the Managers, may invite representatives of governments, other institutions and entities to attend specific agenda items of meetings of the Assembly of Contributors as observers.

(l) As and when required, the Assembly of Contributors will endeavour to take decisions by consensus of all Contributors, present at the meeting when the relevant decision is taken.

Where consensus cannot be reached, such decision will be taken by the Assembly of Contributors by vote. Each Contributor will have one (1) vote. A decision will be adopted if a majority of not less than 2/3 of the Contributors voting, vote in favour of such a decision, provided that the total amount of all Contributions to the Fund, made on or after the Effective Date, by the Contributors voting in favour of a decision represents not less than 2/3 of the total amount of the Fund Resources (including the value of the part of the Fund Resources already disbursed or committed, but not yet disbursed).

(m) On an exceptional basis, the Assembly of Contributors may make decisions, in accordance with the decision-making procedure described in paragraph 3.03(l) above, on the basis of written resolutions, in the absence of a meeting. Such a resolution will be approved if all Contributors entitled to participate in the decision-making process, confirm in writing their agreement with the written resolution. A minimum of ten (10) working days will be given for each request for response. If a Contributor does not submit its response with respect to the written resolution within the timeframe provided for this purpose, its vote will be counted in favour of the written resolution.

(n) If failure by a Contributor to meet its obligations under its Contribution Arrangement will, in the judgement of the Managers, materially interfere with or prejudice the operations of the Fund, in whole or in part, the Managers may request that the Chair of the preceding Assembly of Contributors call a special meeting of the Assembly of Contributors to consider the taking of appropriate measures.

(o) The EBRD and the EIB will be present at the meetings of the Assembly of Contributors in their capacity as manager of the Fund and will not have the right to vote at such meetings.

(p) Subject to the provisions of paragraph 3.03(l), the Assembly of Contributors of the Fund may decide on its own rules of procedure and guidelines. Such rules of procedure and guidelines will be in line with the General Conditions.

3.04. Management and Administration of the Fund

(a) The EBRD and the EIB will jointly manage the Fund in accordance with these General Conditions. In particular, through coordination between them, the EBRD and the EIB will fulfil their roles as follows:

(i) The Managers will make available EBRD and EIB staff and other experts with the skills and competence required to manage the Fund;

(ii) The EBRD will open and maintain the Fund Account and will prepare the annual financial statements of the Fund and the Managers will report on the activities financed with the Fund Resources for review and approval by the Assembly of Contributors;

(iii) The Managers will each establish a Fund secretariat within their respective offices, which will coordinate between them for the performance of the following tasks:

- liaison with the Contributors, to the extent necessary to fulfil its managerial role;

- coordination within the Project Financiers' Group and related tasks;

- preparation of the meetings of the Assembly of Contributors;

- submission to the Assembly of Contributors of all necessary reports and technical documentation, including an Annual Report to the extent that such reports do not duplicate the reports, and or information provided through the Steering Committee. Such reports, if not provided by the Steering Committee, will provide a comprehensive overview of the implementation of the projects, financed by the Fund Resources with the understanding that with respect to projects, financed by the Fund Resources, but where the EBRD or the EIB have not acted as a Lead Financial Institution for the implementation of such projects, the reports shall be limited to the information provided to the Managers by the Lead Financial Institution;

- submission to Contributors written resolutions for approval and advise the Contributors of the results from such approval process;

- ensuring that relevant EBRD and EIB publications, communications with recipient countries, other entities and the media, appropriate visibility is given to the Fund and its Contributors, save that, when developing and implementing such

visibility measures, the Managers will take due account of the relative size of the Contributions to the Fund made by each Contributor; and

- carrying out such other functions as may be necessary for the efficient administration of the Fund, except for functions which pertain to the competence of the Assembly of Contributors and have not been delegated to them.

(b) In managing the Fund and the Fund Resources, the EBRD and the EIB will exercise the same amount of care and diligence as each exercises with respect to its own capital resources and shall have no further liability to any Contributor in respect thereof. Neither the EBRD nor the EIB will be required to undertake any due diligence with respect to any project, benefiting from support with Fund Resources pursuant to an approval of the Steering Committee, or the Assembly of Contributors, as the case may be, for which it is not the Lead Financial Institution.

(c) In case of misuse, or alleged misuse of Fund Resources, committed from the Fund, the Managers, after consultation with the Assembly of Contributors, may undertake recovery proceedings as are approved by the Assembly of Contributors, in accordance with the provisions of paragraph 3.03(l) herein above, in a manner consistent with the care and diligence applied in EBRD and EIB projects financed out of their ordinary capital resources and taking into consideration any concerns, opinions, views, recommendations, advice of the Assembly of Contributors. The cost of such proceedings will be charged to the Fund Resources, pro-rata to each Contributor based on the size of its Contribution to the Fund or, in the event of insufficient amount of Fund Resources, will be covered separately by all Contributors, again on a pro-rata basis depending on the size of their Contributions to the Fund.

(d) The Managers may adopt such operating procedures, compatible with the General Conditions, as may be considered necessary or appropriate for the efficient administration of the Fund.

(e) All communications and notices required or permitted under the General Conditions will be sent in writing by the most expedient means available. All communications and notices, required or permitted under the General Conditions, may be submitted by means of electronic mail, where a Contributor and the Managers have explicitly, in writing, agreed thereto.

(f) Documents and materials, compiled by the Managers, relating to individual projects submitted for financing by the Fund or relating to activities of the Fund will be provided to the Contributors on a confidential basis, and any disclosure of such documents or materials to any third parties shall be made with the prior consent of EBRD and EIB.

3.05. Administrative Fee

In order to assist the Managers to defray the costs for the management and administrative support of the Fund, the Managers will receive an administration fee, corresponding to two percent (2%) of the total amount of Contributions paid into the Fund. Such management fee will be payable out of each Contribution upon its transfer to the Fund Account and will be distributed between the EBRD and the EIB, one percent (1%) each. A change in the number of Managers of

the Fund will not, in itself, result in a change of the total amount of the administration fee, as set out in this paragraph (i.e. 2%) and as may be adjusted from time to time.

3.06. Investment

EBRD may invest the Fund Resources in the Fund Account, which are not immediately required for use and any income accruing thereon will form part of the Fund Resources.

3.07. Valuation of Currencies

Except as provided for in paragraph 2.03, whenever it may be necessary for purposes of preparation or presentation of financial statements to determine the value of any currency in terms of another currency or of the unit of account of EBRD, the valuation will be made by EBRD, using the same principles as EBRD applies for its ordinary operations.

3.08. Accounts and Audit

(a) EBRD will maintain the accounts of the Fund in Euro in accordance with the same accounting principles it follows in respect of its other technical cooperation funds.

(b) The financial statements of the Fund will be audited on an annual basis before the end of June of the following year by EBRD's external auditors in a manner consistent with that applied to EBRD's ordinary capital resources. The costs of the audit will be paid from the administrative fee referred to in paragraph 3.05 of the General Conditions.

(c) The fiscal year of the Fund will be the calendar year. Unless otherwise agreed with the Assembly of Contributors, the first fiscal period of the Fund will end on 31 December immediately following the Effective Date.

3.09. Policies and procedures applicable to the implementation of projects approved for financing with the Fund Resources

Projects, approved by the Steering Committee or the Assembly of Contributors, as the case may be, for financing from the Fund Resources will be implemented in accordance with the applicable policies and procedures of the Lead Financial Institutions. This includes the procurement of goods, works and services, including consulting services, necessary for the implementation of the project and financed with the Fund Resources.

3.10. Liability

No Contributor will assume liability in respect of (i) any third party claims for damages arising out of the implementation of project financed from the Fund Resources, or (ii) any damage or injury sustained by the staff or property of EBRD or EIB arising out of the management and/or administration of the Fund beyond the amount of its Contribution.

3.11. Review

Prior to 31 December 2010, the Managers shall call, pursuant to the provisions of paragraph 3.03(i) above, a special meeting of the Assembly of Contributors which shall have the objective to review:

(a) the amount of the administration fee being paid by the Contributors, with a view of adjusting such amount, if required, taking into account the actual costs for management and administration of the Fund, incurred by the Managers for the period from the Effective Date until the date of the review, and the total value of all Contributions made for the same period;

(b) changes required to the governance of the Fund, if any; and

(c) the total value of all Contributions made to the Fund for the period from the Effective Date until the date of the review in relation to the needs of the JGF.

Any decisions taken by the Assembly of Contributors at this special meeting shall be taken in accordance with the decision-making procedure, described in paragraph 3.03(l) of these General Conditions. If such decisions are inconsistent with, or in any other way necessitate changes to, the terms of these General Conditions, then the decisions and the resulting changes to the General Conditions shall only become effective upon the entry into force of a formal amendment to the General Conditions, executed pursuant to the provisions of Section V herein below.

IV. TERMINATION

4.01. Termination of the Fund

(a) The Fund will remain active until all of the Resources have been disbursed.

(b) Notwithstanding paragraph (a) above and subject to paragraph 4.03, the Fund may be terminated at any time by a decision of the Assembly of Contributors, taken with the unanimous consent of Contributors, and the agreement of the Managers.

(c) The Fund will terminate automatically upon termination by EBRD of its operations pursuant to Article 41 of the Agreement Establishing the EBRD.

(d) Any one of the Managers, or both, may cease to perform the functions conferred upon it pursuant to these General Conditions upon six (6) months' notice to the Assembly of Contributors and the other Manager, given following consultation with the Assembly of Contributors and the other Manager. In the event that only one of the Managers ceases to perform its functions, the other Manager shall succeed it in the performance of its functions and its rights, as set out in these General Conditions, as may be amended from time to time.

4.02. Termination of a Contribution Arrangement

(a) Subject to paragraph 4.02(b) and paragraph 4.04, each Contributor may at any time terminate its Contribution Arrangement upon sixty (60) days prior written notice.

(b) As from the effective date of termination of a Contribution Arrangement, the relevant Contributor will have no rights or obligations in respect of the Fund except those set forth in this Section IV. The Contributor will be relieved of any liability to pay to the Fund any amounts of its Contribution under the relevant Contribution Arrangement, not yet fully committed. "Fully committed" means commitments in respect of projects, approved by the Steering Committee, or the Assembly of Contributors, as the case may be, regardless of whether the implementing documentation has been signed by any of the Partner Organisations or a transfer from the Fund Account has been made by the EBRD.

4.03. Disposal of the Resources on Termination of the Fund

Upon termination of the Fund, the following provisions will apply with respect to the disposal of the Fund Resources:

(a) EBRD and EIB will immediately cease all activities relating to such Fund Resources, except those incidentals to the orderly realisation, conservation and preservation of such Fund Resources and the settlement of the direct or contingent obligations to which they may be subject.

(b) Subject to paragraph (c) below, EBRD will distribute the total net assets of the Fund (as shown in the books of the EBRD as of the date of termination) among the Contributors in proportion to the amounts respectively contributed to the Fund. Such distribution will be effected at such times and in such currencies and types of assets as EBRD determines, and as approved by the Assembly of Contributors.

(c) No distribution will be made until all liabilities of the Fund (including payments due to EBRD and/or EIB) will have been discharged or provided for. Any distribution to a Contributor will be subject to prior settlement of all outstanding claims by EBRD and/or EIB against such Contributor in respect of its Contribution.

(d) Until final distribution of the net assets of the Fund, all rights and obligations of EBRD and EIB under these General Conditions and of the Contributors under this Section IV of the General Conditions will continue unimpaired.

4.04. Disposal of Fund Resources on Termination of a Contribution Arrangement

Upon termination of a Contribution Arrangement, the following provisions will apply with respect to the Contribution made pursuant to such Contribution Arrangement:

(a) EBRD and the EIB will immediately cease all activities relating to such Contribution, except those incidental to the orderly realisation, conservation and preservation of such

Contribution and the settlement of the direct or contingent obligations to which it may be subject.

(b) Subject to paragraph (c) below, EBRD will distribute any funds received pursuant to the relevant Contribution Arrangement and not yet committed at the time of termination of the Contribution Arrangement to the relevant Contributor. Such distribution will be effected at such times and in such currencies as EBRD determines, and as approved by the Assembly of Contributors.

(c) No distribution will be made until the pro-rata share of all liabilities (including payments due to EBRD and/or EIB) in respect of such Contribution have been discharged or provided for. Any distribution to a Contributor will be subject to prior settlement of all outstanding claims by ᛒRD and/or EIB against such Contributor in respect of its Contribution.

) In the event of release or return to the Fund of any funds committed to a project, approved for financing with Fund Resources in accordance with the Terms of Reference of the JGF, such Contributor's pro-rata share of such released or returned funds will be disbursed to such Contributor.

(e) Until final reimbursement to the relevant Contributor, all rights and obligations of EBRD and EIB under these General Conditions and of the Contributors under this Section IV of the General Conditions will continue unimpaired.

V. AMENDMENTS

The General Conditions may be amended only pursuant to a decision of the Assembly of Contributors taken in accordance with the procedure, set out in paragraph 3.03(l) of these)eneral Conditions and with the agreement of the EBRD and the EIB. Amendments to the General Conditions will be implemented in accordance with their provisions or, absent any)ticular provision, upon the later of the approval by the Assembly of Contributors and the agreement of the Managers to such amendments.

Annex A, as may be amended from time to time with a decision of the Steering Committee taken by consensus of all members of the Steering Committee, forms an integral part of these General Conditions. In the event of discrepancies or inconsistencies between the General Conditions, a Contribution Arrangement and/or Annex A, the documents will prevail in the following order:

(i) the Terms of Reference of the JGF (Annex A);
(ii) the General Conditions;
(iii) the relevant Contribution Arrangement.

VI. DISPUTE RESOLUTION

(a) If a disagreement should arise between the EBRD and/or the EIB, and/or any Contributor who is a member of the EBRD or the EIB concerning any matter arising out of or in connection with the Contribution of the Contributor, and such dispute cannot be amicably settled by consultation between them, such disagreement will be resolved between the President of the EBRD or the EIB, as the case may be, and the Governor to the EBRD or EIB, respectively, of the Contributor concerned. A Contributor who is a member may, however, request dispute resolution by arbitration in its Contribution Arrangement.

(b) If a disagreement should arise between the EBRD and/or the EIB, and/or a Contributor who is not a member of the EBRD or the EIB in connection with the Contribution of that Contributor, and such dispute cannot be settled amicably by the parties, such disagreement will be settled by arbitration as provided in the relevant Contribution Arrangement.

Annexes:

Annex A: Terms of Reference of JGF

WESTERN BALKANS INVESTMENT FRAMEWORK

JOINT GRANT FACILITY

TERMS OF REFERENCE
(Consolidated Version – 8 December 2009)

Preamble

The Western Balkans Investment Framework (WBIF) is a joint initiative of the European Commission of the European Communities (the "Commission"), the European Investment Bank (EIB), the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD), and the Council of Europe Development Bank (CEB) (collectively referred to as the "partner IFIs"), endorsed by the European Council, to enhance harmonisation and co-operation in investments for socio-economic development of the Western Balkans. These Terms of Reference set out the principles, objectives and mechanism of the Joint Grant Facility (JGF).

1. Aims and general principles

1.1. The WBIF aims at streamlining existing facilities and pooling resources from the Commission, the partner IFIs, the Member States and other donors, so as to enhance support to the Western Balkans Beneficiaries (as defined in Section 3.1.1 below).

1.2. The JGF provides grant resources to projects supported by loans from the partner IFIs and other financing intermediaries in order to offer to the Beneficiaries an integrated financial package for investment projects in priority infrastructure and other socio-economic development areas in the Western Balkans. Priority projects are defined and proposed by Beneficiaries and the allocation of JGF resources is subject to screening and approval of the JGF governance bodies.

1.3. The JGF is governed by a Steering Committee and a Project Financiers' Group. The Steering Committee provides strategic guidance and advice on the operations of the WBIF; approves Grant operations (as defined in Section 3.5 below) to be supported by the JGF; and monitors the implementation of the JGF. The Project Financiers' Group is the single entry point for grant support requests from the JGF and is responsible for screening and assessing requests for financial support from the JGF and submitting its proposals to the Steering Committee for approval.

1.4. Beneficiary ownership and long-term sustainability are the guiding principles of the JGF, including a clear financing perspective for the implementation of the supported investments. Beneficiaries shall be involved from the earliest stages throughout the entire life cycle of the investment implementation. For this, the JGF allows upstream and downstream cooperation and coordination among all concerned supporters of investment projects.

1.5. The JGF resources are intended to be used principally to support operations for which loans are jointly provided by the Financial Institutions cooperating in the framework of the Joint Lending Facility (JLF)[1].

[1] The JLF is an informal arrangement between the partner IFIs, whose key principles are set out in a separate document agreed between the partner IFIs and made available to all the JGF members.

2. Resources

The resources of the JGF originate from:

a) Grant resources allocated from the EC Instrument for Pre-Accession (IPA)[2].
b) Grant contributions from the EIB[3], the EBRD and the CEB.
c) Bilateral grant contributions from Member States and other donors through the European Western Balkans Joint Fund (EWBJF)[4].

3. Eligibility rules

To be eligible for support from the JGF, investment projects shall comply with the following criteria:

3.1. Geographical coverage

3.1.1. Eligible investment projects must be on the territory of one or more of the following Beneficiaries in the Western Balkans: Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Montenegro, Serbia and Kosovo under UNSCR 1244 (herein after the "Beneficiaries").

3.1.2. For trans-national and/or regional projects involving one or more of the eligible Beneficiaries but also other non eligible countries, the JGF support will only cover the investment part pertaining to the eligible Beneficiary.

3.1.3. The place of registration of the legal entity benefiting from the grant shall be within a Beneficiary. For regional projects involving also non-Beneficiary countries, the institution or body in charge of the investment could also be based in a non-Beneficiary country, but the JGF support will only cover the part of the investment taking place in any of the Beneficiaries.

---

[2] In 2007, the Infrastructure Projects Facility was set up by the European Commission, EIB, EBRD and CEB. The IPF has channelled IPA multi-beneficiary grants for infrastructure investments in the Western Balkans. The IPF consisted of two windows: a) the Technical Assistance window, whose grants are used for helping preparing infrastructure investments to be financed through IFIs loans and b) the Municipal Window, whose grants are used to co-finance, together with IFIs loans, infrastructure investments at municipal level. The IPF technical assistance will remain as an implementing mechanism under the WBIF, while the JGF will replace the IPF for project selection with IPA funds made available for this purpose. IPF has given priority to the Potential Candidates for accession since the Candidate Countries have access to component III of IPA, and this approach will apply also to future allocation to the JGF from IPA.

[3] The EIB's contribution would be used for technical assistance activities.

[4] The EWBJF will be set up building upon the existing EBRD Western Balkans Fund, to be enhanced for new contributions to the WBIF.

3.2. Eligible sectors

3.2.1. Investment projects should support any sector that contributes to the economic, social and environmental development of the Western Balkans, including:

1) Environment: water supply, waste water treatment, sewage systems, solid waste and hazardous waste management, emission control, etc.
2) Energy: renewable energy, interconnection systems, transmission, co-generation, hydro, gas pipelines, etc.
3) Energy Efficiency and savings
4) Transport: railways and inland waterways including river ports, roads, seaports, airports, border facilities, inter modal terminals and urban transport.
5) Social: schools and education centres, hospitals and health centres, social housing, reclusion centres and other public buildings.
6) SMEs, private and financial sector support
7) Other sectors supporting socio-economic development as agreed by the Project Financiers' Group and the Steering Committee.

3.2.2. Within these sectors, IPA funds of the JGF will be used only for the purpose defined in each relevant Commission Decision (e.g. for IPF TA and Municipal window) following EU Member States approval in the IPA Committee. The IPA Funds cannot be used for activities already supported by or eligible for the Regional Development Component of IPA[5].

3.3. Eligible beneficiary entities

Investment projects may benefit public or private entities or entities with mixed public-private capital responsible for the provision, management, construction and negotiation of public utilities and services.

3.4. Eligible Costs

All elements of the eligible cost[6] of the investment projects are in principle eligible for grant financing subject to approval of the Steering Committee.

---

[5] The Regional Development Component of IPA (IPA III) provides support to candidate countries for the policy development as well as for the preparation to the implementation of the Community's Cohesion policy, in particular in their preparation for the European Regional Development Fund and the Cohesion Fund. They require the relevant management structures to be in place in the Beneficiaries, and the IPA Funds will thus be managed directly by the Beneficiaries under decentralised management which entail, *inter alia*, specific project selection and approval procedures, similar to those applied for EU Cohesion Policy funds. Potential candidates can benefit from similar measures implemented through component I. Support concentrates on transport and environmental infrastructure investment as well as measures to enhance competitiveness.

[6] When calculating the eligible costs of a project that may benefit from grant financing or co-financing, the rules and procedures of the Commission, the partner IFIs and the EWBJF will apply. According to the IPA Regulation the following expenditures are not eligible: a) taxes, including value added taxes (in principle); b) customs and import duties, or any other charges; c) purchase, rent or leasing of land and existing buildings; d) fines, financial penalties and expenses of litigation; e) operating costs (can be allowed on a case-by-case basis); f) second hand equipment; g) bank charges, cost of guarantees and similar charges; h) conversion costs, charges and exchange losses associated with any of the component specific euro accounts, as well as purely financial expenses; and i) contributions in kind. In addition, any leasing costs or depreciation costs are not eligible. In the case of revenue-generating projects, meaning a project involving an investment in infrastructure, which is subject to charges

3.5. Type of Grant operations

The grant financing to a specific investment project ("Grant operation") may take the form of:

1) Technical assistance: financing technical assistance including preparatory work for eligible investment projects such as impact assessments, feasibility studies, detailed design, project supervision and targeted capacity building and implementation support.
2) Investment grants: direct grants for specific project components, as well as incentive schemes based on performance of implementing institutions.
3) Incentive payments to financial intermediaries.
4) Interest rates subsidies: provision of a lump-sum amount to ensure that the loan finance needed for the investment project can be made available at reduced interest rates.
5) Insurance premia: funding of insurance premia necessary to implement the investment projects.

3.6. Beneficiary Ownership

3.6.1. Project proposals could be identified by different stakeholders, including national and local authorities of the Beneficiaries, the partner IFIs, other Multilateral and Bilateral financing institutions, regional and local institutions and bodies. They will be considered eligible only if submitted to the JGF by the Beneficiaries, either via the NIPACs[7] or via the partner IFIs.

3.6.2. The projects for which the grant is requested should be consistent with the EU Pre-Accession Strategy and relevant sector policies and national investment plans, when these are available and/or up-to-date and, at regional level, support investments with high regional impact and/or a strong social and environmental dimension. The priority given to support these projects should also be consistent with the list of projects identified and prioritised in the context of regional networks (SEETO, REC, PEIP, ECS etc.)[8]. Ideally, proposed projects should also be part of relevant national sector strategies with clear resources allocated from national budgets.

3.7. Complementarities with IPA National Programmes and other donors' initiatives

Grant requests shall explicitly mention any complementarities or coherence with projects supported or planned for support under the IPA National Programmes (for implementation by the EC Delegations or by the Beneficiaries authorities) and/or other donors activities, by

---

borne directly by users, the eligible cost is calculated according to a funding gap method deducting the value of the net revenue over a specific time from the value of the investment cost.

[7] NIPAC = National IPA Coordinator. The NIPAC is responsible for coordination of programming and monitoring the implementation of IPA in the Beneficiaries of the Western Balkans and Turkey. As IPA represent the biggest source of external aid and is linked to the progress and development needed in the EU accession process, and in line with the local ownership over donor funds and donor coordination as foreseen in the Paris declaration, the involvement of the NIPAC is of utmost importance for the effectiveness of the JGF and the WBIF.

[8] SEETO = South Eastern Europe Transport Observatory; REC = Regional Environment Centre; PEIP = Priority Environmental Investment Projects, ECS = Energy Community Secretariat.

providing at least a preliminary indication of the type and amount of donor support that the investment project may receive from sources other than the JGF.

3.8. Blending grants and loans

The JGF resources are intended to be used principally to support operations jointly financed by the institutions cooperating in the framework of the Joint Lending Facility. On an exceptional basis technical assistance may be proposed for standalone assignments not directly related to loans from the JLF.

3.9. Consistency with policies, rules and procedures of the Contributors

Each Grant operation funded by the JGF and its implementation shall be consistent with the policies, rules and procedures of each source of funds (Commission, EIB, EBRD, CEB and EWBJF).

4. Governance structure

4.1. The Steering Committee

4.1.1. Functions

The Steering Committee decides on the JGF grant allocations, takes all decisions related to the Joint Grant Facility and provides strategic orientation on the Western Balkans Investment Framework. The Steering Committee has the following strategic, operational and supervision tasks:

Strategic tasks – The Steering Committee provides strategic guidance and advice by consensus on the strategy and policies of the JGF and of the WBIF through:

a) Advice on long-term strategic objectives of the JGF in line with the EU Pre-Accession Strategy;
b) Revision of eligibility criteria, terms of reference and other policy issues of the JGF;
c) Advice and guidance on the achievement of the WBIF.

Operational tasks – the Steering Committee approves the requests for grant support from the different funding sources of the JGF, namely the IPA funds, the partner IFIs contributions[9] and the Contributions to the EWBJF. The Steering Committee may decide to reject grant requests for financing under the JGF, or to refer them back to the Project Financiers' Group for further screening and re-submission.

Supervision tasks – The Steering Committee will supervise and review the operations of the JGF through the annual progress reports submitted by the Project Financiers' Group. The Steering Committee may request the Project Financiers' Group to provide clarification or additional information on specific projects.

---

[9] The approval of grant resources from the partner IFIs would require also the approval of the IFIs' respective governing bodies, according to their respective rules and procedures.

4.1.2. Structure and composition

Members - The Steering Committee is composed of representatives of the Commission, the partner IFIs and the Contributors to the EWBJF. Each member institution or Contributor to the EWBJF appoints up to two representatives. Experts/advisers from the lead IFIs can attend, as appropriate, for the projects of their competence.

Chairmanship - The Steering Committee is co-chaired by the Commission (permanent) and one of the Contributors to the EWBJF (on rotating basis every 12 months) holding the Chair of the Assembly of Contributors to the EWBJF.

Observers - The Beneficiaries and Member States not contributing to the EWBJF as well as the Regional Cooperation Council will be invited to the Steering Committee meetings for discussions on strategy and policy orientations of the WBIF. Other donors actively engaged in the Western Balkans as well as other stakeholders in the region may be invited by the Chairs as observers to the discussions.

4.1.4. Methods of work

Meetings - The Steering Committee meets at least twice a year in the headquarters of the Commission in Brussels, *or* in the headquarters of a partner IFIs *or* in the country of the EWBJF Co-chair, upon its request. Meetings may also be organised in the Western Balkans. The Project Financiers' Group proposes an agenda for these meetings which is approved by the Co-chairs and issued at least 3 weeks before the meeting. The agenda shall be structured into a strategic & policy section and an operational section focusing on the JGF so as to allow for orderly discussions.

Decision making system - The Steering Committee will seek decisions by consensus for the approval of grant requests to be supported by the JGF. Where this proves impossible, the final responsibility for deciding on the allocation of the funds follows the management responsibilities of each funding source (i.e. the Commission for EC funds, each of the partner IFIs for their contributions, and the EWBJF Contributors for the EWBJF in accordance with the voting rules of the Fund).

Administrative Support - The Commission provides the necessary administrative support for the organisation, running and follow-up of the meetings of the Steering Committee. The Co-chair from the EWBJF or the partner IFIs will take care of the logistics support and administrative support needed at the meeting, in case it hosts the meetings. The Commission will draft conclusions of the meetings and seek adequate input from participants so that the Co-chairs can finalise them. The final conclusions will be issued at the latest 3 weeks after the meeting.

Costs - Members of the Steering Committee and any other participant shall not receive from the JGF any form of remuneration for their participation in the Steering Committee nor any other compensation associated to their status including any costs incurred by them in relation to travelling to and attending the Steering Committee meetings.

4.2. The Project Financiers' Group

4.2.1. Objectives

The Project Financiers' Group provides a "single entry point" for requests for grant support from the JGF. The Group is responsible for screening and assessing requests for financial support from the JGF.

The main objective of the screening and assessment is to establish a pipeline of priority projects eligible for JGF grant support, to be submitted for approval to the Steering Committee.

4.2.2. Functions

The Project Financiers' Group coordinates the identification, screening & assessment of investment projects. The Member institutions of the Project Financiers' Group shall make available technical expertise within their organisations to facilitate this task. It submits grants requests to the Steering Committee and coordinates the implementation of approved Grant operations. This process is structured in the phases described in Section 5 below.

4.2.3. Structure and composition

Members - The Project Financiers' Group is composed of representatives of the Commission, each of the partner IFIs and EU bilateral Financial Institutions or development agencies of EWBJF Contributors participating on equal conditions as the partner IFIs to the JGF, and abiding to the principles of the Joint Lending Facility. All donors to the JGF, EU Member States and the Beneficiaries will be kept regularly informed about the work of the Project Financiers' Group and all grant requests sent to the Group will be made available for information following their submission. Each member institution appoints up to two representatives as regular members of the Group. For the technical work of the Project Financiers' Group, each member institution will draw from technical/sector expertise available within its organisation.

Chairmanship - The Project Financiers' Group is co-chaired by the Commission (permanent) and the partner IFIs (on rotating basis every 6 months), each leading for the matters of its competence as described under Section 5 below.

Liaison with other actors - The Project Financiers' Group will ensure timely and effective liaison within its organisations (Commission with other Commission Directorates General and relevant Delegations of the Commission, IFIs with their local offices), with the Beneficiaries (NIPACs and other relevant Beneficiary institutions), the Regional Cooperation Council and other Regional bodies set up by the Beneficiaries, as well as with the contributors to the EWBJF and with other donors and IFIs (e.g. the World Bank) operating in the region.

4.2.4. Methods of work

Work Programme - The Project Financiers' Group adopts an annual calendar of meetings, which takes into account of the meetings of the JGF Steering Committee.

Reporting - The Project Financiers' Group submits annual reports to the Steering Committee on the status of implementation of the JGF, including global achievements on all aspects of the JGF, from the resources allocation, commitment and disbursement, the investment projects supported and the status of their implementation. Detailed project reporting is the responsibility of the lead institution for each specific project. The Project Financiers' Group will decide on the standard format and content of this reporting.

Technical expert inputs - The Project Financiers' Group will be assisted, when needed, by the technical expertise within the member organisations. To this aim and where appropriate, technical experts from each member institution can be invited to attend meetings of the Project Financiers' Group to provide an opinion on projects requiring their technical expertise.

Frequency of meetings - The Project Financiers' Group meets at least on a quarterly basis (four times per year) in accordance with the agreed annual calendar. In addition to these regular meetings, the Project Financiers' Group may decide to hold additional *ad hoc* meetings and/or video/teleconferences to discuss projects and issues that require immediate action. If appropriate and with the agreement of the Project Financiers' Group members, the regular, scheduled meetings can also take place through teleconference.

Location of meetings - The regular meetings of the Project Financiers' Group shall normally be held in the premises of the Commission in Brussels. Alternatively, the Project Financiers' Group can decide to hold meetings in the headquarters of the partner IFIs or in a different location, for instance in the Western Balkans.

Administrative Support - The co-chairs of the Project Financiers' Group will each ensure that adequate administrative support is provided in terms of administrative, logistical, organisation functions for the tasks directly under their responsibility. To this aim, a contact point for administrative support will be appointed in each of the member institutions of the Project Financiers' Group referred to in Section 4.2.3.

Costs - The member representatives of the Project Financiers' Group as well as experts attending the meetings shall not receive from the JGF any form of remuneration for their participation in the Project Financiers' Group nor any other compensation associated to their status including any costs incurred by them in relation to the travelling to and attending the Project Financiers' Group meetings.

5. Processing of projects requests and implementation of grant operations

The process for approving and implementing grant operations of the JGF is coordinated by the Project Financiers' Group and it is structured along the following key phases:

Phase I: Upstream work and Project identification in close cooperation with Beneficiary NIPACs[10], Donor Coordination Offices and other relevant local stakeholders.

Phase II: Submission of grant requests to the Project Financiers' Group by the Beneficiaries via NIPACs or by the partner IFIs in coordination with the NIPACs and Donor Coordination Offices.

Phase III: Screening of submitted grant requests to verify eligibility and consistency of proposed projects with the EU Pre-Accession policies.

Phase IV: Assessment of eligible project requests to verify their long-term sustainability, technical and financial quality.

Phase V: Submission of grant requests by the Project Financiers' Group to the Steering Committee for its approval.

Phase VI: Implementation of approved projects under the coordination of the Project Financiers' Group.

5.1. Phase I - Upstream work and Project identification

In this phase projects are identified and discussed jointly by the Beneficiaries and potential donors and IFIs in order to be presented to the JGF. This process will include the following elements that can be run in part or total in parallel depending on the degree of maturity of the examined projects:

- Upstream discussions on potential investment projects are initiated by NIPACs in liaison with National Donor Coordinator Offices (if different) and in coordination with EC Delegations, IFIs and (concerned) donor representatives on the ground. Potential implementing institutions/investors in the Beneficiaries should also be involved in these discussions. This coordination work aims at ensuring that requests for support from the JGF are consistent with relevant National (Sector) Strategies, investment plans, with national budgets and IPA programmes under decentralised management. In this context, they also identify together with other concerned stakeholders the questions that need to be addressed by the Project Financiers' Group during the screening and assessment of proposed projects.

[10] The NIPAC is not always the same as the Donor Coordination Office in the Beneficiary. However, as IPA Funds represents the largest source of Donor support in the Western Balkans, the NIPAC remains the key interlocutor of the Beneficiary for planning and prioritisation of Donor support. In particular since the main part of the IPA support will be implemented locally, and not be channelled via the JGF, it is crucial that support requested via the JGF is done by or with the involvement of the NIPAC. When a different body is appointed as Donor Coordinator it is important also to involve it.

- Joint missions – the Commission and IFIs may organise joint missions to facilitate these discussions between the Beneficiaries and partner IFIs and to support the Beneficiaries to make the best possible use of the joint grants and loans resources from the EC (IPA funds allocated via the JGF and IPA funds implemented by the EC Delegations or implemented by decentralised management[11] by the Beneficiary), the partner IFIs and from other donors operating in the region.

5.2. Phase II - Submission to of grant requests to the JGF

As a result of phase I, the requests for grant support shall be submitted to the Project Financiers' Group by the Beneficiaries, either by the NIPACs or by the partner IFIs. If a grant request is submitted without the Beneficiary's endorsement as to the priority for them of the proposed investment, the Project Financiers' Group will need to consult with the NIPAC and Donor Coordinators Office in the relevant Beneficiary following the submission. Grant requests shall be submitted according to the deadlines for submission indicated in the Annual Work Programme (see Section 4.2.4 below) of the Project Financiers' Group. The following functional mail box also included in the WBIF website shall be used for formal submission: ELARG-Joint-Grant-Facility@ec.europa.eu .

Both for projects requesting investment grants and preparatory grants (TA grants) and in order to be able to screen projects requests effectively, applicants are requested to submit a summary for the investment using the "JGF Project Application Form" (established and updated as needed by the Project Financiers' Group).

5.3. Phase III: Project Screening

In this phase requests for investment support presented by the Beneficiaries to the JGF are analysed under the lead of the Commission in its role as co-chair of the Project Financiers' Group. The screening work is based on a sound identification of the projects along with the questions to be addressed. The screening work aims at drawing a list of eligible projects ready for the assessment phase. It focuses on the following activities, in particular checking the eligibility of grant requests and related investment projects as defined under Section 3 above:

Activity 1: Ensuring beneficiary ownership and capacity building by collaboration with the NIPAC office and other Beneficiary and regional bodies

Activity 2: Assessing project consistency with national (sector) strategies, national and regional investment plans and with the IPA priorities and the project potential for IPA support (not allocated via the JGF) or other donor funding.

---

11 In the **external actions** field (i.e. EU activities involving non-Member States), budget appropriations may be managed (art. 163 Financial Regulation) **on a decentralised basis by the beneficiary third country or countries**. The implementation of actions by beneficiary third countries or international organisations is subject to scrutiny by the Commission (article 165 of the FR). For Candidate Countries, the objective is that all IPA support shall be implemented under decentralised management and for component III of IPA, this is always the case. For the potential candidates for accession, implementation is done in close cooperation with the Beneficiary authorities by the Commission Delegations in the concerned Beneficiary allowing for appropriate preparation for decentralisation.

Activity 3: Assessing project consistency with EU policies (pre-accession agenda, sector priorities, competition rules etc.) drawing from and involving the EC Delegations, line DGs and ELARG geographical teams

Activity 4: Assessing eligibility of projects for support from the JGF and the appropriate mix of funding sources.

5.4. Phase IV - Project Assessment

Project requests considered eligible under the JGF are also assessed, under the lead of the partner IFIs according to the rotating co-chair assignment, to verify the technical quality, compliance with environmental and social standards including the promotion of gender equality, procurement requirements, financial and economic profitability, credit risks and legal aspects. In this phase, a "lead IFI" will be identified among the partner IFIs that also co-finance with loans the project, to coordinate the lending process among co-financiers and to implement the JGF grant support, subject to approval of IFI loan (for investment grants). The assessment phase can be run in parallel with the screening phase depending on the nature and quality of the request, and needs to duly take into account of the due diligence process of the participating partner IFIs. Key activities for this assessment phase are:

Activity 1: Technical aspects, environmental and social standards, procurement, financial and economic profitability, credit risk, legal aspects.

Activity 2: Consistency with IFIs' policies and procedures

Activity 3: Analysis and estimation of TA/grants needs

Activity 4: Financial structuring/identification of lending under the Joint Lending Facility (only IFIs)

Activity 5: Identification of lead IFI and possible mutual reliance

Activity 6: Link with project borrowers and promoters on technical and financial aspects

Activity 7: Exchange of information among Finance Institutions (e.g. pricing, conditionality)

The following criteria (not in order of priority) will be used to assess and prioritise the eligible projects:

- *Rationale for use of grant funds*: Based on the justification for the use of grant funds provided in the grants application, the Project Financiers' Group will further analyse the economic justification for the request for and the use of grants for the project. The Project Financiers' Group will examine the leverage of the grant and the loan; the value-added to final beneficiaries in terms of social impact, acceleration, targeting or quality enhancement of project preparation, delivery and operation; and the financial, social and environmental sustainability of the project to which the grant contributes.
- *The Financing Perspective:* Proposals should be accompanied by a clear perspective of financing from the JLF and an indication of possible additional grant funding from IPA National Programmes and/or other donors and from the Beneficiary's own (national) budget. In particular for investments where the affordability necessitates substantial donor grant support in addition to loans, it should be verified whether the project has received earlier support from an EC Programme or if there is planned or potential further support from IPA outside the JGF (National Programmes implemented locally), and/or from other donors, for the implementation of the project.

This does not preclude approval of projects that require upstream work, e.g. feasibility studies and thus need not necessarily already have a financing perspective at that time. At the same time an indication of the maturity and readiness for implementation of the project should be provided. If a project is not ready for a quick start for any reason, the Project Financiers' Group will include it in the reserve list of grants requests ready to be presented again when the conditions are favourable

- *The Regional / Cross Border Impact:* Project with a strong regional and/or cross border impact will have a higher priority than those restricted to local impacts.
- *Conformity with socio-environmental standards:* The proposed investment project should meet EC and IFI policies and standards on social issues, on the environment, and threats against all categories of human rights and against ensuring equal opportunities.
- *Economic and Financial soundness:* It is recognized that proper assessment can only be done after the availability of a Feasibility Study/Report. The assessment of economic and financial soundness will be done by the lead IFI, in coordination with the co-financing IFIs, using their normal internal processes with respect to JLF financing for the project. Proposals to the JGF should only be made if the underlying JLF investments have a perspective of economic viability.
- *Capacity of Beneficiary institution:* The Beneficiary institutions must have a reasonable capacity to define their investment plans, to procure and implement the project, possibly supported with some specific technical assistance.
- *Balanced use of resources:* The Project Financiers' Group will endeavour to present projects across a balance of sectors and Beneficiaries, paying due regard to the guidance of the Steering Committee.

Following the screening and assessment phases, the Project Financiers' Group will establish and update the JGF project pipeline with priority and reserve lists of projects which are eligible under the JGF.

5.5. Phase V - Approval

The members of the Project Financiers' Group will endeavour to agree by consensus on the grant requests for submission to the Steering Committee, and issue them at least 3 weeks before the Steering Committee meetings.

5.6. Phase VI - Implementation

Implementation of support from the JGF will follow rules and modalities of the relevant funding source. The following general principles will apply:

(1) For support originating from IPA under the IPF Technical Assistance, the Commission implements the TA contract(s) under direct centralised management[12].

[12] As defined by the EC Financial Regulation art. 53*b*, and the Implementing Regulation art. *35a, 42* and *42a* , and specified in the Guidance for joint co-financing with Member States and other bilateral donors

(2): For support originating from the IPA/IPF Municipal Window, the "lead IFI" implements the projects under Joint Management mode[13].

(3): For support provided from the EWBJF or the partner IFIs' grant resources, the "lead IFI" implements the project.

(4): Once projects are approved and ready for implementation, for each project, relevant contacts will be identified from the lead IFI and other co-financing IFIs, the EC Delegation and the Beneficiary institution, with the purpose to follow-up in a coordinated manner on the project implementation progress and project completion. The "lead IFI" will inform the Project Financiers' Group.

6. Reporting, monitoring and review

On an annual basis the Project Financiers' Group reports to the Steering Committee on the progress achieved in implementing the JGF. The report will cover all aspects of the JGF, from the resources allocation, commitment and disbursement, the investment projects supported and the status of their implementation.

The JGF mechanism (e.g. grant needs vs. actual grant resources pooled, governance, single fund) and the EWBJF (e.g. fees, level of contributions, decision-making) will be reviewed by the participating Institutions (EC and partner IFIs) and contributors following one year of activities from the first Steering Committee meeting and prior to 31 December 2010, based on the annual reports submitted by the Project Financiers' Group and considering issues raised by the Steering Committee members and other stakeholders participating to the Steering Committee meetings.

7. Amendments and withdrawal

These ToRs may be modified at the request of any member of the Steering Committee. Such request, including rationale and justifications, shall be submitted to the Steering Committee, via the Commission, for approval by consensus. If consensus cannot be reached, the proposed amendments will be referred to the Governance Bodies of the Contributors to the JGF; i.e. the Commission, the partner IFIs and the EWBJF, who will agree or take a position on the proposed amendments in accordance with their respective procedures and/or voting rules, and then refer it back to the Steering Committee for approval. Changes to the practical methods of managing the grant requests as set out under Section 5 above can be made by the Project Financiers' Group, informing the Steering Group.

Any participating institution or donor may withdraw from the Joint Grant Facility as described in these terms of reference upon prior 6 months' notice to the other participants.

Annexes:

Annex I: General conditions for the EWBJF

[13] As defined by the EC Financial Regulation art. 53d and the Implementing rules of the FR art. 35 and 43.

Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟ ΤΑΜΕΙΟ ΔΥΤΙΚΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ
ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟ ΤΑΜΕΙΟ ΔΥΤΙΚΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ (η '**Συμφωνία Προσχώρησης**') συνάπτεται μεταξύ

Της **ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ** (του '**Συνεισφέροντος**'),

Της **ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ** (της '**ΕΤΑΑ**'), και

Της **ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ** (της '**ΕΤΕ**'),

που από κοινού θα καλούνται στην παρούσα '**Μέρη**' και κάθε μία θα είναι ένα '**Μέρος**' της παρούσας,

αναφορικά με την συμμετοχή και την συνεισφορά του Συνεισφέροντος στο **Ευρωπαϊκό Κοινό Ταμείο Δυτικών Βαλκανίων** (το '**Ταμείο**').

ΕΠΕΙΔΗ

(Α) Ως τμήμα του Επενδυτικού Πλαισίου Δυτικών Βαλκανίων (του '**ΕΠΔΒ**'), που έχει συσταθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, την ΕΤΑΑ, την ΕΤΕ και την Τράπεζα Ανάπτυξης του Συμβουλίου της Ευρώπης, το Ταμείο δημιουργήθηκε και τέθηκε υπό την συν-διαχείριση των ΕΤΑΑ και ΕΤΕ.

(Β) Σκοπός του Ταμείου είναι η συγκέντρωση πόρων, με τις συνεισφορές φορέων του δημοσίου ή διμερών χρηματοπιστωτικών οργανισμών των Κρατών Μελών της ΕΕ και των Κρατών μελών της ΕΤΑΑ και/ή οποιουδήποτε διεθνούς διακυβερνητικού οργανισμού, οι οποίοι θα χρησιμοποιηθούν για τους σκοπούς της Ενιαίας Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης (της '**ΕΧΔ**') του ΕΠΔΒ.

(Γ) Η ΕΤΑΑ και η ΕΤΕ θα διαχειρίζονται από κοινού το Ταμείο και όλοι οι Πόροι του Ταμείου θα εισπράττονται, τηρούνται, χρησιμοποιούνται, δεσμεύονται, εκταμιεύονται ή με άλλον τρόπο διατίθενται σύμφωνα με τους Γενικούς Όρους του Ταμείου (τους '**Γενικούς Όρους**'), όπως εκάστοτε ενδεχομένως τροποποιούνται σύμφωνα με τους όρους τροποποίησης της παρούσας Συμφωνίας.

(Δ) Ο Συνεισφέρων επιθυμεί τώρα να βεβαιώσει την δέσμευσή του να συνεισφέρει στο ΕΔΤΔΒ καθώς και το γεγονός ότι συμφωνεί ότι η χρήση και η διαχείρι-

ση τυχόν Συνεισφορών του στο Ταμείο θα πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους Γενικούς Όρους και την παρούσα Συμφωνία Προσχώρησης.

ΤΩΡΑ, ΣΥΝΕΠΩΣ, τα Μέρη της παρούσας συμφωνούν στα ακόλουθα:

I. Γενικοί Όροι του Ταμείου

Ο Συνεισφέρων με την παρούσα: (i) βεβαιώνει ότι έχει λάβει ένα αντίγραφο των Γενικών Όρων, όπως ισχύουν κατά την ημερομηνία της έναρξης ισχύος της παρούσας Συμφωνίας Προσχώρησης, και (ii) συμφωνεί ότι οι Γενικοί Όροι θα έχουν εφαρμογή σε κάθε Συνεισφορά που θα πραγματοποιήσει στο Ταμείο, σαν να ενσωματώνονταν πλήρως σε αυτήν.

II. Συνεισφορές

Ο Συνεισφέρων επιβεβαιώνει την δέσμευσή του να συνεισφέρει στο ΕΔΤΔΒ το ποσό των 500.000 Ευρώ (πεντακοσίων χιλιάδων Ευρώ), για τους σκοπούς της οποίας Συνεισφοράς θα συνάψει ένα Μηχανισμό Συνεισφοράς με την ΕΤΑΑ σύμφωνα με το υπόδειγμα του Παραρτήματος I.

III. Ειδοποιήσεις και γνωστοποιήσεις

Κάθε ζήτημα σχετικό με το Ταμείο θα απευθύνεται, όπως και όταν απαιτείται, στους ακόλουθους εκπροσώπους των Μερών, κατά περίπτωση:

(α) Για τον Συνεισφέροντα:
Κυρία Μαριάννα Παπαδοπούλου
Εμπειρογνώμων Πρεσβευτής Σύμβουλος
Ειδική Γραμματεία Αξιοποίησης Διεθνών Προγραμμάτων
Υπουργείο Εξωτερικών
10671 Αθήνα
Ελλάδα

Τηλ: +30 (210) 3684261
Φαξ: +30 (210) 3684145
Email: mpapadopoulou@mfa.gr

(β) Για την ΕΤΑΑ:
Mr.Engin Göksu
Deputy Director
Official Co-Financing Unit
European Bank for Reconstruction and Development

One Exchange Square
London
EC2A 2JN

Τηλ: +44 20 7338 6204
Φαξ: +44 20 7338 6538
Email: goksue@ebrd.com

(γ) Για την ΕΤΕ

Mr.Massimo Congolani
Deputy Head of Division
European Investment Bank
100, boulevard Konrad Adenauer
L 2950
Luxembourg

Τηλ: +352 621-168-695
Φαξ: +352-4379-67487
Email: m.cingolani@eib.org

IV. Γενικά Θέματα

(α) Όλοι οι όροι με κεφαλαία που χρησιμοποιούνται στην παρούσα έχουν την έννοια που τους αποδίδεται στους Γενικούς Όρους, όπως οι τελευταίοι ισχύουν κατά την έναρξη της ισχύος της παρούσας Συμφωνίας Προσχώρησης.

(β) Σε περίπτωση διαφορών, ασυμφωνιών και/ή αντιφάσεων μεταξύ των όρων των Γενικών Όρων, της Συμφωνίας Προσχώρησης και/ή τυχόν Μηχανισμού Συνεισφοράς, τα έγγραφα θα υπερισχύουν με την ακόλουθη σειρά: (i) Γενικοί Όροι, (ii) η παρούσα Συμφωνία Προσχώρησης, και (iii) ο Μηχανισμός Συνεισφοράς.

(γ) Τυχόν διαφωνίες που ενδεχομένως ανακύψουν από την παρούσα ή σε σχέση με την παρούσα Συμφωνία Προσχώρησης θα επιλύονται σύμφωνα με τους όρους της Ενότητας VI των Γενικών Όρων.

(δ) Η παρούσα Συμφωνία Προσχώρησης θα υπογραφεί. Θα αρχίσει να ισχύει από την ημερομηνία κατά την οποία η Ελληνική Κυβέρνηση θα έχει ενημερώσει τα λοιπά Μέρη ότι έχουν εκπληρωθεί οι εθνικές νομικές διαδικασίες που απαιτούνται για την έναρξη της ισχύος της.

Υπογράφεται στην Αγγλική γλώσσα, σε τρία πρωτότυπα αντίγραφα, ένα για το κάθε Μέρος,

Κυβέρνηση της Ελλάδας

....
Όνομα:
Θέση:
Ημερομηνία:

Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης

....
Όνομα: Richard Jones
Θέση: Διευθυντής, Μονάδα Επίσημης Συγχρηματοδότησης, ΕΤΑΑ
Ημερομηνία:

Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων

....
Όνομα: Massimo Cingolani
Θέση: Αναπληρωτής Δ/ντης Τομέα, ΕΤΕ
Ημερομηνία:

Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων

....
Όνομα: Carolina Vento Sánchez
Θέση: Νομική Σύμβουλος
Ημερομηνία:

Παράρτημα 1

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑΣ
Στο Ευρωπαϊκό Κοινό Ταμείο Δυτικών Βαλκανίων

[ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΟ ΣΥΝΕΙΣΦΕΡΟΝΤΟΣ]

Κον Horst Reinbenbach
Αντιπρόεδρο, Τομέα Διαχείρισης Κινδύνων, Ανθρώπινων Πόρων, Πυρηνικής Ασφάλειας & Επίσημης Συγχρηματοδότησης
Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης
One Exchange Square
London EC2A 2JN

Ημερομηνία:

Αγαπητή Κα/Κε [ ],

Αναφερόμενος στην Συμφωνία Προσχώρησης στο Ευρωπαϊκό Κοινό Ταμείο Δυτικών Βαλκανίων (το 'Ταμείο') μεταξύ της [*όνομα χώρας/νομικού προσώπου*], της ΕΤΑΑ και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, που ισχύει από [*ημερομηνία*].

[*ΣΗΜΕΙΩΣΗ (προς διαγραφή): εάν ο Μηχανισμός Συνεισφοράς αναφέρεται σε μία αύξηση της Συνεισφοράς, τότε το ακόλουθο κείμενο θα πρέπει επίσης να εισαχθεί εδώ, χωριζόμενο με κόμμα από την αναφορά στην Συμφωνία Προσχώρησης*: 'την ή τους Μηχανισμούς Συνεισφοράς μας με ημερομηνία [...], [...] και [...].']

Είμαι στην ευχάριστη θέση να σας ενημερώσω ότι η [*όνομα χώρας/νομικού προσώπου*] επιθυμεί να [πραγματοποιήσει μία Συνεισφορά] *'Η* [*αυξήσει την Συνεισφορά της*] στο Ευρωπαϊκό Κοινό Ταμείο Δυτικών Βαλκανίων (το 'Ταμείο') [ανερχόμενη σε] *'Η* [*κατά*] ένα συνολικό ποσό [ ] [Ευρώ] [*άλλου ελεύθερα μετατρέψιμου νομίσματος*].

Η Συνεισφορά θα καταβληθεί τοις μετρητοίς, σε [Ευρώ] [*άλλο ελεύθερα μετατρέψιμο νόμισμα*] [εφ'άπαξ με την λήψη τιμολογίου από την ΕΤΑΑ] 'Η [*σε [χχ] δόσεις, [ποσού] εκάστης, κατά τις [ημερομηνίες/περιόδους, π.χ. τριμηνιαίως στις...*] [με την λήψη του σχετικού τιμολογίου/βεβαίωσης είσπραξης από την ΕΤΑΑ].

Η Συνεισφορά θα καταβληθεί στον λογαριασμό του Ευρωπαϊκού Κοινού Ταμείου

Δυτικών Βαλκανίων, με αριθμό λογαριασμού [ ], SWIFT Code [ ], στην [ ] Τράπεζα, [Διεύθυνση].

Επιβεβαιώνω ότι οι όροι που χρησιμοποιούνται στην παρούσα έχουν την έννοια που τους αποδίδεται στους Γενικούς Όρους του Ευρωπαϊκού Κοινού Ταμείου Δυτικών Βαλκανίων (στους 'Γενικούς Όρους'). Η [*όνομα χώρας/ νομικού προσώπου*] αναγνωρίζει ότι ο παρών Μηχανισμός Συνεισφοράς υπόκειται πλήρως στους όρους και τις συνθήκες των Γενικών Όρων, οι οποίοι καθίστανται τμήμα της δια της αναφοράς τους.

Ειλικρινά δικός σας,

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

ΤΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΔΥΤΙΚΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

Ημερομηνία: 7 Νοεμβρίου 2006,

Όπως ακολούθως τροποποιήθηκαν στις 2 Οκτωβρίου 2009

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΔΥΤΙΚΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

ΕΠΕΙΔΗ

Α. Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (εφεξής 'ΕΤΑΑ') δημιουργήθηκε δυνάμει της από 29 Μαΐου 1990 Συμφωνίας Σύστασης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (της 'Συμφωνίας Σύστασης της ΕΤΑΑ') για να παρέχει συνδρομή σε ορισμένα μέλη της ΕΤΑΑ που είναι χώρες αποδέκτες· και η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (εφεξής 'ΕΤΕ') δημιουργήθηκε το 1958 από την Συνθήκη της Ρώμης με την οποία ιδρύθηκε η Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

Β. Από την έναρξη της δραστηριοποίησής της, η ΕΤΑΑ έχει βοηθήσει στη μετάβαση των οικονομιών σε οικονομίες προσανατολιζόμενες προς τις απαιτήσεις της αγοράς, υποστηρίζοντας την ανάπτυξη υποδομών, τις διαδικασίες ιδιωτικοποίησης σε διάφορους τομείς, την ενίσχυση των χρηματοοικονομικών συστημάτων και την οικοδόμηση θεσμικών υποδομών στα Δυτικά Βαλκάνια.

Γ. Η ΕΤΑΑ είναι εξουσιοδοτημένη σύμφωνα με το Άρθρο 20.1(viii) της Συμφωνίας Σύστασης της ΕΤΑΑ να συνάπτει με νομικά πρόσωπα του δημοσίου ή του ιδιωτικού τομέα συμφωνίες συνεργασίας, δυνάμει των οποίων η ΕΤΑΑ θα διαχειρίζεται τα κεφάλαια που θα παρέχουν αυτά τα νομικά πρόσωπα για σκοπούς που συνάδουν με τον σκοπό και τις λειτουργίες της ΕΤΑΑ.

Δ. Η ίδρυση ενός ταμείου συνεργασίας με την επωνυμία 'Ταμείο Δυτικών Βαλκανίων' εγκρίθηκε στις 7 Νοεμβρίου 2006 από το Δ.Σ. της ΕΤΑΑ και μία κατάσταση γενικών όρων για την διαχείριση αυτού του ταμείου συνεργασίας εγκρίθηκε από το Διοικητικό Συμβούλιο (αντίστοιχα το 'ΤΔΒ' και οι 'Αρχικοί Γενικοί Όροι').

Ε. Σκοπός της ίδρυσής του ήταν το ΤΔΒ, μαζί με άλλους διαχειριζόμενους από την ΕΤΑΑ πόρους και πρωτοβουλίες με επίκεντρο τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων, να παίξει βασικό ρόλο στην απελευθέρωση του δυναμικού αυτών των χωρών κατά τη μετάβασή τους σε οικονομίες προσανατολιζόμενες προς τις απαιτήσεις της αγοράς και, μέσω επενδυτικών προγραμμάτων και ενίσχυσης δυναμικού, να βοηθήσει στην ανακούφιση από την φτώχεια σε αυτές τις χώρες.

ΣΤ. Τον Φεβρουάριο του 2008, η ΕΤΑΑ, η ΕΤΕ, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εφεξής 'η Επιτροπή') και η Τράπεζα Ανάπτυξης του Συμβουλίου της Ευρώπης (εφεξής 'ΤΑ-

ΣΕ'), (από κοινού καλούμενες στην παρούσα 'Οργανισμοί-Εταίροι' και κάθε μία 'Οργανισμός-Εταίρος'), συμφώνησαν στην σύσταση ενός Επενδυτικού Πλαισίου Δυτικών Βαλκανίων (εφεξής καλούμενου 'ΕΠΔΒ') με σκοπό την ενίσχυση της εναρμόνισης και της συνεργασίας στις επενδύσεις για την κοινωνικο-οικονομική ανάπτυξη των Δυτικών Βαλκανίων. Η πρωτοβουλία της σύστασης του ΕΠΔΒ καλωσορίστηκε από το Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Υποθέσεων (εφεξής 'ECOFIN') της Ευρωπαϊκής Ένωσης το Μάιο του 2008 και ακολούθως έλαβε την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου τον Ιούνιο του 2008.

Ζ. Για την επίτευξη των στόχων του ΕΠΔΒ, οι Οργανισμοί-Εταίροι συνέστησαν μία Ενιαία Χρηματοδοτική Διευκόλυνση (εφεξής 'ΕΧΔ') και μία Ενιαία Δανειακή Διευκόλυνση (εφεξής 'ΕΔΔ'), ώστε να προσφέρουν ένα ολοκληρωμένο χρηματοδοτικό πακέτο επιχορηγήσεων και δανείων σε υποστήριξη υποδομών προτεραιότητας και άλλων τομέων κοινωνικο-οικονομικής ανάπτυξης. Οι Όροι Αναφοράς ΕΧΔ της ΕΧΔ επισυνάπτονται στους παρόντες Γενικούς Όρους (εφεξής 'Όροι Αναφοράς ΕΧΔ'). Η ΕΧΔ θα περιλαμβάνει πόρους που θα διαθέσουν οι Οργανισμοί-Εταίροι καθώς και πόρους που θα διαθέσουν τα κράτη-δωρητές. Οι πόροι αυτοί που θα διατεθούν από τα κράτη-δωρητές θα συγκεντρωθούν και θα διοικούνται σε ένα κοινό ταμείο συνεργασίας.

Η. Υπό το πρίσμα των στόχων του ΤΔΒ και της επιτυχούς του εμπειρίας στην προσέλκυση και διαχείριση πόρων δωρητών για την χρηματοδότηση έργων στα Δυτικά Βαλκάνια, αποφασίστηκε από τους Οργανισμούς-Εταίρους ότι το ΤΔΒ θα ήταν καταλληλότερο να αποτελέσει την πλατφόρμα για την συγκέντρωση και διαχείριση πόρων προσφερόμενων από δωρητές ως τμήμα της ΕΧΔ υπό την συνδιαχείριση των ΕΤΑΑ και ΕΤΕ (εφεξής 'Διαχειριστριών' και η κάθε μία τους 'Διαχειρίστρια'). Η ενίσχυση και η ένταξη του ΤΔΒ στην ΕΧΔ ως ένα από τα όργανά της θα ενισχύσει επίσης τον ρόλο του ΤΔΒ, όπως αρχικά είχε προβλεφθεί και διατυπωθεί στην παράγραφο Ε του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων.

Θ. Συνεπώς, οι Αρχικοί Γενικοί Όροι τροποποιούνται με το παρόν και το ΤΔΒ μετονομάζεται πλέον σε 'Ευρωπαϊκό Κοινό Ταμείο Δυτικών Βαλκανίων' (εφεξής 'Ταμείο') με την ομόφωνη συμφωνία της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων, της ΕΤΑΑ και της ΕΤΕ, όπου αυτή η τροποποίηση θα ισχύσει από 8^{ης} Δεκεμβρίου 2009 (εφεξής 'Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος', ενώ οι κατ'αυτόν τον τρόπο τροποποιούμενοι Αρχικοί Γενικοί Όροι θα καλούνται εφεξής 'Γενικοί Όροι').

ΚΑΤΑ ΣΥΝΕΠΕΙΑ, η ΕΤΑΑ και η ΕΤΕ αποδέχτηκαν να διαχειρίζονται από κοινού το Ταμείου, σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους.

Ι. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1.01. Ορισμοί

Στους παρόντες Γενικούς Όρους οι ακολούθως προσδιοριζόμενοι όροι και εκφράσεις θα έχουν την έννοια που τους αποδίδεται, εκτός εάν το νόημα του κειμένου απαιτεί διαφορετική ερμηνεία:

(α) **'Συμφωνία Προσχώρησης'** σημαίνει την συμφωνία που θα συναφθεί μεταξύ κάθε Συνεισφέροντος, της ΕΤΑΑ και της ΕΤΕ, βάσει της οποίας τα μέρη θα συμφωνούν ότι οι Γενικοί Όροι θα διέπουν την διαχείριση του Ταμείου.

(β) **'Συμφωνία Σύστασης της ΕΤΑΑ'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Α του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων.

(γ) **'Συνέλευση των Συνεισφερόντων'** σημαίνει την Συνέλευση που περιγράφεται στην υποπαράγραφο 3.03 των παρόντων Γενικών Όρων.

(δ) **'Πρόεδρος της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην υποπαράγραφο 3.03 των παρόντων Γενικών Όρων.

(ε) **'ΤΑΣΕ'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο ΣΤ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων.

(στ) **'Επιτροπή'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο ΣΤ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων.

(ζ) **'Συνεισφορά ή Συνεισφορές'** σημαίνει τους πόρους που θα εισφερθούν στο Ταμείο, σε μη επιστρεπτέα βάση, με την προϋπόθεση της σύναψης Μηχανισμού Συνεισφοράς και που θα διέπονται από τους όρους που ορίζονται στο παρόν έγγραφο,

(η) **'Συνεισφέρων ή Συνεισφέροντες'** σημαίνει κάθε φορέα του δημοσίου, διμερή χρηματοπιστωτικό οργανισμό ενός κράτους μέλους της ΕΤΑΑ ή κάθε διεθνή διακυβερνητικό οργανισμό που έχει πραγματοποιήσει Συνεισφορά στο Ταμείο,

(θ) **'Μηχανισμός Συνεισφοράς'** σημαίνει την έγγραφη συνεννόηση ή συμφωνία, που θα συναφθεί μεταξύ ενός Συνεισφέροντος και της ΕΤΑΑ, όπου θα προσδιορίζεται το ποσό που αναλαμβάνει να εισφέρει ο Συνεισφέρων, το νόμισμα αυτής της Συνεισφοράς, τον τρόπο πραγματοποίησης των σχετικών πληρωμών στον Λογαριασμό του Ταμείου και όπου μπορεί να ρυθμίζονται εκείνα τα άλλα διαδικαστικά ζητήματα που ενδεχομένως προβλέπονται ή επιτρέπονται από τους Γενικούς Όρους, και η οποία θα έχει τη μορφή του υποδείγματος που επισυνάπτεται στην Συμφωνία Προσχώρησης,

(ι) **'ΕΤΑΑ'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Α του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(ια) **'ECOFIN'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο ΣΤ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(ιβ) **'Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Θ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(ιγ) **'ΕΤΕ'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Α του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(ιδ) **'Ταμείο'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Θ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(ιε) **'Λογαριασμός του Ταμείου'** σημαίνει τον τραπεζικό λογαριασμό που θα ανοιχθεί και θα τηρείται από την ΕΤΑΑ, στον οποίο θα μεταβιβάζονται από τους Συνεισφέροντες όλες οι Συνεισφορές στο Ταμείου και από τον οποίο η ΕΤΑΑ θα εκταμιεύει τους πόρους του Ταμείου, όπως απαιτείται,

(ιστ) **'Πόροι του Ταμείου'** σημαίνει τις Συνεισφορές που πραγματοποιούνται στο Ταμείου και περιγράφονται στην υποπαράγραφο 2.01 των παρόντων Γενικών Όρων,

(ιζ) **'Γενικοί Όροι'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Θ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(ιη) **'Αρχικοί Γενικοί Όροι'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Δ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(ιθ) **'ΕΧΔ'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Ζ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(κ) **'Όροι Αναφοράς ΕΧΔ'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Ζ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(κα) **'ΕΔΔ'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Ζ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(κβ) **'Επικεφαλής Χρηματοπιστωτικός Οργανισμός'** σημαίνει, για τους σκοπούς των παρόντων Γενικών Όρων, τον χρηματοπιστωτικό οργανισμό στον οποίο έχει ανατεθεί από την Συντονιστική Επιτροπή η υλοποίηση ενός προγράμματος που έχει εγκριθεί από την Συντονιστική Επιτροπή (ή την Συνέλευση των Συνεισφερόντων, κατά περίπτωση), και στον οποίο θα μεταφερθούν Πόροι του Ταμείου,

με την προϋπόθεση των όρων (που θα συνάδουν με τους παρόντες Γενικούς Όρους) μίας συμφωνίας που θα συναφθεί μεταξύ της ΕΤΑΑ, με την σύμφωνη γνώμη της ΕΤΕ, και του συγκεκριμένου χρηματοπιστωτικού οργανισμού για τους σκοπούς της υλοποίησης του συγκεκριμένου προγράμματος,

(κγ) **'Διαχειρίστρια ή Διαχειρίστριες'** θα έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Η του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(κδ) **'Οργανισμός-Εταίρος ή Οργανισμοί-Εταίροι'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην Παράγραφο ΣΤ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(κε) **'Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων'** σημαίνει την Ομάδα των Χρηματοδοτών Προγραμμάτων, όπως ο όρος περιγράφεται στους Όρους Αναφοράς ΕΧΔ,

(κστ) **'Συντονιστική Επιτροπή'** σημαίνει την συντονιστική επιτροπή, όπως ο όρος περιγράφεται στους Όρους Αναφοράς ΕΧΔ,

(κζ) **'ΤΔΒ'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο Δ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων,

(κη) **'Λογαριασμός ΤΔΒ'** σημαίνει τον τραπεζικό λογαριασμό που τηρεί η ΕΤΑΑ και περιέχει τους Πόρους του ΤΔΒ,

(κθ) **'Πόροι ΤΔΒ'** σημαίνει τις Συνεισφορές που έχουν πραγματοποιηθεί στο ΤΔΒ πριν από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος,

(λ) **'ΕΠΔΒ'** έχει την έννοια που αποδίδεται στον όρο στην παράγραφο ΣΤ του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων.

1.02 Σκοπός του Ταμείου

(α) Σκοπός του Ταμείου είναι η χρήση των Πόρων του Ταμείου εντός του πλαισίου της ΕΧΔ ως εξής:

(i) για την παροχή υποστήριξης με διάφορες μορφές, όπως περιγράφεται στους Όρους Αναφοράς ΕΧΔ, σε υποστήριξη προγραμμάτων που θα εγκρίνονται από την Συντονιστική Επιτροπή ή την Συνέλευση των Συνεισφερόντων, κατά περίπτωση, και που θα τελούν υπό την διαχείριση και/ή εποπτεία ενός από τους Οργανισμούς-Εταίρους,

(ii) για εκείνες τις λοιπές δραστηριότητες που η Συντονιστική Επιτροπή ή η Συνέλευση των Συνεισφερόντων, κατά περίπτωση, εκάστοτε θα

εγκρίνουν κατόπιν εισηγήσεως της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων,

σχετικά με προγράμματα στα Δυτικά Βαλκάνια που θα επικεντρώνονται στους ακόλουθους τομείς:

- **ανάπτυξη υποδομών**: το Ταμείο θα βοηθά στην ανάπτυξη επενδύσεων υποδομών, μεταξύ άλλων για την διευρυμένη παροχή προσιτών βασικών υπηρεσιών όπως οι υπηρεσίες παροχής ύδατος, ηλεκτρισμού, μεταφορών και επικοινωνιών, καθώς και κοινωνικών υπηρεσιών,

- **προαγωγή ιδιωτικής επιχειρηματικής πρωτοβουλίας, ιδιαίτερα στον τομέα των ΜΜΕ και μικροεπιχειρήσεων**: αυτή η προσπάθεια θα επικεντρώνεται στην ενίσχυση της πρόσβασης σε χρηματοδότηση και συμβουλευτικές υπηρεσίες για επιχειρήσεις, με αναγνώριση του σημαντικού συνδέσμου μεταξύ της δημιουργίας θέσεων εργασίας στον ιδιωτικό τομέα και της μείωσης της φτώχειας. Θα υποστηρίζονται επίσης δραστηριότητες προσέγγισης εκτός δομών, μεταξύ άλλων για γυναίκες επιχειρηματίες,

- **ενίσχυση του χρηματοπιστωτικού τομέα**: αυτή η προσπάθεια θα επικεντρώνεται στην περαιτέρω ενίσχυση των δυνατοτήτων των χρηματοπιστωτικών οργανισμών για την διεύρυνση της πρόσβασης του ιδιωτικού τομέα σε χρηματοδότηση,

- **προαγωγή περιβαλλοντικής βελτίωσης**: το Ταμείο μπορεί να υποστηρίζει επενδύσεις για την προστασία και βελτίωση του περιβάλλοντος, συμπεριλαμβανομένων προγραμμάτων ενεργειακής αποδοτικότητας και προγραμμάτων ανανεώσιμης ενέργειας. Οι δραστηριότητες του Ταμείου θα λαμβάνουν υπόψη το φυσικό περιβάλλον, θέματα που αφορούν τις κοινότητες, εργασιακά πρότυπα κλπ. που θα προβλέπονται στις περιβαλλοντικές πολιτικές των Οργανισμών-Εταίρων, και

(β) Προτάσεις για προγράμματα, χρηματοδοτούμενα από τους Πόρους του Ταμείου, θα υποβάλλονται από την Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων στην Συντονιστική Επιτροπή σύμφωνα με τους Όρους Αναφοράς ΕΧΔ. Η χρήση των Πόρων του Ταμείου για την χρηματοδότηση αυτών των προγραμμάτων θα υπόκειται σε σχετική απόφαση που θα λαμβάνεται, κατά περίπτωση, από την Συντονιστική Επιτροπή σύμφωνα με την διαδικασία λήψης αποφάσεων που ορίζεται στους Όρους Αναφοράς ΕΧΔ, ή, όταν αυτό προβλέπεται από τους Όρους Αναφοράς ΕΧΔ, από την Συνέλευση των Συνεισφερόντων, σύμφωνα με την διαδικασία λήψης α-

ποφάσεων που ορίζεται στην υποπαράγραφο 3.03 (ιβ).

(γ) Οι Πόροι του Ταμείου θα χρησιμοποιούνται επίσης για την πληρωμή των διοικητικών αμοιβών σύμφωνα με την υποπαράγραφο 3.05 των παρόντων Γενικών Όρων καθώς και τα έξοδα άνακτησης σύμφωνα με την υποπαράγραφο 3.04(γ).

1.03. Εφαρμογή Γενικών Όρων

(α) Από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος, η λειτουργία του Ταμείου και των Πόρων του Ταμείου θα διέπεται από τους παρόντες Γενικούς Όρους, και αυτοί οι Πόροι του Ταμείου θα εισπράττονται, διοικούνται, χρησιμοποιούνται και διατίθενται σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους. Κανένα από τα περιεχόμενα των Γενικών Όρων δεν θα ακυρώνει οποιαδήποτε πράξη που έχει νόμιμα εκτελεστεί ή αναληφθεί από την ΕΤΑΑ κατά την διαχείριση και χρήση των Πόρων του ΤΔΒ σύμφωνα με τους Αρχικούς Γενικούς Όρους. Οι Γενικοί Όροι μπορεί να συμπληρώνονται από Διαδικασίες και Οδηγίες Εφαρμογής που θα υιοθετούνται από την Συνέλευση των Συνεισφερόντων με την συμφωνία των Διαχειριστριών. Χωρίς να θίγονται τα ανωτέρω, σε περίπτωση που διαπιστώνονται διαφορές ή ασυμφωνίες μεταξύ των διατάξεων των Γενικών Όρων και των διατάξεων τυχόν συμπληρωματικών Διαδικασιών και/ή Οδηγιών Εφαρμογής που θα υιοθετηθούν από την Συνέλευση των Συνεισφερόντων, θα υπερισχύουν οι Γενικοί Όροι.

(β) Κάθε Συνεισφέρων θα συνάπτει με τις Διαχειρίστριες του Ταμείου μία Συμφωνία Προσχώρησης κατά τον χρόνο της πρώτης Συνεισφοράς του στο Ταμείο. Οι Συνεισφέροντες που μεταφέρονται από το ΤΔΒ θα συνάψουν μία Συμφωνία Προσχώρησης το συντομότερο πρακτικά δυνατό μετά την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος, αλλά πριν τη μεταφορά των Πόρων του ΤΔΒ στον Λογαριασμό του Ταμείου από την ΕΤΑΑ. Η σύναψη της Συμφωνίας Προσχώρησης θα αποτελεί προϋπόθεση γιά την πραγματοποίηση Συνεισφοράς στο Ταμείο και την συμμετοχή στο Ταμείο.

ΙΙ. ΠΟΡΟΙ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

2.01 Πόροι του Ταμείου

Οι Πόροι του Ταμείου θα αποτελούνται από:

(α) το συνολικό ποσό των Πόρων του ΤΔΒ, που θα έχουν καταβληθεί πριν από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος και θα είναι διαθέσιμοι (δηλαδή δεν θα έχουν δεσμευθεί σε συγκεκριμένο πρόγραμμα και/ή δεν θα έχουν εκταμιευθεί) στον Λογαριασμό του ΤΔΒ, το οποίο θα μεταφερθεί από την ΕΤΑΑ στον Λογαριασμό του Ταμείου,

(β) τις συνεισφορές των Συνεισφερόντων που θα πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τις κατωτέρω υποπαραγράφους 2.02 και 2.03 κατά την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος ή μετά από αυτήν,

(γ) τα έσοδα που θα αποκομίζονται, εάν υπάρξουν, από τις δραστηριότητες του Ταμείου, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων επένδυσης των Πόρων του Ταμείου σύμφωνα με την υποπαράγραφο 3.06, και

(δ) τα ποσά που θα ανακτώνται με τις διαδικασίες της κατωτέρω υποπαραγράφου 3.04(γ), και

2.02. Συνεισφορές

(α) Με την προϋπόθεση των διατάξεων των υποπαραγράφων 1.03(β) και 2.02(β), οποιοσδήποτε Συνεισφέρων μπορεί να πραγματοποιεί Συνεισφορές στο Ταμείο. Τα σχετικά κεφάλαια θα εισφέρονται ακολούθως ενός Μηχανισμού Συνεισφοράς.

(β) Για να συμμετέχει πλήρως στην λειτουργία του Ταμείου, το ελάχιστο ποσό Συνεισφοράς στο Ταμείο για κάθε Συνεισφέροντα θα είναι τουλάχιστον 500.000 Ευρώ. Κατ'εξαίρεση, οι τρέχοντες συνεισφέροντες του ΤΔΒ θα καταστούν αυτομάτως Συνεισφέροντες του Ταμείου κατά την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος και το αρχικό ποσό της Συνεισφοράς τους στο Ταμείο θα προσδιοριστεί δια της κατανομής του συνολικού ποσού των υπαρχόντων και διαθέσιμων Πόρων του ΤΔΒ (δηλαδή, που δεν θα έχουν δεσμευθεί σε συγκεκριμένο πρόγραμμα και/ή εκταμιευθεί) στον Λογαριασμό του ΤΔΒ αναλογικά βάσει της αξίας της εισφοράς ή των εισφορών που είχαν πραγματοποιήσει αυτοί οι συνεισφέροντες στο ΤΔΒ πριν από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύός. Το συνολικό ποσό της εισφοράς ενός Συνεισφέροντος στους Πόρους του ΤΔΒ θα περιλαμβάνει το πλήρες ποσό της εισφοράς του στο ΤΔΒ, ακόμη και σε περίπτωση που η πληρωμή ορισμένων ή όλων των δόσεων της σχετικής εισφοράς στο ΤΔΒ δεν έχει ακόμα πραγματοποιηθεί στον Λογαριασμό του ΤΔΒ πριν από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος. Από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος, η πληρωμή αυτού ή αυτών των μεριδίων θα πραγματοποιείται στον Λογαριασμό του Ταμείου, όπως και όταν τα σχετικά ποσά καθίστανται πληρωτέα σύμφωνα με τον έγκυρο μηχανισμό εισφοράς στο ΤΔΒ που είχε συμφωνηθεί μεταξύ του Συνεισφέροντος και της ΕΤΑΑ.

(γ) Όπως προβλέπεται στην Ενότητα V κατωτέρω, σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ των διατάξεων των Γενικών Όρων και των διατάξεων ενός Μηχανισμού Συνεισφοράς, θα υπερισχύουν οι Γενικοί Όροι.

(δ) Προβλέπεται ότι κάθε Συνεισφορά που θα πραγματοποιείται στο ΕΔΤΔΒ, που διαδέχεται το ΤΔΒ, θα είναι επιλέξιμη για 'ΔΑΒ' (Δημόσια Αναπτυξιακή Βοήθεια). Οι Διαχειρίστριες θα καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξασφαλίσουν την σχετική επικύρωση του ΟΟΣΑ.

(ε) Ένας Συνεισφέρων μπορεί, οποιαδήποτε στιγμή, να αυξάνει το ποσό της Συνεισφοράς του. Οι διατάξεις των Γενικών Όρων περί της Συνεισφοράς θα ισχύουν εξίσου για τυχόν πρόσθετα ποσά που θα εισφέρονται κατ'αυτόν τον τρόπο.

2.03. Καταβολή των Συνεισφορών

(α) Κάθε Συνεισφορά θα είναι εκφρασμένη σε Ευρώ ή σε οποιοδήποτε άλλο ελεύθερα μετατρέψιμο νόμισμα και θα μεταβιβάζεται στον Λογαριασμό του Ταμείου. Πληρωμές μπορούν να πραγματοποιούνται (i) εφ'άπαξ, ή (ii) σε τακτικές όπως θα ορίζεται στον σχετικό Μηχανισμό Συνεισφοράς, με την προϋπόθεση του δικαιώματος της ΕΤΑΑ να ζητήσει επιτάχυνση της ή των πληρωμών σε περίπτωση που αυτό απαιτηθεί από τις υποχρεώσεις που θα έχει αναλάβει το Ταμείο.

(β) Όλες οι πληρωμές που δεν θα πραγματοποιούνται σε Ευρώ θα μετατρέπονται με την είσπραξή τους σε Ευρώ και το ποσό σε Ευρώ που θα εισπράττεται κατ'αυτόν τον τρόπο θα θεωρείται ότι αποτελεί το ποσό της σχετικής Συνεισφοράς.

2.04. Διαχωρισμός των Πόρων

(α) Οι Πόροι του Ταμείου θα τηρούνται ξεχωριστά από τους συνήθεις κεφαλαιακούς πόρους της ΕΤΑΑ και από τους πόρους των Ειδικών Ταμείων της ΕΤΑΑ, όπως οι όροι αυτοί ορίζονται ή αναφέρονται στην Συμφωνία Σύστασης της ΕΤΑΑ.

(β) Σε καμία περίπτωση δεν θα χρεώνονται ούτε θα χρησιμοποιούνται οι συνήθεις κεφαλαιακοί πόροι της ΕΤΑΑ ή οι πόροι των Ειδικών Ταμείων της ΕΤΑΑ για την ικανοποίηση τυχόν ζημιών ή υποχρεώσεων που θα ανακύπτουν από την λειτουργία των επιχειρήσεων ή άλλων δραστηριοτήτων για τις οποίες θα χρησιμοποιούνται ή θα δεσμεύονται αρχικά Πόροι του Ταμείου.

III. ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ

3.01. Γενικές Αρχές Διακυβέρνησης

(α) Όπως σημειώνεται στην παράγραφο Η του Προοιμίου των παρόντων Γενικών Όρων, το Ταμείο θα αποτελέσει τμήμα της ΕΧΔ, που συνιστά αναπόσπαστο τμήμα του ΕΠΔΒ.

(β) Το Ταμείο δεν έχει αυτοτελή νομική υπόσταση και θα είναι διοικούμενο και διαχειριζόμενο από τις ΕΤΑΑ και ΕΤΕ εκ μέρους των Συνεισφερόντων, σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους και υπό την εποπτεία της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων.

(γ) Στις περιπτώσεις που η ΕΤΑΑ δεν ενεργεί ως Επικεφαλής Χρηματοπιστωτικός Οργανισμός για την υλοποίηση προγράμματος υποστηριζόμενου από τους Πόρους του Ταμείου, κατόπιν εγκρίσεως της Συντονιστικής Επιτροπής ή, όπου αυτό απαιτείται σύμφωνα με τους Όρους Αναφοράς της ΕΧΔ, της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων, τότε θα μεταβιβάζει το εγκεκριμένο ποσό των Πόρων του Ταμείου στον Επικεφαλής Χρηματοπιστωτικό Οργανισμό. Η συμφωνία μεταξύ της ΕΤΑΑ, με την σύμφωνη γνώμη της ΕΤΕ, και του Επικεφαλής Χρηματοπιστωτικού Οργανισμού η οποία θα περιλαμβάνει τους όρους βάσει των οποίων θα πραγματοποιείται αυτή η μεταβίβαση των Πόρων του Ταμείου, θα προβλέπει ρητώς ότι η ΕΤΑΑ (και η ΕΤΕ, εάν επίσης δεν είναι Επικεφαλής Χρηματοδοτικός Οργανισμός) δεν θα

(i) είναι υπεύθυνη ούτε υπόλογη για την υλοποίηση του προγράμματος και/ή την χρήση και την λογοδότηση σχετικά με την χρήση των Πόρων του Ταμείου, ούτε

(ii) θα είναι υπόλογη έναντι οποιουδήποτε Οργανισμού-Εταίρου (συμπεριλαμβανομένου του Επικεφαλής Χρηματοπιστωτικού Οργανισμού), Συνεισφέροντος ή τρίτου μέρους για τυχόν απώλεια, ζημία ή βλάβη που ενδεχομένως προκληθεί ως αποτέλεσμα ή σε σχέση με την υλοποίηση του υποστηριζόμενου προγράμματος και την χρήση των Πόρων του Ταμείου,

πέραν των όσων ρητώς συμφωνούνται και προβλέπονται στους παρόντες Γενικούς Όρους.

3.02. Συντονιστική Επιτροπή και Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων

Τα όργανα διοίκησης της ΕΧΔ είναι η Συντονιστική Επιτροπή και η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων.

(α) Η Συντονιστική Επιτροπή θα αποτελείται από μέχρι δύο (2) εκπροσώπους από έκαστη από τις ΕΚ, ΕΤΑΑ, ΕΤΕ, ΤΑΣΕ και από κάθε Συνεισφέροντα στο Ταμείο. Μία λεπτομερής περιγραφή των Όρων Αναφοράς της Συντονιστικής Επιτροπής δίνεται στους Όρους Αναφοράς ΕΧΔ.

(β) Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα αποτελείται από εκπροσώπους της Επιτροπής και από έκαστο εταίρο Διεθνή Χρηματοπιστωτικό Οργανισμό και έ-

καστο από τους διμερείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς των κρατών μελών της ΕΕ ή τις αναπτυξιακές υπηρεσίες των Συνεισφερόντων του ΕΔΤΔΒ που συμμετέχουν επί ίσοις όροις με τις ΕΤΑΑ, ΕΤΕ και ΤΑΣΕ και συμμορφώνονται με τις αρχές της ΕΧΔ. Μία λεπτομερής περιγραφή των Όρων Αναφοράς της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων δίνεται στους Όρους Αναφοράς ΕΧΔ.

3.03. Η Συνέλευση των Συνεισφερόντων

(α) Η Συνέλευση των Συνεισφερόντων του Ταμείου θα περιλαμβάνει τους εκπροσώπους των Συνεισφερόντων. Τα μέλη της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων του Ταμείου θα είναι μέλη της Συντονιστικής Επιτροπής.

(β) Η Συνέλευση των Συνεισφερόντων του Ταμείου θα:

(i) προσδιορίζει, στον βαθμό που συνάδει με τους Όρους Αναφοράς ΕΧΔ και τους παρόντες Γενικούς Όρους, τις βασικές κατευθύνσεις του Ταμείού,

(ii) στο πλαίσιο του φόρουμ της Συντονιστικής Επιτροπής, θα εγκρίνει προγράμματα προς χρηματοδότηση από τους Πόρους του Ταμείου όταν αυτό απαιτείται από τους Όρους Αναφοράς ΕΧΔ σύμφωνα με την διαδικασία λήψης αποφάσεων που περιγράφεται στην υποπαράγραφο 3.03(ιβ) κατωτέρω,

(iii) παρακολουθεί την πληρωμή των Συνεισφορών που έχουν δεσμευθεί στο Ταμείο, σε σχέση με την υλοποίηση των προγραμμάτων των οποίων η υποστήριξη με Πόρους του Ταμείου έχει εγκριθεί από την Συντονιστική Επιτροπή ή την ίδια την Συνέλευση των Συνεισφερόντων, κατά περίπτωση,

(iv) αποφασίζει για τα μέτρα που θα λαμβάνονται, κατ'εφαρμογή της υποπαραγράφου 3.03(ιδ) κατωτέρω,

(v) ελέγχει την αποτελεσματικότητα των χρηματοδοτούμενων με Πόρους του Ταμείου προγραμμάτων,

(vi) εγκρίνει τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις του Ταμείου,

(vii) ελέγχει τις εκταμιεύσεις από το Ταμείο, συμπεριλαμβανομένων των οριστικών εκταμιεύσεων από το Ταμείο ή της ακύρωσης τυχόν Μηχανισμού Συνεισφοράς και/ή την εκκαθάριση του Ταμείου, και

(viii) λαμβάνει αποφάσεις όπως προβλέπεται στην υποπαράγραφο 3.03(ιστ) κατωτέρω.

(γ) Με την προϋπόθεση των διατάξεων της υποπαραγράφου 2.02(β), κάθε Συνεισφέρων θα έχει το δικαίωμα να εκπροσωπείται στην Συνέλευση των Συνεισφερόντων του Ταμείου για να συμμετέχει στις συνεδριάσεις της, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο Συνεισφέρων θα έχει εκπληρώσει κατά την ημερομηνία της συνεδρίασης της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων του Ταμείου τις υποχρεώσεις του βάσει του ή των Μηχανισμών Συνεισφοράς του.

(δ) Κάθε εκπρόσωπος Συνεισφέροντος στην Συνέλευση των Συνεισφερόντων του Ταμείου θα παρέχει τις υπηρεσίες του στον αντίστοιχο Συνεισφέροντα χωρίς αμοιβή από το Ταμείο. Κάθε εκπρόσωπος μπορεί να συνοδεύεται από συμβούλους, που επίσης θα παρέχουν τις υπηρεσίες τους χωρίς αμοιβή από το Ταμείο. Οι συμμετέχοντες στην Συνέλευση των Συνεισφερόντων του Ταμείου θα καλύπτουν τα έξοδα της συμμετοχής τους. Ένα άτομο μπορεί συγχρόνως να εκπροσωπεί παραπάνω από έναν Συνεισφέροντα στην Συνέλευση των Συνεισφερόντων του Ταμείου, κατόπιν σχετικής συμφωνίας των ενδιαφερόμενων Συνεισφερόντων που θα έχει γνωστοποιηθεί εγγράφως στις Διαχειρίστριες πριν από την συνεδρίαση.

(η) Η Συνέλευση των Συνεισφερόντων του Ταμείου θα συνεδριάζει τουλάχιστον δύο (2) φορές ετησίως για να εκτελεί τις εργασίες που αναφέρονται στην υποπαράγραφο 3.03(β). Συνήθως, αυτές οι συνεδριάσεις θα πραγματοποιούνται εντός του φόρουμ των συνεδριάσεων της Συντονιστικής Επιτροπής, εκτός εάν απαιτείται διαφορετικά εξαιτίας της προς λήψη απόφασης ή των προς συζήτηση θεμάτων.

(θ) Επιπροσθέτως, η Συνέλευση των Συνεισφερόντων του Ταμείου μπορεί να συνεδριάζει εκτάκτως για να εξετάζει την εφαρμογή του Ταμείου. Αυτές οι συνεδριάσεις της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων μπορούν να συγκαλούνται από τον Πρόεδρο της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων κατόπιν αιτήματος της ΕΤΑΑ, της ΕΤΕ ή Συνεισφερόντων των οποίων οι Συνεισφορές να ανέρχονται στο ένα τρίτο τουλάχιστον του συγκεντρωτικού ποσού του συνόλου των Συνεισφορών στο Ταμείου κατά την ημερομηνία της υποβολής του σχετικού αιτήματος στην ΕΤΑΑ ή την ΕΤΕ.

(ι) Ο Πρόεδρος της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων θα είναι Συνπροεδρεύων της Συντονιστικής Επιτροπής και θα επιλέγεται σύμφωνα με τους Όρους Αναφοράς της ΕΧΔ.

(ια) Η Συνέλευση των Συνεισφερόντων, σε συνεννόηση με τις Διαχειρίστριες, μπορεί να καλεί εκπροσώπους κυβερνήσεων, άλλων φορέων και οργανισμών να παρίστανται στην συζήτηση ειδικών θεμάτων της ημερήσιας διάταξης στις συνε-

δριάσεις της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων ως παρατηρητές.

(ιβ) Όπως και όταν απαιτείται, η Συνέλευση των Συνεισφερόντων θα επιδιώκει να λαμβάνει αποφάσεις με την συναίνεση όλων των Συνεισφερόντων που θα παρίστανται στην συνεδρίαση κατά την λήψη της σχετικής απόφασης.

Στις περιπτώσεις που δεν μπορεί να επιτευχθεί γενική συναίνεση, η σχετική απόφαση θα λαμβάνεται από την Συνέλευση των Συνεισφερόντων με ψηφοφορία. Κάθε Συνεισφέρων θα διαθέτει μία (1) ψήφο. Η απόφαση θα λαμβάνεται εάν μία πλειοψηφία τουλάχιστον 2/3 των Συνεισφερόντων που ψηφίσουν ψηφίσει υπέρ αυτής της απόφασης, με την προϋπόθεση ότι το συνολικό ποσό όλων των Συνεισφορών στο Ταμείο που θα έχουν γίνει κατά την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος ή μετά από τους Συνεισφέροντες που θα ψηφίσουν υπέρ της απόφασης θα εκπροσωπεί τουλάχιστον τα 2/3 του συνολικού ποσού των Πόρων του Ταμείου (συμπεριλαμβανομένης της αξίας του τμήματος των Πόρων του Ταμείου που έχει ήδη εκταμιευθεί ή που έχει δεσμευθεί χωρίς να έχει ακόμη εκταμιευθεί).

(ιγ) Κατ'εξαίρεση, η Συνέλευση των Συνεισφερόντων μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις σύμφωνα με την διαδικασία λήψεως αποφάσεων που περιγράφεται στην ανωτέρω υποπαράγραφο 3.03(ιβ), βάσει έγγραφων αποφάσεων σε περίπτωση που δεν πραγματοποιηθεί συνεδρίαση. Μία τέτοια απόφαση θα εγκρίνεται εάν όλοι οι Συνεισφέροντες που δικαιούνται να συμμετάσχουν στην διαδικασία λήψης απόφασης επιβεβαιώσουν εγγράφως την συμφωνία τους με την έγγραφη απόφαση. Θα παραχωρείται μία προθεσμία τουλάχιστον δέκα (10) εργάσιμων ημερών κάθε φορά που θα αποστέλλεται αίτηση απόκρισης. Εάν κάποιος Συνεισφέρων δεν αποκριθεί αναφορικά με το θέμα της έγγραφης απόφασης εντός της προθεσμίας που θα έχει οριστεί για τον σκοπό αυτό, τότε η ψήφος του θα υπολογίζεται υπέρ της έγγραφης απόφασης.

(ιδ) Εάν η μη εκπλήρωση των υποχρεώσεων του όπως προβλέπονται στον σχετικό Μηχανισμό Συνεισφοράς από μέρους κάποιου Συνεισφέροντα θεωρείται, κατά την κρίση των Διαχειριστριών, ότι θα παρεμποδίσει ουσιωδώς ή θα θέσει σε κίνδυνο τις εργασίες του Ταμείου, είτε εξολοκλήρου είτε μερικώς, τότε οι Διαχειρίστριες μπορούν να ζητήσουν από τον Πρόεδρο της ανωτέρω Συνέλευσης των Συνεισφερόντων να συγκαλέσει έκτακτη συνεδρίαση της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων για να εξεταστεί η λήψη κατάλληλων μέτρων.

(ιε) Η ΕΤΑΑ και η ΕΤΕ θα παρίστανται σε όλες τις συνεδριάσεις της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων με την ιδιότητά τους ως διαχειρίστριες του Ταμείου και δεν θα έχουν το δικαίωμα της ψήφου σε αυτές τις συνεδριάσεις.

(ιστ) Με την προϋπόθεση των διατάξεων της παραγράφου 3.03((ιβ), η Συνέλευση των Συνεισφερόντων του Ταμείου μπορεί να εγκρίνει τους δικούς της κανονισμούς διαδικασίας και οδηγίες. Αυτοί οι κανονισμοί διαδικασίας και οι οδηγίες θα συνάδουν με τους Γενικούς Όρους.

3.04. Διαχείριση και Διεύθυνση του Ταμείου

(α) Η ΕΤΑΑ και η ΕΤΕ θα διαχειρίζονται από κοινού το Ταμείο σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Κανονισμούς. Συγκεκριμένα, με αμοιβαίο συντονισμό, η ΕΤΑΑ και η ΕΤΕ θα εκπληρώνουν τους ρόλους τους ως εξής:

(i) οι Διαχειρίστριες θα διαθέτουν προσωπικό και άλλους εμπειρογνώμονες της ΕΤΑΑ και της ΕΤΕ με τα απαραίτητα προσόντα και ικανότητες για την διαχείριση του Ταμείου,

(ii) η ΕΤΑΑ θα ανοίξει και θα τηρεί τον Λογαριασμό του Ταμείου και θα συντάσσει τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις του Ταμείου και οι Διαχειρίστριες θα υποβάλλουν προς έγκριση στην Συνέλευση των Συνεισφερόντων έκθεση σχετικά με τις χρηματοδοτούμενες με τους Πόρους του Ταμείου δραστηριότητες,

(iii) έκαστη από τις Διαχειρίστριες θα συστήσει μία γραμματεία για το Ταμείο στο γραφείο της, και οι δύο γραμματείες θα συντονίζονται μεταξύ τους για την εκτέλεση των ακόλουθων εργασιών:

- θα ενεργούν ως σύνδεσμος με τους Συνεισφέροντες, στον βαθμό που απαιτείται για την εκτέλεση των διαχειριστικών τους καθηκόντων,
- θα συντονίζονται εντός της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων και θα εκτελούν τα συναφή καθήκοντα,
- θα ετοιμάζουν τις συνεδριάσεις της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων,
- θα υποβάλλουν στην Συνέλευση των Συνεισφερόντων όλες τις απαραίτητες αναφορές και τα έγγραφα τεχνικής τεκμηρίωσης, συμπεριλαμβανομένης μίας Ετήσιας Έκθεσης, στον βαθμό που αυτές οι αναφορές δεν θα επαναλαμβάνουν το περιεχόμενο των αναφορών και των πληροφοριών που θα παρέχονται μέσω της Συντονιστικής Επιτροπής. Αυτές οι αναφορές, εάν δεν παρέχονται από την Συντονιστική Επιτροπή, θα παρέχουν μία περιεκτική γενική θεώρηση της υλοποίησης των προγραμμάτων που χρηματοδοτούνται από τους Πό-

ρους του Ταμείου, ενώ γίνεται θα γίνεται αντιληπτό ότι, σε σχέση με προγράμματα χρηματοδοτούμενα από τους Πόρους του Ταμείου αλλά όπου η ΕΤΑΑ ή η ΕΤΕ δεν έχουν ενεργήσει ως Επικεφαλής Χρηματοπιστωτικός Οργανισμός για την υλοποίηση αυτών των προγραμμάτων, οι αναφορές θα περιορίζονται στις πληροφορίες που θα έχουν υποβληθεί στις Διαχειρίστριες από τον Επικεφαλή Χρηματοπιστωτικό Οργανισμό,

- θα υποβάλλουν στους Συνεισφέροντες έγγραφες αποφάσεις προς έγκριση και θα ενημερώνουν τους Συνεισφέροντες για τα αποτελέσματα των σχετικών διαδικασιών έγκρισης,
- θα εξασφαλίζουν ότι στις σχετικές δημοσιεύσεις των ΕΤΑΑ και ΕΤΕ, στην επικοινωνία με τις χώρες αποδέκτες, με άλλους φορείς και τα ΜΜΕ, θα δίνεται η αρμόζουσα αναγνώριση στο Ταμείο και τους Συνεισφέροντές του, με την εξαίρεση ότι κατά την ανάπτυξη και εφαρμογή αυτών των μέτρων αναγνωρισιμότητας, οι Διαχειρίστριες θα λαμβάνουν δεόντως υπόψη τους το σχετικό μέγεθος των Συνεισφορών κάθε Συνεισφέροντα στο Ταμείο, και
- θα εκτελούν εκείνες τις λοιπές λειτουργίες που ενδεχομένως είναι απαραίτητες για την ικανή διεύθυνση του Ταμείου, με την εξαίρεση των λειτουργιών που ανήκουν στην αρμοδιότητα της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων και δεν τους έχουν ανατεθεί.

(β) Κατά την διαχείριση του Ταμείου και των Πόρων του Ταμείου, η ΕΤΑΑ και η ΕΤΕ θα επιδεικνύουν την ίδια φροντίδα και επιμέλεια που κάθε μία επιδεικνύει κατά την διαχείριση των ιδίων κεφαλαιακών τους πόρων και δεν θα έχουν καμία περαιτέρω σχετική ευθύνη έναντι οποιουδήποτε Συνεισφέροντος. Ούτε η ΕΤΑΑ ούτε η ΕΤΕ θα υποχρεούνται να εκτελέσουν οποιονδήποτε νομικοτεχνικό έλεγχο αναφορικά με οποιοδήποτε πρόγραμμα που λαμβάνει υποστήριξη από τους Πόρους του Ταμείου κατόπιν εγκρίσεως της Συντονιστικής Επιτροπής ή της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων, κατά περίπτωση, για το οποίο δεν ενεργεί ως Επικεφαλής Χρηματοπιστωτικός Οργανισμός.

(γ) Σε περίπτωση κατάχρησης ή φερόμενης κατάχρησης των Πόρων του Ταμείου που έχουν δεσμευθεί από το Ταμείο, οι Διαχειρίστριες, μετά από διαβουλεύσεις με την Συνέλευση των Συνεισφερόντων, μπορούν να ενεργοποιούν την διαδικασία ανάκτησης που θα εγκρίνει η Συνέλευση των Συνεισφερόντων σύμφωνα με τις διατάξεις της ανωτέρω υποπαραγράφου 3.03(ιβ), κατά τρόπο που να συνάδει

με την φροντίδα και την επιμέλεια που επιδεικνύονται σε προγράμματα των ΕΤΑΑ και ΕΤΕ που χρηματοδοτούνται από τους συνήθεις ίδιους κεφαλαιακούς τους πόρους και λαμβανομένων υπόψη τυχόν ανησυχιών, γνωμοδοτήσεων, απόψεων, συστάσεων, συμβουλών της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων. Το κόστος αυτής της διαδικασίας θα χρεώνεται στους Πόρους του Ταμείου, αναλογικά σε κάθε Συνεισφέροντα βάσει του ποσού της Συνεισφοράς του στο Ταμείο ή, σε περίπτωση που οι Πόροι του Ταμείου δεν επαρκούν, θα καλύπτεται ξεχωριστά από όλους τους Συνεισφέροντες, και πάλι αναλογικά βάσει του ποσού των Συνεισφορών τους στο Ταμείο.

(δ) Οι Διαχειρίστριες μπορούν να εγκρίνουν εκείνες τις διαδικασίες λειτουργίας, που θα συμμορφώνονται με τους Γενικούς Όρους, τις οποίες θα θεωρούν απαραίτητες ή κατάλληλες για την αποτελεσματική διοίκηση του Ταμείου.

(ε) Όλες οι επικοινωνίες, οι ειδοποιήσεις και οι γνωστοποιήσεις που απαιτούνται ή επιτρέπονται βάσει των Γενικών Όρων θα αποστέλλονται εγγράφως με το προσφορότερο διαθέσιμο μέσο. Όλες οι επικοινωνίες, οι ειδοποιήσεις και οι γνωστοποιήσεις που απαιτούνται ή επιτρέπονται βάσει των Γενικών Όρων μπορούν να υποβάλλονται με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στις περιπτώσεις που ο Συνεισφέρον και οι Διαχειρίστριες το έχουν ρητώς και εγγράφως συμφωνήσει.

(στ) Τα έγγραφα και το υλικό που θα συγκεντρώνουν οι Διαχειρίστριες σχετικά με κάθε πρόγραμμα που υποβάλλεται προς χρηματοδότηση από το Ταμείο ή σχετικά με τις δραστηριότητες του Ταμείου θα γνωστοποιούνται στους Συνεισφέροντες εμπιστευτικά και κάθε γνωστοποίηση αυτών των εγγράφων και του υλικού σε οποιοδήποτε τρίτο μέρος θα γίνεται μόνον μετά από προηγούμενη συγκατάθεση της ΕΤΑΑ και της ΕΤΕ.

3.05. Διοικητική Αμοιβή

Προς συνδρομή των Διαχειριστριών στην κάλυψη των εξόδων της διαχείρισης και της διοικητικής υποστήριξης του Ταμείου, οι Διαχειρίστριες θα λαμβάνουν μία διοικητική αμοιβή που θα αντιστοιχεί σε ποσοστό δύο τοις εκατό (2%) του συνολικού ποσού των Συνεισφορών που καταβάλλονται στο Ταμείο. Αυτή η διοικητική αμοιβή θα είναι πληρωτέα από κάθε Συνεισφορά κατά τη μεταβίβασή της στον Λογαριασμό του Ταμείου και θα διανέμεται μεταξύ της ΕΤΑΑ και της ΕΤΕ έτσι ώστε κάθε μία να λαμβάνει ένα τοις εκατό (1%). Τυχόν μεταβολή στον αριθμό των Διαχειριστριών του Ταμείου δεν θα δικαιολογεί από μόνη της μεταβολή του συνολικού ποσού της διοικητικής αμοιβής, όπως ορίζεται στην παρούσα παράγραφο (δηλαδή

2%) και όπως ενδεχομένως αναπροσαρμόζεται από καιρό σε καιρό.

3.06. Επένδυση

Η ΕΤΑΑ μπορεί να επενδύει τους Πόρους του Ταμείου που βρίσκονται στον Λογαριασμό του Ταμείου και οι οποίοι δεν απαιτούνται προς άμεση χρήση και τα έσοδα που θα απορρέουν από τυχόν τέτοια επένδυση θα αποτελούν τμήμα των Πόρων του Ταμείου.

3.07. Αποτίμηση Νομισμάτων

Με την εξαίρεση των διατάξεων της παραγράφου 2.03, στις περιπτώσεις που αυτό είναι απαραίτητο για τους σκοπούς της σύνταξης ή υποβολής οικονομικών καταστάσεων για τον προσδιορισμό της αξίας οποιουδήποτε νομίσματος σε όρους άλλου νομίσματος ή στη λογιστική μονάδα της ΕΤΑΑ, η αποτίμηση θα γίνεται από την ΕΤΑΑ, χρησιμοποιώντας τις ίδιες αρχές που η ΕΤΑΑ εφαρμόζει στις συνήθεις εργασίες της.

3.08. Τήρηση Λογαριασμών και Έλεγχος

(α) Η ΕΤΑΑ θα τηρεί τους λογαριασμούς του Ταμείου σε Ευρώ σύμφωνα με τις ίδιες λογιστικές αρχές που εφαρμόζει σε σχέση με τα άλλα ταμεία τεχνικής συνεργασίας της.

(β) Οι οικονομικές καταστάσεις του Ταμείου θα ελέγχονται σε ετήσια βάση πριν από το τέλος του Ιουνίου του επόμενου έτους από τους εξωτερικούς ελεγκτές της ΕΤΑΑ κατά τρόπο που θα συνάδει με τις μεθόδους που εφαρμόζονται για τον έλεγχο των συνήθων κεφαλαιακών πόρων της ΕΤΑΑ. Τα έξοδα του ελέγχου θα καταβάλλονται από την διοικητική αμοιβή της παραγράφου 3.05 των Γενικών Όρων.

(γ) Το οικονομικό έτος του Ταμείου θα είναι το ημερολογιακό έτος. Με την εξαίρεση τυχόν διαφορετικής συμφωνίας με την Συνέλευση των Συνεισφερόντων, η πρώτη οικονομική χρήση του Ταμείου θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου που θα ακολουθήσει αμέσως μετά την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος.

3.09. Πολιτικές και διαδικασίες εφαρμοστέες κατά την υλοποίηση των εγκεκριμένων προς χρηματοδότηση με τους Πόρους του Ταμείου προγραμμάτων

Τα προγράμματα που θα εγκρίνονται από την Συντονιστική Επιτροπή ή την Συνέλευση των Συνεισφερόντων, κατά περίπτωση, προς χρηματοδότηση από τους Πόρους του Ταμείου θα υλοποιούνται σύμφωνα με τις εφαρμοστέες πολιτικές και δι-

/αδικασίες των Επικεφαλής Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών. Αυτό ισχύει και γιά τις προμήθειες των εμπορευμάτων, της εργασίας και των υπηρεσιών, συμπεριλαμβανομένων συμβουλευτικών υπηρεσιών, που θα απαιτούνται για την υλοποίηση του προγράμματος και θα χρηματοδοτούνται από τους Πόρους του Ταμείου.

3.10. Ευθύνη

Κανένας Συνεισφέρων δεν θα αναλαμβάνει την ευθύνη σε σχέση με (i) τυχόν αξιώσεις τρίτων για ζημίες που ενδεχομένως προκύψουν κατά την υλοποίηση ενός χρηματοδοτούμενου με Πόρους του Ταμείου προγράμματος, ή (ii) τυχόν ζημία ή βλάβη που ενδεχομένως υποστούν το προσωπικό ή η περιουσία της ΕΤΑΑ ή της ΕΤΕΕ κατά την διαχείριση και/ή διοίκηση του Ταμείου, πέραν του ποσού της Συνεισφοράς του.

3.11. Εξέταση

Πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2010 οι Διαχειρίστριες θα συγκαλέσουν, σύμφωνα με τις διαδικασίες της υποπαραγράφου 3.03(θ) ανωτέρω, μία έκτακτη συνεδρίαση της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων με στόχο να εξεταστούν:

(α) Το ποσό της καταβαλλόμενης από τους Συνεισφέροντες διοικητικής αμοιβής για τον σκοπό της προσαρμογής του, εάν χρειάζεται, λαμβανομένων υπόψη του πραγματικού κόστους της διαχείρισης και διοίκησης του Ταμείου στο οποίο θα έχουν υποβληθεί οι Διαχειρίστριες κατά την περίοδο από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος μέχρι την ημερομηνία της εξέτασης και της συνολικής αξίας όλων των Συνεισφορών που θα έχουν πραγματοποιηθεί στην ίδια περίοδο,

(β) τυχόν απαιτούμενες μεταβολές στην διακυβέρνηση του Ταμείου, και

(γ) η συνολική αξία όλων των Συνεισφορών που θα έχουν πραγματοποιηθεί στο Ταμείο κατά την περίοδο από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος μέχρι την ημερομηνία της εξέτασης σε σχέση με τις ανάγκες της ΕΧΔ.

Τυχόν αποφάσεις που θα ληφθούν από την Συνέλευση των Συνεισφερόντων στην έκτακτη αυτή συνεδρίαση θα ληφθούν σύμφωνα με την διαδικασία λήψης αποφάσεων της υποπαραγράφου 3.03(ιβ) των παρόντων Γενικών Όρων. Εάν αυτές οι αποφάσεις έρχονται σε αντίφαση ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο καθιστούν απαραίτητες αλλαγές στους παρόντες Γενικούς Όρους, τότε οι αποφάσεις και οι συνεπαγόμενες αλλαγές των Γενικών Όρων θα ισχύσουν μόνον με την έναρξη της ισχύος μίας τυπικής τροποποίησης των Γενικών Όρων που θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της Ενότητας V που ακολουθεί.

IV. ΛΥΣΗ

4.01. Λύση του Ταμείου

(α) Το Ταμείο θα παραμείνει ενεργό μέχρι την εκταμίευση όλων των Πόρων.

(β) Ανεξαρτήτως της προηγούμενης παραγράφου (α) και με την προϋπόθεση των διατάξεων της παραγράφου 4.03, το Ταμείο μπορεί να λυθεί ανά πάσα στιγμή με απόφαση της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων, που θα ληφθεί με την ομόφωνη συγκατάθεση των Συνεισφερόντων, και με την σύμφωνη γνώμη των Διαχειριστριών.

(γ) Το Ταμείο θα λυθεί αυτόματα με την διακοπή των εργασιών της ΕΤΑΑ κατ'εφαρμογή του Άρθρου 41 της Συμφωνίας Σύστασης της ΕΤΑΑ.

(δ) Οποιαδήποτε από τις Διαχειρίστριες ή αμφότερες μπορεί να πάψουν να εκτελούν τα καθήκοντα που τους απονέμονται με τους παρόντες Γενικούς Όρους, με γνωστοποίηση που θα υποβάλουν έξι (6) μήνες εκ των προτέρων στην Συνέλευση των Συνεισφερόντων και στην άλλη Διαχειρίστρια, μετά από προηγούμενη συνεννόηση με την Συνέλευση των Συνεισφερόντων και την άλλη Διαχειρίστρια. Σε περίπτωση που μόνον μία από τις Διαχειρίστριες πάψει να εκτελεί τα καθήκοντά της, τότε η άλλη Διαχειρίστρια θα την διαδεχθεί στην εκτέλεση των καθηκόντων της και στην απόλαυση των δικαιωμάτων της, σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους, όπως εκάστοτε ενδεχομένως τροποποιούνται και ισχύουν.

4.02. Λύση Μηχανισμού Συνεισφοράς

(α) Με την προϋπόθεση των διατάξεων της υποπαραγράφου 4.02(β) και της υποπαραγράφου 4.04, κάθε Συνεισφέρων μπορεί ανά πάσα στιγμή να λύσει τον Μηχανισμό Συνεισφοράς του με έγγραφη γνωστοποίηση που θα υποβάλει εξήντα (60) ημέρες εκ των προτέρων.

(β) Από την ημερομηνία κατά την οποία θα ισχύει η λύση κάποιου Μηχανισμού Συνεισφοράς, ο ενδιαφερόμενος Συνεισφέρων δεν θα έχει πλέον κανένα δικαίωμα και καμία υποχρέωση έναντι του Ταμείου, εκτός από τα όσα αναφέρονται στην Ενότητα IV. Ο Συνεισφέρων θα απαλλάσσεται από κάθε υποχρέωση πληρωμής προς το Ταμείο τυχόν ποσών της Συνεισφοράς του στο πλαίσιο του σχετικού Μηχανισμού Συνεισφοράς που δεν έχουν ακόμη πλήρως δεσμευθεί. 'Πλήρως δεσμευμένα' έχει την έννοια των ποσών των οποίων η πληρωμή θα έχει αναληφθεί σε σχέση με προγράμματα εγκεκριμένα από την Συντονιστική Επιτροπή ή από την Συνέλευση των Συνεισφερόντων, κατά περίπτωση, ανεξαρτήτως από το εάν τα

έγγραφα της υλοποίησης έχουν υπογραφεί από κάποιον από τους Οργανισμούς-Εταίρους ή εάν έχει πραγματοποιηθεί μεταβίβαση από τον Λογαριασμό του Ταμείου από την ΕΤΑΑ.

4.03. Διάθεση των Πόρων ακολούθως της Λύσης του Ταμείου

Μετά την λύση του Ταμείου, οι ακόλουθες διατάξεις θα ισχύουν αναφορικά με την διάθεση των Πόρων του Ταμείου:

(α) Οι ΕΤΑΑ και ΕΤΕ θα πάψουν αμέσως όλες τις συνδεόμενες με αυτούς τους Πόρους του Ταμείου δραστηριότητές τους, με την εξαίρεση εκείνων που επιβάλλονται για την εύρυθμη αξιοποίηση, διατήρηση και διαφύλαξη αυτών των Πόρων του Ταμείου και την εξόφληση των άμεσων ή έκτακτων υποχρεώσεων στις οποίες μπορεί να υπόκεινται.

(β) Με την επιφύλαξη των διατάξεων της υποπαραγράφου (γ) που ακολουθεί, η ΕΤΑΑ θα διανείμει το συνολικό καθαρό ενεργητικό του Ταμείου (όπως θα εμφανίζεται στα λογιστικά βιβλία της ΕΤΑΑ κατά την ημερομηνία της λύσης) μεταξύ των Συνεισφερόντων αναλογικά με βάση τα ποσά που θα έχει συνεισφέρει καθένας τους στο Ταμείο. Αυτή η διανομή θα πραγματοποιηθεί εκείνους τους χρόνους και με εκείνα τα νομίσματα και τα είδη των περιουσιακών στοιχείων που θα προσδιορίσει η ΕΤΑΑ, όπως θα εγκριθούν από την Συνέλευση των Συνεισφερόντων.

(γ) Καμία διανομή δεν θα πραγματοποιηθεί μέχρι να έχουν εξοφληθεί ή να έχει προβλεφθεί η εξόφληση του συνόλου των υποχρεώσεων του Ταμείου (συμπεριλαμβανομένων τυχόν πληρωμών οφειλόμενων στις ΕΤΑΑ και ΕΤΕ). Κάθε διανομή σε Συνεισφέροντα θα υπόκειται σε προηγούμενη εκκαθάριση όλων των απαιτήσεων της ΕΤΑΑ και/ή της ΕΤΕ που θα εκκρεμούν έναντι αυτού του Συνεισφέροντος σε σχέση με την Συνεισφορά του.

(δ) Μέχρι την οριστική διανομή του καθαρού ενεργητικού του Ταμείου, όλα τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των ΕΤΑΑ και ΕΤΕ σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους καθώς και των Συνεισφερόντων σύμφωνα με την Ενότητα IV των Γενικών Όρων θα συνεχίζουν να ισχύουν ανεπηρέαστα.

4.04. Διάθεση των Πόρων του Ταμείου ακολούθως της Λύσης ενός Μηχανισμού Συνεισφοράς

Μετά την λύση ενός Μηχανισμού Συνεισφοράς, θα ισχύουν οι ακόλουθες διατάξεις σε σχέση με την Συνεισφορά που θα έχει πραγματοποιηθεί κατ'εφαρμογή του συγκεκριμένου Μηχανισμού Συνεισφοράς:

(α) Οι ΕΤΑΑ και ΕΤΕ θα πάψουν αμέσως όλες τις συνδεόμενες με αυτήν την Συνεισφορά δραστηριότητές τους, με την εξαίρεση εκείνων που επιβάλλονται για την εύρυθμη αξιοποίηση, διατήρηση και διαφύλαξη αυτής της Συνεισφοράς και την εξόφληση των άμεσων ή έκτακτων υποχρεώσεων στις οποίες μπορεί να υπόκειται.

(β) Με την επιφύλαξη των διατάξεων της υποπαραγράφου (γ) που ακολουθεί, η ΕΤΑΑ θα διανείμει τυχόν ποσά που θα έχουν εισπραχθεί κατ'εφαρμογή του σχετικού Μηχανισμού Συνεισφοράς και δεν θα έχουν ακόμη δεσμευθεί κατά τον χρόνο της λύσης του Μηχανισμού Συνεισφοράς στον Συνεισφέροντα. Αυτή η διανομή θα πραγματοποιηθεί εκείνους τους χρόνους και με εκείνα τα νομίσματα που θα προσδιορίσει η ΕΤΑΑ, όπως θα εγκριθούν από την Συνέλευση των Συνεισφερόντων.

(γ) Καμία διανομή δεν θα πραγματοποιηθεί μέχρι να έχουν εξοφληθεί ή να έχει προβλεφθεί η εξόφληση του μεριδίου που αναλογεί σε κάθε Συνεισφορά σε σχέση με το σύνολο των υποχρεώσεων (συμπεριλαμβανομένων τυχόν πληρωμών οφειλόμενων στις ΕΤΑΑ και ΕΤΕ). Κάθε διανομή σε Συνεισφέροντα θα υπόκειται σε προηγούμενη εκκαθάριση όλων των απαιτήσεων της ΕΤΑΑ και/ή της ΕΤΕ που θα εκκρεμούν έναντι αυτού του Συνεισφέροντος σε σχέση με την Συνεισφορά του.

(δ) Σε περίπτωση αποδέσμευσης ή επιστροφής στο Ταμείο τυχόν κεφαλαίων δεσμευμένων σε κάποιο πρόγραμμα που έχει εγκριθεί προς χρηματοδότηση με Πόρους του Ταμείου σύμφωνα με τους Όρους Αναφοράς ΕΧΔ, τότε το μερίδιο που θα αναλογεί στον συγκεκριμένο Συνεισφέροντα σε σχέση με αυτά τα αποδεσμευόμενα ή επιστρεφόμενα κεφάλαια θα αποδίδεται σε αυτόν τον Συνεισφέροντα.

(ε) Μέχρι την οριστική απόδοση στον ενδιαφερόμενο Συνεισφέροντα, όλα τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των ΕΤΑΑ και ΕΤΕ σύμφωνα με τους παρόντες Γενικούς Όρους καθώς και των Συνεισφερόντων σύμφωνα με την Ενότητα IV των Γενικών Όρων θα συνεχίζουν να ισχύουν ανεπηρέαστα.

V. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Οι Γενικοί Όροι μπορούν να τροποποιούνται μόνον κατ'εφαρμογή απόφασης της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων που θα λαμβάνεται σύμφωνα με την διαδικασία της παραγράφου 3.03(ιβ) των παρόντων Γενικών Όρων και με την σύμφωνη γνώμη των ΕΤΑΑ και ΕΤΕ. Οι τροποποιήσεις των Γενικών Όρων θα εφαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις τους ή, σε περίπτωση απουσίας συγκεκριμένης διάταξης, με την επέλευση της χρονολογικά τελευταίας μεταξύ της έγκρισης της Συνέλευσης

των Συνεισφερόντων και της συμφωνίας των Διαχειριστριών σχετικά με αυτές τις τροποποιήσεις.

Το Παράρτημα Α, όπως εκάστοτε ενδεχομένως τροποποιείται με απόφαση της Συντονιστικής Επιτροπής που θα λαμβάνεται με την συναίνεση όλων των μελών της Συντονιστικής Επιτροπής, αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα των παρόντων Γενικών Όρων. Σε περίπτωση διαφορών ή ασυμφωνιών μεταξύ των Γενικών Όρων, ενός Μηχανισμού Συνεισφοράς και/ή του Παραρτήματος Α, τα έγγραφα θα υπερισχύουν με την ακόλουθη σειρά:

(i) Όροι Αναφοράς ΕΧΔ (Παράρτημα Α),
(ii) Γενικοί Όροι,
(iii) σχετικός Μηχανισμός Συνεισφοράς.

VI. ΕΠΙΛΥΣΗ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

(α) Σε περίπτωση που ανακύψει διαφωνία μεταξύ της ΕΤΑΑ και/ή της ΕΤΕ, και/ή κάποιου Συνεισφέροντος που είναι μέλος της ΕΤΑΑ ή της ΕΤΕ αναφορικά με κάποιο ζήτημα που αφορά ή προκύπτει από την Συνεισφορά του Συνεισφέροντος και η σχετική διαφορά δεν μπορεί να διακανονιστεί φιλικά με διαβουλεύσεις μεταξύ τους, τότε η διαφωνία αυτή θα επιλύεται μεταξύ του Προέδρου της ΕΤΑΑ ή της ΕΤΕ, κατά περίπτωση, και του Διοικητή του ενδιαφερόμενου Συνεισφέροντος στην ΕΤΑΑ ή την ΕΤΕ, αντίστοιχα. Συνεισφέρων που είναι μέλος, παρόλα αυτά, μπορεί να ζητήσει επίλυση διαφορών με διαιτησία στον Μηχανισμό της Συνεισφοράς του.

(β) Σε περίπτωση που ανακύψει διαφωνία μεταξύ της ΕΤΑΑ και/ή της ΕΤΕ, και/ή κάποιου Συνεισφέροντος που δεν είναι μέλος της ΕΤΑΑ ή της ΕΤΕΕ αναφορικά με την Συνεισφορά του συγκεκριμένου Συνεισφέροντος και η σχετική διαφορά δεν μπορεί να διακανονιστεί φιλικά μεταξύ των μερών, τότε η διαφωνία αυτή θα επιλύεται με διαιτησία όπως προβλέπεται στον σχετικό Μηχανισμό Συνεισφοράς.

Παραρτήματα:
Παράρτημα Α: Όροι Αναφοράς ΕΧΔ.

ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΔΥΤΙΚΩΝ ΒΑΛΚΑΝΙΩΝ

ΕΝΙΑΙΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ

ΟΡΟΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

(Ενοποιημένη Απόδοση – 8 Δεκεμβρίου 2009)

Προοίμιο

Το Επενδυτικό Πλαίσιο Δυτικών Βαλκανίων (ΕΠΔΒ) είναι μία κοινή πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (της 'Επιτροπής'), της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕ), της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (ΕΤΑΑ) και της Τράπεζας Ανάπτυξης του Συμβουλίου της Ευρώπης (ΤΑΣΕ) (που από κοινού θα καλούνται στην παρούσα 'Διεθνείς Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί-εταίροι'), με την υποστήριξη του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, για την ενίσχυση της εναρμόνισης και της συνεργασίας στις επενδύσεις που αποσκοπούν στην κοινωνικο-οικονομική ανάπτυξη των Δυτικών Βαλκανίων. Οι παρόντες Όροι Αναφοράς ορίζουν τις αρχές, τους στόχους και τον μηχανισμό της Ενιαίας Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης (ΕΧΔ).

1. Σκοποί και γενικές αρχές

1.1. Το ΕΠΔΒ αποσκοπεί στην ορθολογική οργάνωση τρεχουσών διευκολύνσεων και στην συγκέντρωση πόρων από την Επιτροπή, τους Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς-εταίρους, τα Κράτη Μέλη και άλλους δωρητές, έτσι που να ενισχυθεί η υποστήριξη των Δικαιούχων από τα Δυτικά Βαλκάνια (όπως ο όρος ορίζεται στην υποπαράγραφο 3.1.1 κατωτέρω).

1.2. Η ΕΧΔ παρέχει πόρους σε προγράμματα υπό μορφή επιχορηγήσεων υποστηριζόμενων από δάνεια από τους Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς- εταίρους και άλλους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς προκειμένου να προσφέρει στις Δικαιούχους ένα ολοκληρωμένο χρηματοδοτικό πακέτο για επενδυτικά προγράμματα σε υποδομές προτεραιότητας και άλλους τομείς κοινωνικο-οικονομικής ανάπτυξης στα Δυτικά Βαλκάνια. Τα προγράμματα προτεραιότητας ορίζονται και προτείνονται από τις Δικαιούχους και οι πιστώσεις των πόρων της ΕΧΔ υπόκειται στον έλεγχο και την έγκριση των οργάνων διοίκησης της ΕΧΔ.

1.3. Η ΕΧΔ διοικείται από μία Συντονιστική Επιτροπή και μία Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων. Η Συντονιστική Επιτροπή προσφέρει στρατηγική καθοδήγηση και ενημέρωση σχετικά με τις εργασίες του ΕΠΔΒ, εγκρίνει τις Χρη-

ματοδοτικές πράξεις (όπως ορίζονται στην υποπαράγραφο 3.5 που ακολουθεί) που θα υποστηριχθούν από την ΕΧΔ και παρακολουθεί την υλοποίηση της ΕΧΔ. Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων είναι το ενιαίο σημείο εισόδου των αιτήσεων παροχής επιχορηγήσεων υποστήριξης της ΕΧΔ και είναι υπεύθυνη για τον έλεγχο και την αξιολόγηση των αιτήσεων χρηματοδοτικής υποστήριξης της ΕΧΔ και την υποβολή των προτάσεών της στην Συντονιστική Επιτροπή προς έγκριση.

1.4. Η πραγματική κυριότητα και η μακροπρόθεσμη διατηρησιμότητα είναι οι κατευθυντήριες αρχές της ΕΧΔ, συμπεριλαμβανομένης μίας ξεκάθαρης χρηματοδοτικής προοπτικής για την υλοποίηση των υποστηριζόμενων επενδύσεων. Οι Δικαιούχοι θα συμμετέχουν ενεργά από τα πρώτα στάδια και καθ'όλο τον κύκλο ζωής της υλοποίησης της επένδυσης. Για τον λόγο αυτό, η ΕΧΔ επιτρέπει την συνεργασία και τον συντονισμό σε προηγουμενο και επόμενο επίπεδο μεταξύ όλων των ενδιαφερόμενων υποστηρικτών των επενδυτικών προγραμμάτων.

1.5. Πρόθεση είναι οι πόροι της ΕΧΔ να χρησιμοποιούνται κατά κύριο λόγο για την υποστήριξη δράσεων για τις οποίες παρέχονται από κοινού δάνεια από τους Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς που συνεργάζονται στο πλαίσιο της Αμοιβαίας Δανειακής Διευκόλυνσης (ΕΔΔ)[1].

2. Πόροι

Οι πόροι της ΕΧΔ προέρχονται από:

α) Χρηματοδοτικούς πόρους που έχουν διατεθεί από τον Κοινοτικό Μηχανισμό Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ)[2].

---

1 Η ΑΔΔ είναι μία άτυπη συνεννόηση μεταξύ των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών-εταίρων, της οποίας οι βασικές αρχές ορίζονται σε ξεχωριστό έγγραφο που έχει συμφωνηθεί μεταξύ των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών-εταίρων και έχει διατεθεί σε όλα τα μέλη της ΕΧΔ.

2 Το 2007 συστήθηκε η Διευκόλυνση Προγραμμάτων Υποδομής (ΔΥΠ) από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, την ΕΤΕ, την ΕΤΑΑ και την ΤΑΣΕ. Η ΔΥΠ έχει χορηγήσει επιχορηγήσεις πολλαπλών δικαιούχων της ΜΠΒ για επενδύσεις υποδομών στα Δυτικά Βαλκάνια. Η ΔΥΠ αποτελείτο από δύο θυρίδες: α) την θυρίδα της Τεχνικής Συνδρομής, οι επιχορηγήσεις της οποίας χρησιμοποιούνται ως ενίσχυση για την προετοιμασία επενδύσεων υποδομών προς χρηματοδότηση με δάνεια από Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς, και β) την Δημοτική θυρίδα, της οποίας οι επιχορηγήσεις χρησιμοποιούνται για την συγχρηματοδότηση, μαζί με δάνεια χορηγούμενα από Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς, επενδύσεων υποδομών σε δημοτικό επίπεδο. Η τεχνική συνδρομή της ΔΥΠ θα παραμείνει ως μηχανισμός υλοποίησης στο πλαίσιο του ΕΠΔΒ, ενώ η ΕΧΔ θα αντικαταστήσει την ΔΥΠ όσον αφορά

β) Χρηματοδοτικές συνεισφορές από την ΕΤΕ[3], την ΕΤΑΑ και την ΤΑΣΕ.

γ) Διμερείς χρηματοδοτικές συνεισφορές από Κράτη Μέλη και άλλους δωρητές μέσω του Ευρωπαϊκού Κοινού Ταμείου Δυτικών Βαλκανίων (ΕΔΤΔΒ)[4].

3. Κανόνες επιλεξιμότητας

Για να είναι επιλέξιμα για υποστήριξη από την ΕΧΔ, τα επενδυτικά προγράμματα θα πρέπει να συμμορφώνονται με τα ακόλουθα κριτήρια:

3.1. Γεωγραφική κάλυψη

3.1.1. Τα επιλέξιμα επενδυτικά προγράμματα θα πρέπει να βρίσκονται στην επικράτεια ενός ή περισσότερων εκ των ακόλουθων Δικαιούχων στα Δυτικά Βαλκάνια: της Αλβανίας, της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης, της Κροατίας, της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, του Μαυροβουνίου, της Σερβίας και του Κοσσυφοπεδίου δυνάμει της Απόφασης του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών UNSCR 1244 (που εφεξής θα καλούνται 'Δικαιούχοι').

3.1.2. Όσον αφορά διεθνικά και/ή περιφερειακά προγράμματα που ενδιαφέρουν έναν ή περισσότερους από τις επιλέξιμες Δικαιούχους αλλά και άλλες, μη επιλέξιμες χώρες, η υποστήριξη της ΕΧΔ θα καλύπτει μόνον το τμήμα της επένδυσης που θα αφορά την επιλέξιμη Δικαιούχο.

3.1.3. Ή έδρα του νομικού προσώπου που επωφελείται από την επιχορήγηση θα πρέπει να βρίσκεται εντός της γεωγραφικής περιοχής μίας Δικαιούχου. Όσον αφορά περιφερειακά προγράμματα που ενδιαφέρουν επίσης μη-Δικαιούχες χώρες, ο φορέας ή ο οργανισμός που θα είναι υπεύθυνος για την επένδυση μπορεί επίσης να έχει την έδρα του σε μη-Δικαιούχο χώρα, αλλά η υποστήριξη της ΕΧΔ θα καλύπτει μόνον το τμήμα της επένδυσης που θα πραγματοποιηθεί σε οποιανδήποτε Δικαιούχο.

την επιλογή των προγραμμάτων και τα κονδύλια του ΜΠΒ θα διατεθούν για τον σκοπό αυτό. Η ΔΥΠ έδινε προτεραιότητα στις Εν Δυνάμει Υποψήφιες για Προσχώρηση δεδομένου ότι οι Υποψήφιες Χώρες έχουν πρόσβαση στην Συνιστώσα ΙΙΙ του ΜΠΒ, και αυτή η προσέγγιση θα ισχύσει επίσης και σε μελλοντικές χορηγήσεις στην ΕΧΔ από τον ΜΠΒ.

[3] Η συνεισφορά της ΕΤΕ θα χρησιμοποιείτο για δραστηριότητες τεχνικής υποστήριξης.

[4] Το ΕΔΤΔΒ θα δημιουργηθεί οικοδομώντας πάνω στο υπάρχον Ταμείο Δυτικών Βαλκανίων της ΕΤΑΑ, και θα ενισχυθεί για νέες συνεισφορές στο ΕΠΔΒ.

3.2. Επιλέξιμοι τομείς

3.2.1. Τα επενδυτικά προγράμματα θα πρέπει να υποστηρίζουν οποιονδήποτε τομέα συντελεί στην οικονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική ανάπτυξη των Δυτικών Βαλκανίων, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:

1) Περιβάλλον: ύδρευση, επεξεργασία λυμάτων, συστήματα αποχετεύσεων, διαχείριση στερεών αποβλήτων και διαχείριση επικίνδυνων αποβλήτων, έλεγχος εκπομπών κλπ.
2) Ενέργεια: ανανεώσιμη ενέργεια, συστήματα διασύνδεσης, μετάδοση, συμπαραγωγή, υδροηλεκτρισμός, αγωγοί αερίου κλπ.
3) Ενεργειακή αποδοτικότητα και εξοικονόμηση.
4) Μεταφορές: σιδηροδρομικές γραμμές και εσωτερικές πλωτές οδοί, συμπεριλαμβανομένων ποτάμιων λιμένων, οδών, θαλάσσιων λιμένων, αερολιμένων, συνοριακών εγκαταστάσεων, τερματικών σταθμών συνδυασμένων μεταφορών και αστικών μεταφορών.
5) Κοινωνικός τομέας: σχολεία και εκπαιδευτικά κέντρα, νοσοκομεία και κέντρα υγείας, κοινωνική στέγαση, κέντρα αναψυχής και άλλα δημόσια κτήρια.
6) Υποστήριξη ΜΜΕ, ιδιωτικού τομέα και χρηματοπιστωτικού τομέα.
7) Άλλοι τομείς που υποστηρίζουν την κοινωνικο-οικονομική ανάπτυξη, όπως θα συμφωνούνται από την Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων και την Συντονιστική Επιτροπή.

3.2.2 Εντός αυτών των τομέων, τα κονδύλια του ΜΠΒ της ΕΧΔ θα χρησιμοποιούνται μόνον για τον σκοπό που ορίζεται σε κάθε σχετική Απόφαση της Επιτροπής (π.χ. για την θυρίδα ΤΣ και την Δημοτική θυρίδα της ΔΥΠ) μετά από έγκριση των Κρατών Μελών της ΕΕ στην Επιτροπή της ΜΠΒ. Τα Κονδύλια της ΜΠΒ δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται για δραστηριότητες που ήδη υποστηρίζονται ή είναι επιλέξιμες για την Συνιστώσα Περιφερειακής Ανάπτυξης του ΜΠΒ[5].

---

[5] Η Συνιστώσα Περιφερειακής Ανάπτυξης του ΜΠΒ (ΜΠΒ ΙΙΙ) παρέχει υποστήριξη σε υποψήφιες χώρες για ανάπτυξη πολιτικής όπως και για την προετοιμασία της εφαρμογής της πολιτικής συνοχής της Κοινότητας, ιδιαίτερα κατά την προετοιμασία τους για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και το Ταμείο Συνοχής. Απαιτεί την ύπαρξη των σχετικών διοικητικών δομών στις Δικαιούχους, ώστε οι Δικαιούχοι να διαχειρίζονται απευ-

3.3. Επιλέξιμοι φορείς Δικαιούχων

Τα επενδυτικά προγράμματα μπορεί να ωφελούν φορείς του δημοσίου ή νομικά πρόσωπα του ιδιωτικού τομέα ή νομικά πρόσωπα με μικτά δημόσια-ιδιωτικά κεφάλαια, που έχουν την ευθύνη της παροχής, διαχείρισης, κατασκευής και διαπραγμάτευσης αγαθών και υπηρεσιών κοινής ωφελείας.

3.4. Επιλέξιμες Δαπάνες

Όλα τα στοιχεία των επιλέξιμων δαπανών[6] των επενδυτικών προγραμμάτων είναι κατ'αρχήν επιλέξιμα για χρηματοδότηση στο πλαίσιο των επιχορηγήσεων με την προϋπόθεση της έγκρισής τους από την Συντονιστική Επιτροπή.

3.5. Είδος χρηματοδοτικών πράξεων

Η χρηματοδότηση ως επιχορήγηση ενός συγκεκριμένου επενδυτικού προγράμματος ('χρηματοδοτική πράξη') μπορεί να λαμβάνει τις εξής μορφές:

1) Τεχνική συνδρομή: χρηματοδότηση τεχνικής συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης προπαρασκευαστικής εργασίας για επιλέξιμα επενδυτικά προγράμματα όπως εκτιμήσεις επιπτώσεων, μελέτες σκοπιμότητας, λεπτομερής σχεδι-

---

θείας τα Κονδύλια του ΜΠΒ μέσω αποκεντρωμένης διαχείρισης η οποία προϋποθέτει, μεταξύ άλλων, συγκεκριμένη επιλογή προγραμμάτων και διαδικασίες έγκρισης, παρόμοιες με εκείνες που εφαρμόζονται στα κονδύλια της Πολιτικής Συνοχής της ΕΕ. Οι εν δυνάμει υποψήφιες χώρες μπορούν να επωφεληθούν από παρόμοια μέτρα που υλοποιούνται μέσω της Συνιστώσας Ι. Η υποστήριξη επικεντρώνεται στις επενδύσεις των υποδομών μεταφορών και περιβάλλοντος καθώς και σε μέτρα ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας.

[6] Κατά τον υπολογισμό των επιλέξιμων δαπανών ενός προγράμματος που μπορεί να επωφεληθεί από χρηματοδότηση ή συγχρηματοδότηση στο πλαίσιο των επιχορηγήσεων, θα έχουν ισχύ οι κανονισμοί και οι διαδικασίες της Επιτροπής, των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών-εταίρων και του ΕΕΠΔΒ. Σύμφωνα με τους Κανονισμούς του ΜΠΒ, οι ακόλουθες δαπάνες δεν είναι επιλέξιμες: α) φόροι, συμπεριλαμβανομένων φόρων προστιθέμενης αξίας (κατ'αρχήν), β) τελωνειακοί δασμοί και δασμοί ή άλλες επιβαρύνσεις εισαγωγής, γ) δαπάνες αγοράς, ενοικίασης ή μίσθωσης οικοπέδων και υπαρχόντων κτηρίων, δ) πρόστιμα, χρηματικές ποινές και δικαστικά έξοδα, ε) λειτουργικά έξοδα (μπορεί να επιτραπούν κατά περίπτωση), στ) μεταχειρισμένος εξοπλισμός, ζ) τραπεζικές χρεώσεις, δαπάνες εγγυήσεων και παρόμοιες χρεώσεις, η) έξοδα και χρεώσεις μετατροπής και συναλλαγματικές ζημίες συνδεόμενες με οποιονδήποτε από τους μεμονωμένους λογαριασμούς σε Ευρώ, όπως και καθαρά χρηματοοικονομικές δαπάνες, και (θ) εισφορές σε είδος. Επιπροσθέτως, τυχόν δαπάνες μισθώσεων ή δαπάνες αποσβέσεων δεν είναι επιλέξιμες. Σε περίπτωση προγραμμάτων που παράγουν έσοδα, δηλαδή προγραμμάτων που αφορούν επενδύσεις σε υποδομές, που υπόκεινται σε χρεώσεις που επιβαρύνουν απευθείας τους χρήστες, η επιλέξιμη δαπάνη υπολογίζεται σύμφωνα με μία μέθοδο ελλείμματος χρηματοδότησης με αφαίρεση της αξίας των καθαρών εσόδων που θα επιτευχθούν σε διάστημα συγκεκριμένης περιόδου από την αξία του κόστους της επένδυσης.

ασμός, επόπτευση προγραμμάτων και στοχοθετημένη ανάπτυξη υποδομών και υποστήριξη υλοποίησης.

2) Επιχορηγήσεις επενδύσεων: άμεσες επιχορηγήσεις για συγκεκριμένες συνιστώσες προγραμμάτων, όπως και σχέδια παροχής κινήτρων βάσει της απόδοσης των φορέων υλοποίησης.

3) Πληρωμές κινήτρων σε ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς.

4) Επιδοτήσεις επιτοκίων: παροχή ενός εφ'άπαξ ποσού ώστε να διασφαλίζεται ότι η δανειακή χρηματοδότηση που απαιτείται για το επενδυτικό πρόγραμμα θα μπορέσει να διατεθεί με μειωμένα επιτόκια.

5) Ασφάλιστρα: χρηματοδότηση των ασφαλίστρων που απαιτούνται για την υλοποίηση των επενδυτικών προγραμμάτων.

3.6. Πραγματική κυριότητα

3.6.1. Οι προτάσεις προγραμμάτων ενδεχομένως να προσδιορίζονται από διάφορους ενδιαφερόμενους, μεταξύ άλλων από τις εθνικές και τοπικές αρχές των Δικαιούχων, τους Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς – εταίρους, άλλους Πολυμερείς και Διμερείς φορείς χρηματοδότησης, περιφερειακούς και τοπικούς φορείς και οργανισμούς. Θα θεωρούνται επιλέξιμες μόνον εάν υποβάλλονται στην ΕΧΔ από τις Δικαιούχους, είτε μέσω των ΕΣΜΠΒ[7] είτε μέσω των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών-εταίρων.

3.6.2. Τα προγράμματα για τα οποία ζητείται η επιχορήγηση θα πρέπει να συνάδουν με την Προενταξιακή Στρατηγική της ΕΕ και τις πολιτικές των σχετικών τομέων και τα εθνικά επενδυτικά σχέδια, όταν υπάρχουν και/ή όταν είναι ενημερωμένα, και σε περιφερειακό επίπεδο, με επενδύσεις υποστήριξης με υψηλό περιφερειακό αντίκτυπο και/ή ισχυρή κοινωνική και περιβαλλοντική διάσταση. Η προτεραιότητα που θα δίνεται στην υποστήριξη αυτών των προγραμμάτων θα πρέπει επίσης να συνάδει με τον κατάλογο των προγραμμάτων που προσδιορίζονται και ιεραρχούνται στο πλαίσιο των περιφερειακών δικτύων

---

7 ΕΣΜΠΒ = Εθνικός Συντονιστής ΜΠΒ. Ο ΕΣΜΠΒ είναι υπεύθυνος για τον συντονισμό του προγραμματισμού και την παρακολούθηση της υλοποίησης του ΜΠΒ στις Δικαιούχους στα Δυτικά Βαλκάνια και την Τουρκία. Δεδομένου ότι ο ΜΠΒ αντιπροσωπεύει τη μεγαλύτερη πηγή εξωτερικής ενίσχυσης και συνδέεται με την πρόοδο και την ανάπτυξη που απαιτείται στο πλαίσιο της διαδικασίας ένταξης στην ΕΕ, ευθυγραμμιζόμενος με την τοπική κυριότητα των κονδυλίων των δωρητών και τον συντονισμό των δωρητών όπως προβλέπεται στην διακήρυξη των Παρισίων, η ανάμιξη του ΕΣΜΠΒ είναι ύψιστης σημασίας για την αποτελεσματικότητα της ΕΧΔ και του ΕΠΔΒ.

(SEETO, REC, PEIP, ECS κλπ)[8]. Ιδανικά, τα προτεινόμενα προγράμματα θα πρέπει να αποτελούν επίσης τμήμα των σχετικών εθνικών τομεακών στρατηγικών με ξεκάθαρες πιστώσεις με πόρους των εθνικών προϋπολογισμών.

3.7. Συμπληρωματικότητες με Εθνικά Προγράμματα ΜΠΒ και άλλες πρωτοβουλίες των δωρητών

Οι αιτήσεις επιχορήγησης θα πρέπει να αναφέρουν ρητώς τυχόν συμπληρωματικότητες ή συνάφεια με προγράμματα που υποστηρίζονται ή προγραμματίζονται προς υποστήριξη στο πλαίσιο των Εθνικών Προγραμμάτων ΜΠΒ (για υλοποίηση από τις Αντιπροσωπείες της ΕΕ ή από τις αρχές των Δικαιούχων) και/ή άλλες δραστηριότητες των δωρητών, δίνοντας έναν τουλάχιστον αρχικό προσδιορισμό του τύπου και του ποσού της υποστήριξης σε μορφή επιχορηγήσεων που μπορεί να λάβει το επενδυτικό πρόγραμμα από πηγές εκτός της ΕΧΔ.

3.8. Συνδυασμός επιχορηγήσεων και δανείων

Οι πόροι της ΕΧΔ προορίζονται κατ'αρχήν για υποστήριξη πράξεων που χρηματοδοτούνται από κοινού από τους συνεργαζόμενους στο πλαίσιο της Ενιαίας Δανειακής Διευκόλυνσης φορείς. Κατ'εξαίρεση, μπορούν να γίνονται προτάσεις για ανεξάρτητες πιστώσεις στο πλαίσιο τεχνικής συνδρομής που δεν θα συνδέονται άμεσα με δάνεια μέσω της ΕΔΔ.

3.9. Συνέπεια με τις πολιτικές, τους κανονισμούς και τις διαδικασίες των Συνεισφερόντων

Κάθε χρηματοδοτούμενη από την ΕΧΔ επιχείρηση Επιχορήγησης και η υλοποίησή της θα συνάδουν με τις πολιτικές, τους κανονισμούς και τις διαδικασίες κάθε πηγής χρηματοδότησης (Επιτροπή, ΕΤΕ, ΕΤΑΑ, ΤΑΣΕ και ΕΔΤΔΒ).

4. Δομή διακυβέρνησης

4.1. Η Συντονιστική Επιτροπή

4.1.1.Αρμοδιότητα

Η Συντονιστική Επιτροπή αποφασίζει για τις πιστώσεις των επιχορηγήσεων της

[8] SEETO = Παρατηρητήριο Μεταφορών Νοτιοανατολικής Ευρώπης, REC = Περιφερειακό Περιβαλλοντικό Κ΄΄εντρο, PEIP = Προγράμματα Προτεραιότητας Περιβαλλοντικών Επενδύσεων, ECS = Γραμματεία Ενεργειακής Κοινότητας.

ΕΧΔ, λαμβάνει όλες τις αποφάσεις που αφορούν την ΕΧΔ και παρέχει στρατηγική καθοδήγηση σχετικά με το Επενδυτικό Πλαίσιο Δυτικών Βαλκανίων. Η Συντονιστική Επιτροπή έχει τα ακόλουθα στρατηγικά, λειτουργικά και εποπτικά καθήκοντα:

Στρατηγικά καθήκοντα – η Συντονιστική Επιτροπή παρέχει στρατηγική καθοδήγηση και ενημέρωση βάσει συναίνεσης σχετικά με την στρατηγική και τις πολιτικές της ΕΧΔ και του ΕΠΔΒ μέσω των ακόλουθων ενεργειών:

α) Ενημέρωση σχετικά με τους μακροπρόθεσμους στρατηγικούς στόχους της ΕΧΔ που ευθυγραμμίζονται με την Προενταξιακή Στρατηγική της ΕΕ,

β) Αναθεώρηση των κριτηρίων επιλεξιμότητας, των όρων αναφοράς και άλλων θεμάτων πολιτικής της ΕΧΔ,

γ) Ενημέρωση και καθοδήγηση σχετικά με την επίτευξη του ΕΠΔΒ.

Λειτουργικά καθήκοντα – η Συντονιστική Επιτροπή εγκρίνει τις αιτήσεις για υποστήριξη με τη μορφή επιχορηγήσεων από τις διάφορες πηγές χρηματοδότησης της ΕΧΔ, συγκεκριμένα τα κονδύλια του ΜΠΒ, τις χορηγίες των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών-εταίρων[9] και τις Συνεισφορές στο ΕΔΤΔΒ. Η Συντονιστική Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει την απόρριψη των αιτήσεων επιχορήγησης για χρηματοδότηση στο πλαίσιο της ΕΧΔ, ή να τις επιστρέφει στην Ομάδα των Χρηματοδοτών Προγραμμάτων για περαιτέρω έλεγχο και εκ νέου υποβολή.

Εποπτικά καθήκοντα – Η Συντονιστική Επιτροπή θα εποπτεύει και θα ελέγχει τα πεπραγμένα της ΕΧΔ όπως θα περιγράφονται στις ετήσιες εκθέσεις προόδου που θα υποβάλλονται από την Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων. Η Συντονιστική Επιτροπή μπορεί να ζητά από την Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων διευκρινήσεις ή πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένα προγράμματα.

4.1.2 Δομή και σύνθεση

Μέλη – Η Συντονιστική Επιτροπή αποτελείται από εκπροσώπους της Επιτροπής, των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών – εταίρων και των Συνεισφερόντων στο ΕΔΤΔΒ. Κάθε οργανισμός ή Συνεισφέρων στο ΕΔΤΔΒ που συμμετέ-

9 Η έγκριση των πόρων των επιχορηγήσεων από τους Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς – εταίρους θα απαιτεί επίσης την έγκριση των αντίστοιχων οργάνων διοίκησής τους, σύμφωνα με τους αντίστοιχους κανόνες και διαδικασίες τους.

χει στην Επιτροπή διορίζει μέχρι δύο εκπροσώπους. Εμπειρογνώμονες/σύμβουλοι των επικεφαλής Διεθνών Χρηματοοικονομικών Οργανισμών έχουν το δικαίωμα να παρίστανται στις συνεδριάσεις της Συντονιστικής Επιτροπής, κατά περίπτωση, σε σχέση με τα προγράμματα της αρμοδιότητάς τους.

Πρόεδρος – Της Συντονιστικής Επιτροπής συμπροεδρεύουν η Επιτροπή (μόνιμος προεδρεύων) και ένας από τους Συνεισφέροντες στο ΕΔΤΔΒ (εκ περιτροπής κάθε 12 μήνες) που θα προεδρεύει της Συνέλευσης των Συνεισφερόντων του ΕΔΤΔΒ.

Παρατηρητές – Οι Δικαιούχοι και τα Κράτη Μέλη που δεν συνεισφέρουν στο ΕΔΤΔΒ καθώς και το Συμβούλιο Περιφερειακής Συνεργασίας θα προσκαλούνται στις συνεδριάσεις της Συντονιστικής Επιτροπής για συζητήσεις σε θέματα προσανατολισμού της στρατηγικής και των πολιτικών του ΕΠΔΒ. Άλλοι δωρητές που δραστηριοποιούνται στα Δυτικά Βαλκάνια καθώς και άλλοι ενδιαφερόμενοι από την περιφέρεια μπορεί να προσκαλούνται από τους Συμπροεδρεύοντες ως παρατηρητές στις συζητήσεις.

4.1.4.Μεθοδολογία εργασίας

Συνεδριάσεις – Η Συντονιστική Επιτροπή συνεδριάζει τουλάχιστον δύο φορές ετησίως στην έδρα της Επιτροπής στις Βρυξέλλες *ή* στην έδρα ενός από τους Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς – εταίρους *ή* στην χώρα του Συμπροεδρεύοντος του ΕΔΤΔΒ, κατόπιν αιτήματός του. Συνεδριάσεις μπορούν επίσης να οργανώνονται στα Δυτικά Βαλκάνια. Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων προτείνει μία ημερήσια διάταξη για αυτές τις συνεδριάσεις, η οποία εγκρίνεται από τους Συμπροεδρεύοντες και εκδίδεται τουλάχιστον 3 εβδομάδες πριν την συνεδρίαση. Η ημερήσια διάταξη θα αποτελείται από ένα τμήμα στρατηγικής και πολιτικής και ένα τμήμα λειτουργικών θεμάτων που θα επικεντρώνεται στην ΕΧΔ, έτσι που θα διευκολύνεται η εύρυθμη εκτέλεση των εργασιών.

Σύστημα λήψεως αποφάσεων – Η Συντονιστική Επιτροπή θα επιδιώκει να αποφασίζει με συναίνεση όσον αφορά την έγκριση αιτήσεων επιχορήγησης προς υποστήριξη από την ΕΧΔ. Στις περιπτώσεις που αυτό αποδεικνύεται αδύνατο, η τελική ευθύνη για την απόφαση της πίστωσης των κονδυλίων θα συμφωνεί με τις διαχειριστικές υποχρεώσεις κάθε πηγής χρηματοδότησης (δηλαδή η Επιτροπή θα αποφασίζει για τα Ευρωπαϊκά κονδύλια, κάθε ένας από τους Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς – εταίρους θα αποφασίζει για

τις χορηγίες του και οι Συνεισφέροντες του ΕΔΤΔΒ θα αποφασίζουν για το ΕΔΤΔΒ, σύμφωνα με τους κανόνες ψηφοφορίας του Ταμείου).

Διοικητική Υποστήριξη – Η Επιτροπή παρέχει την απαραίτητη διοικητική υποστήριξη για την διοργάνωση, την εκτέλεση και την διαχρονική παρακολούθηση των συνεδριάσεων της Συντονιστικής Επιτροπής. Ο Συμπροεδρεύων από το ΕΔΤΔΒ ή οι Διεθνείς Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί – εταίροι θα φροντίζουν για την υλικοτεχνική υποστήριξη και την διοικητική υποστήριξη που απαιτούνται κατά την συνεδρίαση όταν οι συνεδριάσεις πραγματοποιούνται στην έδρα τους. Η Επιτροπή θα συντάσσει σχέδιο συμπερασμάτων των συνεδριάσεων και θα ζητά τις παρατηρήσεις των συμμετεχόντων πριν την οριστικοποίησή τους από τους Συμπροεδρεύοντες. Τα οριστικά συμπεράσματα θα εκδίδονται το αργότερο 3 εβδομάδες μετά από κάθε συνεδρίαση.

Έξοδα – Τα μέλη της Συντονιστικής Επιτροπής και τυχόν άλλοι συμμετέχοντες δεν θα λαμβάνουν από την ΕΧΔ καμίας μορφής αποζημίωση για την συμμετοχή τους στην Συντονιστική Επιτροπή ούτε καμία άλλη αμοιβή συνδεόμενη με την θέση τους, συμπεριλαμβανομένων τυχόν δαπανών μετακινήσεων και παράστασης στις συνεδριάσεις της Συντονιστικής Επιτροπής.

4.2 Ο Όμιλος Χρηματοδοτών Προγραμμάτων

4.2.1.Στόχοι

Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων αποτελεί το 'ενιαίο σημείο εισόδου' των αιτήσεων για υποστήριξη με τη μορφή επιχορηγήσεων από την ΕΧΔ. Η Ομάδα είναι υπεύθυνη για τον έλεγχο και την αξιολόγηση των αιτήσεων χρηματοδοτικής υποστήριξης από την ΕΧΔ.

Ο βασικός στόχος του ελέγχου και της αξιολόγησης είναι η δημιουργία μίας γραμμής έργων προτεραιότητας επιλέξιμων για χρηματοδοτική υποστήριξη από την ΕΧΔ, που θα υποβάλλονται στην Συντονιστική Επιτροπή προς έγκριση.

4.2.2.Έργο

Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων συντονίζει τον προσδιορισμό, τον έλεγχο και την αξιολόγηση των επενδυτικών προγραμμάτων. Οι φορείς Μέλη της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα διαθέτουν εντός των οργανισμών τους τεχνική εμπειρία προς διευκόλυνση αυτού του καθήκοντος. Η Ομάδα υποβάλλει αιτήσεις επιχορήγησης στην Συντονιστική Επιτροπή και συντονίζει την υλοποίηση των εγκεκριμένων χρηματοδοτικών πράξεων. Η διαδικασία

αυτή αποτελείται από τις φάσεις που περιγράφονται στην Παράγραφο 5 που ακολουθεί.

4.2.3.Δομή και σύνθεση

Μέλη – Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων αποτελείται από εκπροσώπους της Επιτροπής, από έκαστο εκ των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών – εταίρων και έκαστο εκ των διμερών Ευρωπαϊκών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών ή αναπτυξιακών φορέων των Συνεισφερόντων του ΕΔΤΔΒ που συμμετέχουν επί ίσοις όροις με τους Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς-εταίρους στην ΕΧΔ και συμμορφώνονται με τις αρχές της Ενιαίας Χρηματοδοτικής Διευκόλυνσης. Όλοι οι δωρητές στην ΕΧΔ, τα Κράτη Μέλη της ΕΕ και οι Δικαιούχοι θα ενημερώνονται τακτικά σχετικά με το έργο της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων και όλες οι αιτήσεις επιχορήγησης που θα στέλλονται στην Ομάδα θα καθίστανται διαθέσιμες για πληροφοριακούς σκοπούς μετά την υποβολή τους. Κάθε φορέας μέλος διορίζει μέχρι και δύο εκπροσώπους του ως τακτικά μέλη της Ομάδας. Για το τεχνικό έργο της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων, κάθε φορέας μέλος θα αντλεί από την τεχνική/τομεακή εμπειρία που διαθέτει εντός του οργανισμού του.

Προεδρεύοντες – Της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων συμπροεδρεύουν η Επιτροπή (μόνιμος Προεδρεύων) και οι Διεθνείς Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί – εταίροι (εκ περιτροπής κάθε 6 μήνες), όπου ο κάθε Προεδρεύων θα ηγείται των θεμάτων της αρμοδιότητάς του, όπως περιγράφεται στην Παράγραφο 5 που ακολουθεί.

Σύνδεσμος με άλλους παράγοντες – Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα διασφαλίζει την έγκαιρη και αποτελεσματική επαφή και επικοινωνία εντός των οργανισμών της (μεταξύ της Επιτροπής και των άλλων Γενικών Διευθύνσεων της Επιτροπής και των αρμόδιων Αντιπροσωπειών της Επιτροπής, μεταξύ των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών και των τοπικών υποκαταστημάτων τους), με τις Δικαιούχους (ΕΣΜΠΒ και άλλους αρμόδιους φορείς των Δικαιούχων), το Συμβούλιο Περιφερειακής Συνεργασίας και άλλους Περιφερειακούς φορείς των Δικαιούχων, όπως και με τους συνεισφέροντες στο ΕΔΤΔΒ και με άλλους δωρητές και Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς (π.χ. την Παγκόσμια Τράπεζα) που δραστηριοποιούνται στην περιοχή.

4.2.4.Μεθοδολογία εργασίας

Πρόγραμμα Εργασίας – Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων υιοθετεί ένα

ετήσιο ημερολόγιο συνεδριάσεων, λαμβάνοντας υπόψη τις συνεδριάσεις της Συντονιστικής Επιτροπής της ΕΧΔ.

Αναφορές – Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων υποβάλει ετήσιες εκθέσεις στην Συντονιστική Επιτροπή σχετικά με την κατάσταση της υλοποίησης της ΕΧΔ, συμπεριλαμβανομένων των γενικών επιτευγμάτων σε όλα τα σημεία της ΕΧΔ, από τον επιμερισμό, την δέσμευση και την εκταμίευση των πόρων, τα υποστηριζόμενα επενδυτικά προγράμματα μέχρι την κατάσταση της υλοποίησή τους. Η υποβολή λεπτομερών αναφορών σχετικά με τα προγράμματα αποτελεί ευθύνη του επικεφαλής οργανισμού κάθε συγκεκριμένου προγράμματος. Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων αποφασίζει για την τυποποιημένη μορφή και το περιεχόμενο αυτών των αναφορών.

Εισφορά τεχνικής εμπειρογνωμοσύνης – Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα βοηθείται, όταν το χρειάζεται, από την τεχνική εμπειρογνωμοσύνη που διαθέτουν οι οργανισμοί που είναι μέλη της. Για τον σκοπό αυτό, και κατά περίπτωση, τεχνικοί εμπειρογνώμονες από κάθε φορέα μέλος μπορούν να προσκαλούνται στις συνεδριάσεις της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων για να γνωμοδοτούν σχετικά με προγράμματα που απαιτούν την τεχνική τους εξειδίκευση.

Συχνότητα συνεδριάσεων – Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων συνεδριάζει τουλάχιστον σε τριμηνιαία βάση (τέσσερις φορές ετησίως) σύμφωνα με το συμφωνηθέν ετήσιο ημερολόγιο των συνεδριάσεών της. Επιπροσθέτως αυτών των τακτικών συνεδριάσεων, η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων μπορεί να αποφασίζει την πραγματοποίηση πρόσθετων ειδικών συνεδριάσεων και/ή βίντεο/τηλεδιασκέψεων για την συζήτηση προγραμμάτων και θεμάτων που απαιτούν άμεσες ενέργειες. Εάν αυτό είναι σκόπιμο, και μετά από συμφωνία των μελών της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων, και οι τακτικές συνεδριάσεις μπορούν να πραγματοποιούνται με τηλεδιάσκεψη.

Τόπος συνεδριάσεων – Οι τακτικές συνεδριάσεις της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα πραγματοποιούνται συνήθως στα γραφεία της Επιτροπής στις Βρυξέλλες. Εναλλακτικά, η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων μπορεί να αποφασίζει να συνεδριάζει στην έδρα κάποιου από τους Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς – εταίρους ή σε άλλο μέρος, για παράδειγμα στα Δυτικά Βαλκάνια.

Διοικητική Υποστήριξη – Έκαστος από τους συμπροεδρεύοντες της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα διασφαλίζει ότι θα παρέχεται επαρκής διοι-

κητική υποστήριξη σε όρους διοικητικών, υλικοτεχνικών, οργανωτικών λειτουργιών σε σχέση με τις εργασίες που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά του. Για τον σκοπό αυτό, θα διορίζεται ένα σημείο επαφής για θέματα διοικητικής υποστήριξης σε κάθε έναν από τους οργανισμούς μέλη της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων που αναφέρονται στην υποπαράγραφο 4.2.3.

Έξοδα – Οι εκπρόσωποι που συμμετέχουν στην Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων και οι εμπειρογνώμονες που παρίστανται στις συνεδριάσεις δεν θα λαμβάνουν από την ΕΧΔ κανενός είδους αποζημίωση για την συμμετοχή τους στην Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων ούτε κανενός είδους άλλη αμοιβή συνδεόμενη με την θέση τους, συμπεριλαμβανομένων τυχόν δαπανών μετακινήσεων και παράστασης στις συνεδριάσεις της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων.

5. Επεξεργασία αιτήσεων προγραμμάτων και υλοποίηση χρηματοδοτικών πράξεων

Η διαδικασία της έγκρισης και υλοποίησης των χρηματοδοτικών πράξεων της ΕΧΔ συντονίζεται από την Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων και δομείται γύρω από τις ακόλουθες βασικές φάσεις:

Φάση Ι: Εργασία πρώτου σταδίου και προσδιορισμός Προγράμματος σε στενή συνεργασία με τους ΕΣΜΠΒ των Δικαιούχων[10], τα Γραφεία Συντονισμού των Δωρητών και άλλους σχετικούς ενδιαφερόμενους σε τοπικό επίπεδο.

Φάση ΙΙ: Υποβολή αιτήσεων επιχορήγησης στην Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων από τις Δικαιούχους μέσω των ΕΣΜΠΒ ή των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών-εταίρων σε συντονισμό με τους ΕΣΜΠΒ και τα Γραφεία Συντονισμού των Δωρητών.

Φάση ΙΙΙ: Εξέταση των υποβληθεισών αιτήσεων επιχορήγησης για την επαλήθευση της επιλεξιμότητας και της συμφωνίας των προτεινόμενων προγραμμάτων με τις προενταξιακές πολιτικές της ΕΕ.

[10] Ο ΕΣΜΠΒ δεν συμπίπτει πάντα με το Γραφείο Συντονισμού του Δωρητή στις Δικαιούχους. Δεδομένου, όμως, ότι τα κονδύλια του ΜΠΒ αντιπροσωπεύουν τη μεγαλύτερη πηγή υποστήριξης προσφερόμενης από Δωρητές στα Δυτικά Βαλκάνια, ο ΕΣΜΠΒ παραμένει ο βασικός συνομιλητής της Δικαιούχου γιά τον σχεδιασμό και την ιεράρχηση της χορηγούμενης υποστήριξης. Συγκεκριμένα, καθώς το κυριότερο τμήμα της υποστήριξης του ΜΠΒ θα υλοποιηθεί τοπικά, και δεν θα διοχετευθεί μέσω της ΕΧΔ, είναι κρίσιμο η αιτούμενη μέσω της ΕΧΔ ενίσχυση να ζητείται από ή με την βοήθεια του ΕΣΜΠΒ. Όταν διορίζεται διαφορετικός φορέας ως Συντονιστής Δωρητή, είναι σημαντικό να αναμιγνύεται και αυτός.

Φάση IV: Αξιολόγηση των επιλέξιμων αιτήσεων προγραμμάτων για την επαλήθευση της μακροχρόνιας βιωσιμότητάς τους, της τεχνικής και χρηματοοικονομικής τους ποιότητας.

Φάση V: Υποβολή των αιτήσεων επιχορήγησης από την Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων στην Συντονιστική Επιτροπή για την έγκρισή της.

Φάση VI: Υλοποίηση των εγκριθέντων προγραμμάτων υπό τον συντονισμό της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων.

5.1. Φάση Ι – Εργασία πρώτου σταδίου και προσδιορισμός Προγράμματος

Στην φάση αυτή, προσδιορίζονται τα προγράμματα και αναλύονται από κοινού με τις Δικαιούχους και τους πιθανούς δωρητές και Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς προκειμένου να υποβληθούν στην ΕΧΔ. Η διαδικασία θα περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία τα οποία μπορούν να εκτελούνται παράλληλα, είτε μερικώς είτε εξ'ολοκλήρου, αναλόγως του βαθμού της ωριμότητας των εξεταζόμενων προγραμμάτων:

- Οι ΕΣΜΠΒ ξεκινούν συζητήσεις πρώτου σταδίου σχετικά με τα πιθανά επενδυτικά προγράμματα διατηρώντας επαφή με τα Εθνικά Γραφεία Συντονιστών των Δωρητών (εάν διαφέρουν) και σε συντονισμό με τις Αντιπροσωπείες της ΕΕ, τους Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς και τους εκπροσώπους των (ενδιαφερομένων) δωρητών που βρίσκονται επί τόπου. Οι πιθανοί φορείς/επενδυτές υλοποίησης των Δικαιούχων θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν μέρος σε αυτές τις συζητήσεις. Αυτή η συντονιστική εργασία αποσκοπεί να διασφαλίσει ότι οι αιτήσεις υποστήριξης από την ΕΧΔ συνάδουν με τις σχετικές Εθνικές (Τομεακές) Στρατηγικές, τα επενδυτικά σχέδια, τους εθνικούς προϋπολογισμούς και τα προγράμματα ΜΠΒ υπό αποκεντρωμένη διαχείριση. Στο πλαίσιο αυτό, αναγνωρίζουν επίσης μαζί με άλλους ενδιαφερόμενους τα ζητήματα που πρέπει να αναλυθούν από την Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων κατά την εξέταση και την αξιολόγηση των προτεινόμενων προγραμμάτων.
- Κοινές αποστολές – η Επιτροπή και οι Διεθνείς Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί μπορούν να διοργανώνουν κοινές αποστολές για την διευκόλυνση αυτών των συζητήσεων μεταξύ των Δικαιούχων και των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών – εταίρων και την υποστήριξη των Δι-

καιούχων στην καλύτερη δυνατή χρήση των ενιαίων επιχορηγήσεων και των δανειακών πόρων της ΕΕ (των κονδυλίων του ΜΠΒ που πιστώνονται μέσω της ΕΧΔ και των κονδυλίων του ΜΠΒ που υλοποιούνται από τις Αντιπροσωπείες της ΕΕ ή υλοποιούνται μέσω αποκεντρωμένης διαχείρισης[11] από την Δικαιούχο), των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών- εταίρων και άλλων δωρητών που δραστηριοποιούνται στην περιοχή.

5.2. Φάση II – Υποβολή των αιτήσεων επιχορήγησης στην ΕΧΔ

Ως αποτέλεσμα της φάσης I, οι αιτήσεις χρηματοδοτικής υποστήριξης θα υποβάλλονται στην Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων από τις Δικαιούχους είτε μέσω των ΕΣΜΠΒ είτε μέσω των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών – εταίρων. Εάν μία αίτηση επιχορήγησης υποβληθεί χωρίς την έγκριση της Δικαιούχου όσον αφορά την προτεραιότητα που αποδίδει η Δικαιούχος στην προτεινόμενη επένδυση, τότε η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα πρέπει να διαβουλευθεί με τον ΕΣΜΠΒ και το Γραφείο Συντονιστή του Δωρητή στην σχετική Δικαιούχο χώρα μετά την υποβολή. Οι αιτήσεις επιχορήγησης θα υποβάλλονται σύμφωνα με τις προθεσμίες υποβολές που αναφέρονται στο Ετήσιο Πρόγραμμα Εργασίας (δείτε την υποπαράγραφο 4.2.4 που ακολουθεί) της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων. Το ακόλουθο λειτουργικό γραμματοκιβώτιο επίσης υπάρχει στην ιστοσελίδα του ΕΠΔΒ και μπορεί να χρησιμοποιείται για την επίσημη υποβολή των αιτήσεων: ELARG-Joint-Grant-Facility@ec.eurpa.eu.

Και όσον αφορά τα προγράμματα για τα οποία ζητούνται επιχορηγήσεις επενδύσεων και προπαρασκευαστικές επιχορηγήσεις (επιχορηγήσεις Τεχνικής Συνδρομής) αλλά και για τον σκοπό της αποτελεσματικής εξέτασης των αιτήσεων, οι αιτούντες παρακαλούνται να υποβάλλουν μία περίληψη της επένδυσης κά-

[11] Στον χώρο των **εξωτερικών δράσεων** (δηλαδή των δραστηριοτήτων της ΕΕ που αφορούν μη Κράτη Μέλη), η διαχείριση των πιστώσεων του προϋπολογισμού μπορεί να γίνεται (Άρθρο 163 του Δημοσιονομικού Κανονισμού) **σε αποκεντρωμένη βάση από την δικαιούχο τρίτη χώρα ή τρίτες χώρες.** Η υλοποίηση δράσεων από δικαιούχους τρίτες χώρες ή διεθνείς οργανισμούς υπόκειται στον έλεγχο της Επιτροπής (Άρθρο 165 του Δημοσιονομικού Κανονισμού). Για τις Υποψήφιες Χώρες, ο στόχος είναι το σύνολο της υποστήριξης του ΜΠΒ να υλοποιηθεί σε καθεστώς αποκεντρωμένης διαχείρισης και για την συνιστώσα III του ΜΠΒ αυτό ισχύει ανελλιπώς. Για τις εν δυνάμει υποψήφιες προς ένταξη χώρες, η υλοποίηση πραγματοποιείται σε στενή συνεργασία με τις αρχές της Δικαιούχου από τις Αντιπροσωπείες της Επιτροπής στην ενδιαφερόμενη Δικαιούχο, επιτρέποντας έτσι να γίνει κατάλληλη προετοιμασία για την αποκέντρωση.

νοντας χρήση του 'Εντύπου Αίτησης Προγράμματος ΕΧΔ' (που θα συνταχθεί και θα ενημερώνεται όπως απαιτείται από την Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων).

5.3. Φάση ΙΙΙ: Έλεγχος προγραμμάτων

Στην φάση αυτή, οι αιτήσεις επενδυτικής υποστήριξης που θα έχουν υποβληθεί από τις Δικαιούχους στην ΕΧΔ αναλύονται υπό την ηγεσία της Επιτροπής στον ρόλο του συμπροεδρεύοντα της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων. Η ελεγκτική εργασία βασίζεται σε ακριβή προσδιορισμό των προγραμμάτων και των προς ανάλυση ζητημάτων. Η ελεγκτική εργασία αποσκοπεί στην σύνταξη ενός καταλόγου επιλέξιμων προγραμμάτων για την φάση της αξιολόγησης. Επικεντρώνεται στις ακόλουθες δραστηριότητες, ιδιαίτερα στον έλεγχο της επιλεξιμότητας των αιτήσεων επιχορήγησης και των συνδεόμενων επενδυτικών προγραμμάτων σύμφωνα με την Παράγραφο 3 ανωτέρω:

Δραστηριότητα 1: Διασφάλιση της πραγματικής κυριότητας και της δημιουργίας υποδομών μέσω συνεργασίας με το γραφείο του ΕΣΜΠΒ και τους λοιπούς φορείς της Δικαιούχου και τους περιφερειακούς φορείς.

Δραστηριότητα 2: Αξιολόγηση της συνέπειας του προγράμματος με τις εθνικές (τομεακές) στρατηγικές, τα εθνικά και περιφερειακά επενδυτικά σχέδια και τις προτεραιότητες του ΜΠΒ και του δυναμικού του προγράμματος για υποστήριξη στο πλαίσιο του ΜΠΒ (μη χορηγούμενη μέσω της ΕΧΔ) ή άλλη χρηματοδότηση από δωρητές.

Δραστηριότητα 3: Αξιολόγηση της συνέπειας του προγράμματος με τις πολιτικές της ΕΕ (προενταξιακό θεματολόγιο, προτεραιότητες τομέων, κανονισμοί ανταγωνισμού κλπ), αντλώντας από και με ανάμιξη των Αντιπροσωπειών της ΕΕ, των γεωγραφικών ομάδων των αρμόδιων ΓΔ και της ΓΔ Διεύρυνσης.

Δραστηριότητα 4: Αξιολόγηση της επιλεξιμότητας των προγραμμάτων για υποστήριξη από την ΕΧΔ και του κατάλληλου συνδυασμού χρηματοδοτικών πόρων.

5.4. Φάση IV – Αξιολόγηση Προγραμμάτων

Οι αιτήσεις προγραμμάτων που θεωρούνται επιλέξιμες στο πλαίσιο της ΕΧΔ αξιολογούνται επίσης, υπό την ηγεσία των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Ορ-

γανισμών – εταίρων, βάσει της εκ περιτροπής συμπροεδρίας τους, προκειμένου να διαπιστωθούν η τεχνική τους ποιότητα, η συμμόρφωσή τους με τα περιβαλλοντικά και κοινωνικά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένων των προτύπων προαγωγής της ισότητας των φύλλων, οι απαιτήσεων περί προμηθειών, η δημοσιονομική και οικονομική τους αποδοτικότητα, οι πιστωτικοί κίνδυνοι και νομικά ζητήματα. Σε αυτήν την φάση, θα ονομάζεται ένας 'επικεφαλής Διεθνής Χρηματοπιστωτικός Οργανισμός' μεταξύ των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών – εταίρων που συγχρηματοδοτούν το πρόγραμμα με δάνεια, ο οποίος θα συντονίσει την διαδικασία δανειοδότησης μεταξύ των συγχρηματοδοτών και θα υλοποιήσει την χρηματοδοτική υποστήριξη της ΕΧΔ, με την προϋπόθεση του δανείου του Διεθνούς Χρηματοπιστωτικού Οργανισμού (για επιχορηγήσεις επενδύσεων). Η φάση της αξιολόγησης μπορεί να διεκπεραιώνεται παράλληλα με την φάση του ελέγχου, αναλόγως της φύσης και της ποιότητας της αίτησης, ενώ θα πρέπει να λαμβάνεται δεόντως υπόψη η διαδικασία νομικοτεχνικού ελέγχου των συμμετεχόντων Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών-εταίρων. Οι βασικές δραστηριότητες της φάσης αξιολόγησης είναι οι εξής:

Δραστηριότητα 1:	Τεχνικά θέματα, περιβαλλοντικά και κοινωνικά πρότυπα, προμήθειες, δημοσιονομική και οικονομική αποδοτικότητα, πιστωτικός κίνδυνος, νομικά ζητήματα.
Δραστηριότητα 2:	Συνέπεια με τις πολιτικές και διαδικασίες των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών.
Δραστηριότητα 3:	Ανάλυση και εκτίμηση των αναγκών σε Τεχνική Συνδρομή/επιχορηγήσεις.
Δραστηριότητα 4:	Χρηματοπιστωτική δομή/προσδιορισμός δανειοδότησης στο πλαίσιο της Ενιαίας Δανειακής Διευκόλυνσης (μόνον Διεθνείς Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί).
Δραστηριότητα 5:	Προσδιορισμός επικεφαλής Διεθνούς Χρηματοπιστωτικού Οργανισμού και πιθανής αμοιβαίας εξάρτησης.
Δραστηριότητα 6:	Διασύνδεση με τους δανειολήπτες και τους παράγοντες του προγράμματος για τεχνικά και χρηματοοικονομικά θέματα.
Δραστηριότητα 7:	Ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών (π.χ. καθορισμός τιμών, προϋποθέσεων).

Τα ακόλουθα κριτήρια (που δεν παρατίθενται κατά σειρά προτεραιότητας) θα εφαρμόζονται για την αξιολόγηση και ιεράρχηση των επιλέξιμων προγραμμά-

των:

- *Σκεπτικό της χρήσης των κονδυλίων της επιχορήγησης*: Βάσει της αιτιολόγησης της χρήσης των κονδυλίων της επιχορήγησης που παρουσιάζεται στην αίτηση επιχορήγησης, η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα αναλύει περαιτέρω την οικονομική αιτιολόγηση της αίτησης επιχορήγησης και της εφαρμογής της χρηματοδότησης στο πρόγραμμα. Η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα εξετάζει την επίδραση της επιχορήγησης και του δανείου, την προστιθέμενη αξία για τους τελικούς δικαιούχους σε όρους κοινωνικού αντίκτυπου, την επιτάχυνση, στοχοποίηση ή ενίσχυση της ποιότητας της προετοιμασίας, παράδοσης και λειτουργίας του προγράμματος, και την δημοσιονομική, κοινωνική και περιβαλλοντική βιωσιμότητα του προγράμματος στο οποίο εφαρμόζεται η επιχορήγηση.
- *Η προοπτική της Χρηματοδότησης*: Οι προτάσεις θα πρέπει να συνοδεύονται από μία ξεκάθαρη προοπτική χρηματοδότησης από την ΕΔΔ και μία ένδειξη της πιθανής πρόσθετης χρηματοδότησης με επιχορηγήσεις από τα Εθνικά Προγράμματα ΜΠΒ και/ή άλλους δωρητές και από τον ίδιο (εθνικό) προϋπολογισμό της Δικαιούχου. Ιδιαίτερα όσον αφορά επενδύσεις όπου η οικονομική προσιμότητα επιβάλει σημαντική χρηματοδοτική υποστήριξη από δωρητές επιπροσθέτως των δανείων, θα πρέπει να επαληθεύεται εάν το πρόγραμμα έχει λάβει παλαιότερα υποστήριξη από Πρόγραμμα της ΕΕ ή εάν υπάρχει προγραμματισμένη ή ενδεχόμενη περαιτέρω υποστήριξη από τον ΜΠΒ εκτός της ΕΧΔ (Εθνικά Προγράμματα υλοποιούμενα σε τοπικό επίπεδο), και/ή από άλλους δωρητές, για την υλοποίηση του προγράμματος. Αυτό δεν αποκλείει την έγκριση προγραμμάτων που απαιτούν εργασία σε πρώτο επίπεδο, π.χ. μελέτες σκοπιμότητας και συνεπώς δεν διαθέτουν απαραίτητα προοπτική χρηματοδότησης την συγκεκριμένη στιγμή. Συγχρόνως, θα πρέπει να δίνεται μία ένδειξη της ωριμότητας και της ετοιμότητας του προγράμματος προς υλοποίηση. Εάν ένα πρόγραμμα δεν είναι έτοιμο για ταχεία έναρξη για οποιονδήποτε λόγο, τότε η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα το περιλαμβάνει στον εφεδρικό κατάλογο αιτήσεων επιχορήγησης, έτοιμο προς εκ νέου παρουσίαση όταν οι συνθήκες είναι ευνοϊκές.
- *Ο Περιφερειακός/Διασυνοριακός αντίκτυπος:* Προγράμματα με ισχυρό

περιφερειακό και/ή διασυνοριακό αντίκτυπο θα έχουν μεγαλύτερη προτεραιότητα από εκείνα που περιορίζονται στον τοπικό αντίκτυπο.

- *Η συνέπεια με τα κοινωνικο-οικονομικά πρότυπα:* Το προτεινόμενο επενδυτικό πρόγραμμα θα πρέπει να πληροί τις πολιτικές και τα πρότυπα της ΕΕ και των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών σε κοινωνικά θέματα, στο περιβάλλον και σε κινδύνους κατά παντός ανθρώπινου δικαιώματος και κατά της διασφάλισης ίσων ευκαιριών.
- *Η δημοσιονομική και οικονομική βασιμότητα:* Αναγνωρίζεται ότι μία ορθή αξιολόγηση μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνον μετά την υποβολή μίας Μελέτης/Έκθεσης Σκοπιμότητας. Η αξιολόγηση της δημοσιονομικής και οικονομικής βασιμότητας θα πραγματοποιείται από τον επικεφαλής Διεθνή Χρηματοπιστωτικό Οργανισμό, σε συντονισμό με τους συγχρηματοδότες Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς, με εφαρμογή των συνήθων εσωτερικών διαδικασιών τους σε σχέση με την χρηματοδότηση της ΕΔΔ για το πρόγραμμα. Οι προτάσεις στην ΕΧΔ θα πρέπει να υποβάλλονται μόνον εάν οι υποκείμενες επενδύσεις της ΕΔΔ έχουν προοπτική οικονομικής βιωσιμότητας.
- *Η ικανότητα του φορέα της Δικαιούχου:* Οι φορείς των Δικαιούχων θα πρέπει να διαθέτουν μία εύλογη ικανότητα να προσδιορίζουν τα επενδυτικά τους σχέδια, να παρέχουν και να υλοποιήσουν το πρόγραμμα, ενδεχομένως με την υποστήριξη ορισμένης ειδικής τεχνικής συνδρομής.
- *Η ισορροπημένη χρήση των πόρων:* Η Ομάδα των Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα επιχειρεί να υποβάλλει προγράμματα που θα καλύπτουν ένα ισορροπημένο φάσμα τομέων και Δικαιούχων, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις οδηγίες της Συντονιστικής Επιτροπής.

Μετά τις φάσεις του ελέγχου και της αξιολόγησης, η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα συντάσσει και θα ενημερώνει την γραμμή προγραμμάτων της ΕΧΔ, με καταλόγους προγραμμάτων προτεραιότητας και εφεδρικών προγραμμάτων που θα είναι επιλέξιμα στο πλαίσιο της ΕΧΔ.

5.5. Φάση V – Έγκριση

Τα μέλη της Ομάδας Χρηματοδοτών Προγραμμάτων θα επιχειρούν να συμφωνούν με συναίνεση σχετικά με τις αιτήσεις επιχορήγησης που θα υποβάλλονται στην Συντονιστική Επιτροπή και να τις εκδίδουν τουλάχιστον 3 εβδομάδες πριν από τις συνεδριάσεις της Συντονιστικής Επιτροπής.

5.6. Φάση VI – Υλοποίηση

Η υλοποίηση της υποστήριξης τη ΕΧΔ θα ακολουθεί τους κανονισμούς και τις διαδικασίες της σχετικής πηγής χρηματοδότησης. Θα ισχύουν οι ακόλουθες γενικές αρχές:

(1): Για υποστήριξη προερχόμενη από τον ΜΠΒ στο πλαίσιο της Τεχνικής Συνδρομής του ΜΠΒ, η Επιτροπή υλοποιεί τις συμβάσεις Τεχνικής Συνδρομής υπό άμεση κεντρική διαχείριση[12].

(2): Για υποστήριξη προερχόμενη από την Δημοτική Θυρίδα του ΜΠΒ/ΔΥΠ, ο 'επικεφαλής Διεθνής Χρηματοπιστωτικός Οργανισμός' υλοποιεί τα προγράμματα υπό Κοινή Διαχείριση[13].

(3): Για υποστήριξη παρεχόμενη από το ΕΔΤΔΒ ή τους χρηματοδοτικούς πόρους των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών-εταίρων, ο 'επικεφαλής Διεθνής Χρηματοπιστωτικός Οργανισμός' υλοποιεί το πρόγραμμα.

(4): Από την στιγμή που τα προγράμματα έχουν εγκριθεί και είναι έτοιμα προς υλοποίηση, θα ονομάζονται για κάθε πρόγραμμα τα αρμόδια σημεία επαφής από τον επικεφαλής Διεθνή Χρηματοπιστωτικό Οργανισμό και τους λοιπούς συγχρηματοδότες Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς, την Αντιπροσωπεία της ΕΕ και τον φορέα του Δικαιούχου, με σκοπό την συντονισμένη διαχρονική παρακολούθηση της προόδου υλοποίησης του προγράμματος και της ολοκλήρωσης του προγράμματος. Ο 'επικεφαλής Διεθνής Χρηματοπιστωτικός Οργανισμός' θα ενημερώνει τον Όμιλο Χρηματοδοτών Προγραμμάτων.

6. Αναφορά, παρακολούθηση και εξέταση

Σε ετήσια βάση, η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων, υποβάλει έκθεση στην Συντονιστική Επιτροπή σχετικά με την επιτευχθείσα πρόοδο στην υλοποίηση της ΕΧΔ. Η έκθεση θα καλύπτει όλες τις πλευρές της ΕΧΔ, από τον επιμερισμό, την δέσμευση και την εκταμίευση των πόρων, τα υποστηριζόμενα επενδυτικά προγράμματα μέχρι την κατάσταση της υλοποίησής τους.

---

[12] Όπως ορίζεται στο Άρθρο 53β του Δημοσιονομικού Κανονισμού της ΕΕ και τα Άρθρα 35α, 42 και 42α του Κανονισμού για την Εφαρμογή του, και όπως προσδιορίζεται στις Κατευθύνσεις κοινής συγχρηματοδότησης με Κράτη Μέλη και άλλους διμερείς δωρητές.

[13] Όπως ορίζεται στο Άρθρο 53(δ) του Δημοσιονομικού Κανονισμού της ΕΕ και τα Άρθρα 35 και 43 των κανόνων Εφαρμογής του ΔΚ.

Ο μηχανισμός της ΕΧΔ (δηλαδή ανάγκες επιχορηγήσεων έναντι πραγματικού συγκεντρωθέντος ποσού πόρων επιχορηγήσεων, διακυβέρνηση, κοινό ταμείο) και το ΕΔΤΔΒ (δηλαδή αμοιβές, επίπεδο συνεισφορών, λήψη αποφάσεων) θα εξεταστούν από τους συμμετέχοντες Οργανισμούς (Ευρωπαϊκή Επιτροπή και Διεθνείς Χρηματοπιστωτικούς Οργανισμούς-εταίρους) και τους συνεισφέροντες μετά την ολοκλήρωση ενός έτους δραστηριοτήτων ξεκινώντας από την πρώτη συνεδρίαση της Συντονιστικής Επιτροπής και πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2010, βάσει των ετήσιων εκθέσεων που θα έχει υποβάλει η Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων και σε σχέση με ζητήματα που θα έχουν θίξει τα μέλη της Συντονιστικής Επιτροπής και άλλοι ενδιαφερόμενοι που θα συμμετέχουν στις συνεδριάσεις της Συντονιστικής Επιτροπής.

7. Τροποποιήσεις και αποχώρηση

Οι παρόντες Όροι Αναφοράς μπορούν να τροποποιούνται κατόπιν αιτήσεως οποιοδήποτε μέλους της Συντονιστικής Επιτροπής. Η σχετική αίτηση, συμπεριλαμβανομένου του σκεπτικού και του αιτιολογικού της, θα υποβάλλεται στην Συντονιστική Επιτροπή μέσω της Επιτροπής για την έγκρισή της με συναίνεση. Σε περίπτωση που δεν μπορεί να επιτευχθεί γενική συναίνεση, οι προτεινόμενες τροποποιήσεις θα παραπέμπονται στα Όργανα Διακυβέρνησης των Συνεισφερόντων της ΕΧΔ, δηλαδή της Επιτροπής, των Διεθνών Χρηματοπιστωτικών Οργανισμών-εταίρων και το ΕΔΤΔΒ, που θα συμφωνούν ή θα υιοθετούν μία θέση σχετικά με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις σύμφωνα με τις αντίστοιχες διαδικασίες και/ή κανονισμούς ψηφοφορίας τους και θα τις επιστρέφουν πίσω στην Συντονιστική Επιτροπή για την έγκρισή της. Μεταβολές στις πρακτικές μεθόδους διαχείρισης των αιτήσεων επιχορηγήσεων όπως ορίζεται στην ανωτέρω Παράγραφο 5 μπορούν να γίνονται από την Ομάδα Χρηματοδοτών Προγραμμάτων με γνωστοποίηση στην Συντονιστική Επιτροπή.

Οποιοσδήποτε συμμετέχων οργανισμός ή δωρητής μπορεί να αποχωρεί από την Ενιαία Χρηματοδοτική Διευκόλυνση όπως περιγράφεται στους παρόντες όρους αναφοράς, με γνωστοποίηση που θα υποβάλει 6 μήνες εκ των προτέρων στους λοιπούς συμμετέχοντες.

Παραρτήματα:
Παράρτημα Ι: Γενικοί Όροι του ΕΔΤΔΒ

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και της Συμφωνίας με τα συνημμένα κείμενα που κυρώνονται, από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παραγράφου (d) του άρθρου IV της Συμφωνίας Προσχώρησης.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 22 Δεκεμβρίου 2010

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΑΡΟΛΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Γ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Δ. ΔΡΟΥΤΣΑΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 23 Δεκεμβρίου 2010

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Χ. ΚΑΣΤΑΝΙΔΗΣ



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster.et@et.gr